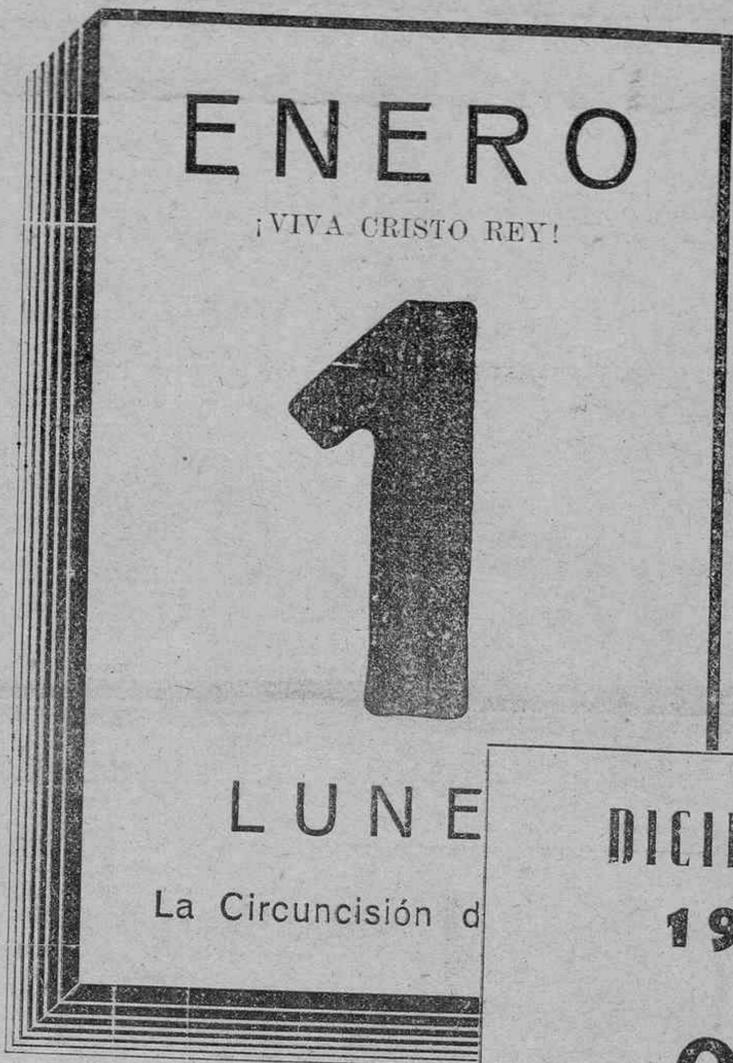


1940



**Pensamiento**

**Alavés**

# Colegio del Sagrado Corazón

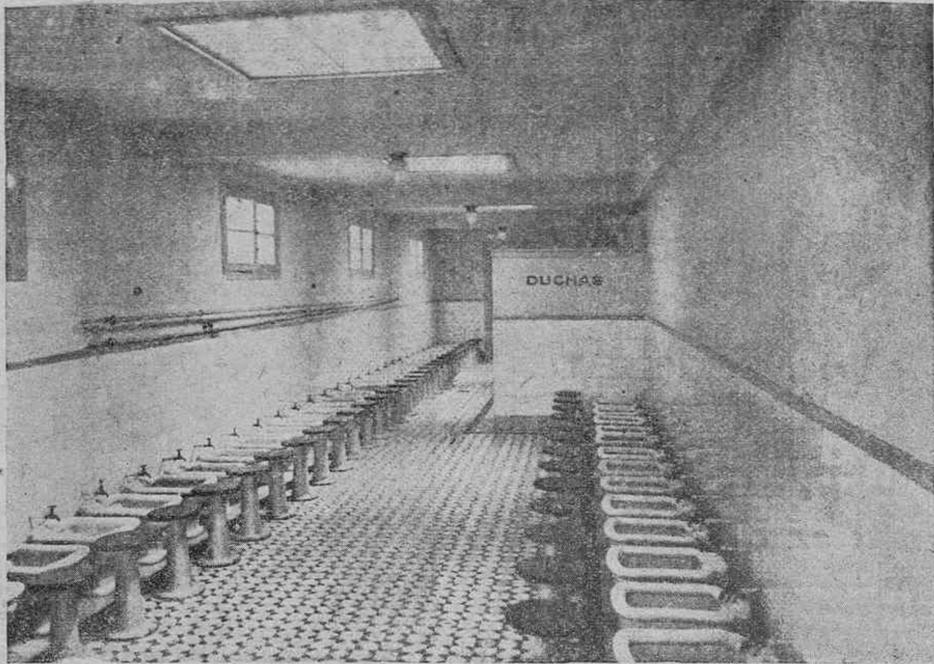
## (Corazonistas)

Bachillerato  
Comercio práctico  
Primera enseñanza

Esmerada educación  
cristiana

Situación  
inmejorable  
Amplios patios de  
recreo

Calefacción central



SALON DE HIGIENE

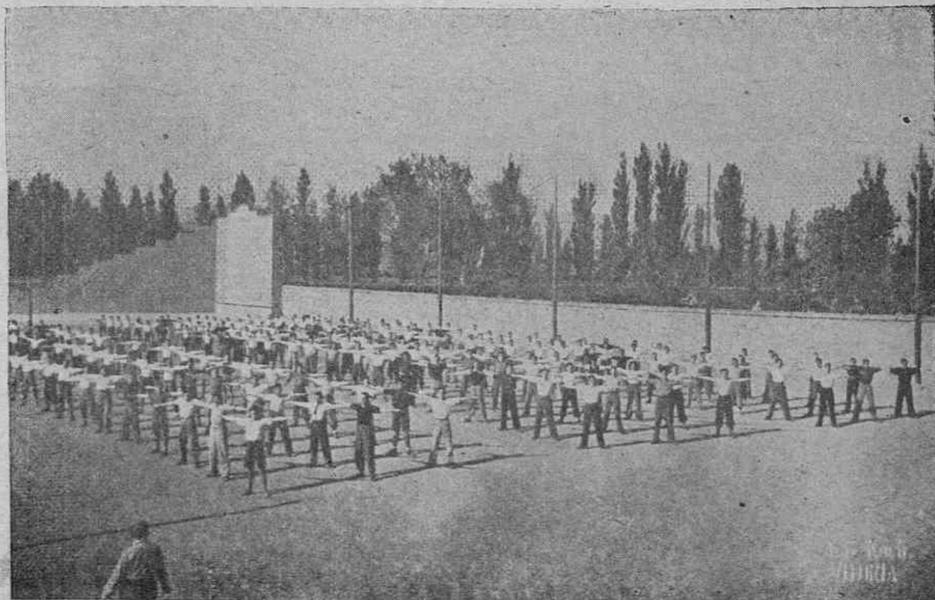


PATIOS Y VISIA PARCIAL DEL EDIFICIO

Se admiten internos.  
mediopensionistas  
y  
externos

Paseo de Fray  
Francisco, 1  
**VITORIA**

Teléfono 1741



EJERCICIOS DE EDUCACION FISICA

**EDITORIALES****DE 1939 A 1940**

Se va el año. Otro nuevo recibe de él sus prosperidades y sus desdichas.

El nuevo año encuentra en España material abundantísimo de felicidad.

Encuentra a un pueblo experimentado en la más grande prueba que vió jamás, y si no se desaprovecha esa experiencia puede alzarlo a la más perdurable grandeza.

Ha salido nuestro pueblo, de una revolución, como la liberal, que era bastarda, raquítica y mezquina; que hizo el mal mintiendo a sus principios, que socavó el trono fingiéndose mo-



nárquica, que chupó la sangre del pueblo apellidándose humanitaria, que oprimió a nombre de libertad e improvisó inmensas fortunas en nombre de la igualdad; que no campeaba en las calles, pero sí en las instituciones, en las leyes, en los hombres; que no supo comprender, o no quiso comprender, a este pueblo dócil en el sufrir, altivo en su independencia, heroico por sus ideales.

El nuevo año encuentra ese pueblo experimentado, y cuenta, además, con unos ideales que nos unen, que nos dieron siempre la victoria, que labraron siempre nuestra felicidad, unos ideales injertados en nuestra sangre, en nuestra historia, y en nuestro destino providencial.

Encuentra todo eso, y encuentra también un Caudillo como no lo tuvieron épocas análogas de nuestra historia, que se malograron por carecer de hombres que las acaudillasen, atentos al bien del país más que a vanidades bizantinas, fijos en el juicio de la nación y de la posteridad más que en las cábalas de cuatro intrigantes, o en los caprichos de unas u otras banderías.

Y sobre todo eso, encuentra el nuevo año una Providencia que, si no la seguimos olvidando, si no la seguimos ofendiendo, si no seguimos desatendiendo sus llamadas y sus castigos, si no nos desviamos tozudamente de sus destinos misericordiosos sobre España nos llevará, después de la pasada prueba, a período de paz, de sosiego, de prosperidad en todos los órdenes.

Un Gobierno preparado a recoger y encauzar todos los elementos en que es tan rica nuestra Patria. Una Sociedad dispuesta a emprender con aliento y brío el camino de la prosperidad. Unos ideales gloriosos, siempre antiguos y siempre nuevos, consustanciales con nuestro vivir. Una ruta vigorosa y clara señalada por la tradición gloriosa de España. Una experiencia rotunda y dolorosa, que la confirma. Así pasa de 1939 a 1940 nuestro pueblo.

Y así entramos en el nuevo año presididos por una consigna histórica, en la que España centró siempre sus destinos y sus glorias. Dice así:

"Bendita sea la Hora en que Nuestra Señora la Virgen María vino en carne mortal a Zaragoza".

Y bendito sea el Año que la conmemora en el XIX Centenario que vamos a celebrar.

NO ES CUENTO

# Lo que les ha costado a mis chicos construir el Nacimiento

## ¡Si el mundo fuera así...!

Tengo cerca de mí, y a mis órdenes inmediatas, cuatro o cinco críos más listos que el hambre. Estamos haciendo un "nacimiento". Media docena de potes de pintura, cuatro pinceles y alguna brocha, un tablado y un rollo de papel de envolver. Ocho listones, una caja con clavillos y las tijeras.

A pesar de las facilidades que se nos dan, nunca se puede creer lo difícil que resulta instalar un Nacimiento. En los Nacimientos no rigen leyes. Lo más bonito de los Nacimientos es que no deben regir.

Y sin embargo, es difícil desembarazarse pronto de esa bamba de tijeras, clavos y potes, y levantar sobre el tablado la construcción completa de un Nacimiento.

—Esto será monte; y esto, desierto, y aquí el Establo...

Mientras corre la brocha sobre el papel, se va transformando éste en un magnífico trozo de cielo azul purísimo. Un azul intenso que descansa sobre el color amarillo ardiente de un desierto. Cuatro palmeras diminutas. Un camino difuminado. Y lo demás, amarillo, amarillo... El desierto.

Con hacer templar ligeramente la mano armada del pincel, recogiendo tres o cuatro colores, "esto" que voy haciendo será una panzada nube cargada de tormenta, cerca del desierto. Sobre este, la nube es larga y fina, ligeramente coloreada.

Los trozos de azul, picados con un clavo e iluminados por detrás, darán a nuestros pequeños la alegre sensación de un cielo tachonado de luces. Debajo, sobre el tablado, la arena en montoncitos, será nada menos que el desierto.

Las manos de estos cuatro o cinco críos que tengo conmigo, son ahora como las manos mágicas de las hadas. A su contacto se transforma todo. El cielo y la tierra y el desierto. El monte y el llano, las rocas y los puentes.

Este papel grande, de color de roca, ha sido bárbaramente estrujado y arrugado. Puesto luego sobre cuatro cajones, sujetado por unos chinchos y unos musgos, este papel va a ser nada menos que un imponente monte rocoso, en cuyos pliegues descansan su temblor unas casitas de corcho.

Esta rama de pino silvestre va a ser, en el Nacimiento, un corpulento árbol. Allá arriba hay una casa, cuyos habitantes no tienen por dónde bajar al poblado. ¡Acaso, porque esos habitantes nunca tendrán que bajar a nada. Este corcho será una roca. Este espejo, un río: no sabe-



mos de dónde sale ni a dónde va. Pero es un río...

Y de los más altos picos del monte se perfila la figura de los Reyes Magos que caminan sin cesar... sin saber por dónde bajarán hasta el pobre establo. Sin embargo, sé que los Reyes Magos que caminan sin cesar... sin llegarán para el día seis...

Mientras se levanta todo, no cesan las voces y las órdenes.

Se ha caído unas seis veces el pote de la pintura azul. Se han perdido dos veces las tijeras: la última vez aparecieron debajo de una roca espantosa que, a pesar de ello, levantamos con toda facilidad para calvar las tijeras.

El martillo se cayó con estrépito desde el tablado y los cordones de la luz se hicieron un lío regularcito.

A pesar de todo eso, yo me dí a pensar.

Estos cuatro o cinco críos que tengo cerca de mí, levantando montes y abriendo cauces, me han ayudado a pensar.

Están en la dichosa edad en que no rigen todavía—¡todavía!—las leyes. Estos críos pueden levantar montes y trazar caminos con risueña facilidad, mejor que lo harán más adelante, cuando sean ingenieros.

Levantarán un puente en un momento, nada más que para que pase por encima una oveja extraviada. Y colgarán de lo alto una casita, para que parezca bien. ¿Qué importa que sus habitantes no sepan por dónde bajar al poblado...?

Ante uno de estos tablados del Nacimiento, todos gozan. A todos nos gusta, siquiera sea de momento y de mentira, la supresión de estas leyes necesarias y empalagosas. Si el mundo pudiera ser así...!

Yo solo deseo que vivamos mucho tiempo en esta alegre inconsciencia infantil en la que tan fácilmente se pueden abrogar las más elementales leyes.

La edad rica y airosa en la que con tanta facilidad todos somos ingenieros y exploradores y geógrafos, y hacemos de un papel una roca, de un espejo un río y de un brochazo una nube sobre el desierto...

Precio del ejemplar, 25 céntimos

¡Viva España!

¡PUBLICISTAS!

En los talleres de este diario se editan obras, libros y boletines a precios económicos :: ::

Diríjanse a

**PENSAMIENTO ALAVES**

Apartado de Correos, 14.—Teléf. 1226

# Casa Ibarra

PAÑERIA  
BAZAR Y  
SASTRERIA  
Almacenes de Confecciones  
para caballeros y niños  
EXPOSICION:  
General Loma, 1.  
DESPACHOS:  
Pl. de España, 29  
Pl. de la Virgen Blanca, 9  
TELEFONO 1330.—VITORIA

## Dr. LORENTE

OCULISTA DE SANIDAD  
PROVINCIAL  
POR OPOSICION  
Postas, 25  
VITORIA

# Francisco Ugarte

Mudanzas de Muebles  
Transportes y materiales  
para la Construcción  
San Cristóbal, 11  
y  
Comandante Izarduy, 17  
Teléfono 1684  
VITORIA

## BAR RESTAURANT

# Marcelino

Amplios Comedores  
Servicio esmerado  
Exquisita cocina  
Paz, 31 Tel. 1725  
VITORIA

# Ahora cumple el primer aniversario de la liberación de Cataluña

En el mes de enero de 1212 el Rey D. Fernando confirmó los privilegios, libertades, usos y costumbres de Vitoria

Día 1, lunes.—†La Circuncisión del Señor.—S. Flugencio, ob.  
1847: Nace en Parma Doña Margarita, esposa de Don Carlos VII.  
Día 2, martes.—El Dulcísimo Nombre de Jesús.—S. Isidoro, ob.  
Día 3, miércoles.—S. Florencio, ob.  
1873: Ocupación de Estella por los carlistas.  
Día 4, jueves.—S. Tito, ob.  
Día 5, viernes.—S. Simeón Estilita.  
1507: Para empadronarse en Vitoria hacen falta diez años de vecindad según el Consejo de Burgos.  
Día 6, sábado.—†La Epifanía del Señor. Los Stos. reyes Melchior, Gaspar y Baltasar.  
La fiesta tradicional de los Reyes.  
Día 7, domingo.—†I de la Epifanía. La Sda. Familia.—Stos. Luciano y Teodoro.  
Día 8, lunes.—S. Teófilo, diác.  
Día 9, martes.—Stos. Pedro, ob., Julián y Vidal, mrs. y Basilia, v.  
Día 10, miércoles.—S. Pablo, erm.  
Día 11, jueves.—S. Higinio, p.  
Día 12, viernes.—Stos. Arcadio y Modesto, mrs.  
Día 13, sábado.—Stos. Gumerindo y Servideo, monjes.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Tortosa.  
Día 14, domingo.—†II de Epifanía.—S. Hilario, ob.  
Día 15, lunes.—Stos. Mauro y Macario.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Tarragona, Reus y ochenta pueblos más.  
Día 16, martes.—S. Marcelo, p.

1873: Levantamiento carlista de Guipúzcoa por el General Lizárraga.  
Día 17, miércoles.—S. Antonio, ab.  
La tradicional fiesta alavesa de San Antón.  
Día 18, jueves.—La Cate. de S. Pedro en Roma.  
Día 19, viernes.—S. Fructuoso, ob.  
Día 20, sábado.—Stos. Fabián, p., Sebastián, m.  
Día 21, domingo.—†De Septuagésima.—Sta. Inés.  
1532: Relación de la Universidad de Iglesias de Vitoria con el Obispo de Castilla.  
Día 22, lunes.—S. Vicente, diác.  
Día 23, martes.—Stos. Ildefonso, ab., Raimundo de Peñaflo, cf.  
Día 24, miércoles.—Stos. Timoteo y Feliciano, obs.

1532: Los graneros se pondrán fuera de las iglesias de Vitoria.  
Día 25, jueves.—La Conversión de S. Pablo.  
Día 26, viernes.—S. Policarpo, ob.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Barcelona.  
Día 27, sábado.—S. Juan Crisóstomo.  
Día 28, domingo.—†De Sexagésima.—Stos. Cirilo y Valerio, obs.  
1912: Confirmación por Don Fernando de los privilegios y libertades de Vitoria.  
Día 29, lunes.—S. Francisco de Sales.  
Día 30, martes.—Stos. Martina, Hipólito y Alejandro, mrs.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Avance brillantísimo en la provincia de Gerona.  
Día 31, miércoles.—Stos. Pedro Nolasco y Juan Bosco, fds.

# BAR EL "9"

Calvo Sotelo, 9 Teléfono 1325  
Sucursal: Olaguibel, 17  
VITORIA

## Fiestas tradicionales de aldea

### ENERO

Día 7.—Vitoriano e Igoria.  
Día 9.—Oreitía y Aríñez.  
Día 16.—Garayo.  
Día 17.—Legarda y Maroño.  
Día 20.—Lermanda.  
Día 22.—Añes, Arriaga, Oyón, Hueto Abajo y Miñano Menor.  
Día 23.—Antoñana.

### FEBRERO

Día 2.—Echavarri, Urtupina y Lopidana.  
Día 3.—Alegria, Páganos y Villarreal.

### ABRIL

Día 13.—Berrosteguieta.  
Día 25.—Menoyo.  
Día 28.—Armentia.

### MAYO

Día 1.—Estibaliz.

Día 6.—Mendarózqueta y Ciriano.  
Día 21.—Lasarte y Oro.

### JUNIO

Día 12.—San Vitor.  
Día 13.—Gauna y Santurde.  
Día 17.—Maestu.  
Día 24.—Ozaeta, Azpuru, Arcaute, Laguardia, Arechavala, Manzanos, Zumelzu, Quejana (ferria), Luquiano, Acilu y Ocariz.  
Día 26.—Urbina de Eza, Montevite y Murga.  
Día 29.—Mostrun, Matauco, Goveo, Elorriaga, Subijana de Morillas, Elburgo, Aránguiz, Azúa, Amárita, Hermua, Egular, Zalduendo, Zárate, Gardélegui y Trespuentes.

### JULIO

Día 4.—Otazu.

Día 10.—Villodas.  
Día 17.—Zuazo.  
Día 25.—Llantero, Sarría, Cerrio y Aguiniga.  
Día 26.—Tuyo.

### AGOSTO

Día 3.—Manzanos, Aberásturi, Ollavarre, Beñoño, Subina, Narvaja y Quintanilla.  
Día 5.—Vitoria.  
Día 6.—Gomecha.  
Día 9.—Mendijur.  
Día 10.—Miñano Mayor, Ondategui, Orenín y Eguleta.  
Día 15.—Navarrete, Barajuen, Olaeta, Arceniega, Ordoñana, Arriola, Gordoia, Echavarri-viña, Záitegui, Gopegui, Ullívarri-viña, Gamarra, Nanclares de la Oca, Arróyave, Hueto Arriba, Antezana de la Ribera, Urizar, Mezquia, Mendiolá, Ullívarri de los Olleros, Guevara y Luzuriaga.

40-1940

# La efemérides nacional

La venida de la Virgen del Pilar, en el año de la Victoria.  
El Pilar, columna de la catolicidad de España y América



La Virgen Santísima del Pilar, misionera de la catolicidad de España y, por España, de América y del mundo. El centenario de Alava por su Centenario se aproxima a las 100.000 pesetas, y las fiestas de estos tres días en Vitoria celebrando el de su venida a España pondrán de manifiesto nuestra devoción españolísima

¡Qué otra puede ser en 1940 que cumple el XIX centenario de aquella venida de Nuestra Señora en carnales a Zaragoza! Ahora el 2 de enero de 1940

siempre para España, para la Hispanidad, y para el mundo peregrino de nuestro Jerusalem de Occidente, ya puede prever lo que ha de ser este gran centenario nacional.

¡Y en medio del año de la Victoria, una más entre tantas y tan gloriosas como realizó España, toda la Hispanidad, por la fe cristiana y su civilización incomparable!

—)o(—

¡Cómo vamos a olvidar nunca el intento nefasto de aquellos pajarros rojos vomitando bombas sobre el templo santo, providencialmente inmune!

¡Cómo van a olvidar "ellos", los que decían que "pronto, muy pronto iban a ver bajar por el Ebro la imagen de la Pilarica"; cómo van a olvidar los Durruti y los Pérez Farrás, por qué no pudieron pasar adelante, por cuál mano misteriosa eran detenidos, "ellos" que lo tenían todo. Todo, menos el Pilar y su espíritu indelible!

—)o(—

Cuenta la tradición que estaba Santiago a orillas del Ebro, rodeado de los ocho primeros discípulos—cesaraugustanos todos ellos—en oración ferviente, cuando Nuestra Señora hizo su celestial aparición. Pocos eran, en verdad, pero su fe debía ser grande, cuando Ella—para premiarles en su conversión—fué desplazada desde remotas tierras por un medio sobrenatural.

Hoy, en derredor a la santa Columna, huella perenne del paso de la Madre de Dios por tierras de Aragón, están prontos a congregarse los corazones y los cuerpos de todos cuantos sienten hervir en sus venas sangre española. De Alava a Sevilla, de Valencia a Galicia, de América a Filipinas, han de ir españoles a rezar ante el lugar que nuestros mayores consagraron como centro de la piedad nacional. Al Pilar llegamos, después de una Cruzada que bajo su protección se puso. En acción de gracias. En súplica humilde de protección.

- Día 16.—Respaldiza y Llodio.
- Día 24.—Landa y Urrúnaga.
- Día 26.—Záitegui (su ermita).
- Día 28.—Echagüen.
- Día 29.—Btolaza y Elosu.

## SEPTIEMBRE

- Día 2.—Urbina.
- Día 8.—Elguea, Erenchun, Salinas, Leniz, Arcaya, Lubiano, Villarreal (cofradías), Asteguieta, Berredo, Hueto Arriba y Urrialdo.
- Día 13.—Alegria, Martioda, Marieta, Urturi, Santa Cruz de Campezo y Comas.
- Día 20.—Mendiguren, Estibaliz (fiesta de gracias).
- Día 21.—Quintana.
- Día 24.—Margarita.

- Día 27.—Menagaray.
- Día 29.—Murguía, Abechuco, Echagüen, Antezana de Foronda, Ascarza, Ecotegui, San Román y Mendivil.

## OCTUBRE

- Día 4.—Quejana, Salvatierra e Izarra.

## NOVIEMBRE

- Día 10.—Gámiz.
- Día 11.—Jócano, Manurga, Estavillo, Castillo, Foronda, Erive, Apodaca, Gáceta, Maturana, Arbullo y Peñacerrada.
- Día 12.—Ali, Junguitu, Zuazo de Gamboa, Larrea y Aramayona.
- Día 25.—Andollu.

- Día 30.—Argómaniz, Estarona, Amézaga, Armiñón, Múrua, Letona Ullívarri Gamboa y Villafranca.

## DICIEMBRE

- Día 6.—Cestafe.
- Día 9.—Ilárraza.
- Día 10.—Leciñana de la Oca e Ilárraza.
- Día 13.—Santa Lucía en Ondategui (Ermita).
- Día 21.—Margarita.
- Día 26.—Zurbano, Zuazo de Vitoria, Mendoza, Guereña, Garayo, Nanclares de Gamboa, Ullívarri-Arrázua, Ciriano, Buruaga y Durana.
- Día 31.—Argandoña.

## Anselmo Moreno

BOTAS,  
ZAPATILLAS DE PAÑO  
CHANCLOS DE GOMA  
Y TODA CLASE DE  
CALZADO DE CUERO  
PAÑO Y GOMA  
Generalísimo Franco, 9  
VITORIA

UNIFORMES MILITARES  
Y  
CIVILES  
CONFECCIONES  
PARA SEÑORA  
Y CABALLERO

## José Anguiano

SASTRE  
SAN ANTONIO, 15, PRIMERO  
VITORIA

## FELIX GARATE

ACCESORIOS  
DE  
BICICLETAS  
Pedales. Ejes de buje y  
Pedalier en todas las medidas.  
Especialidad en toda  
clase de trabajos en serie.  
FABRICACION NACIONAL  
Bidebarrieta, 27  
Teléfono 90  
EIBAR  
(España-Guipúzcoa)

FABRICA  
DE  
ARTICULOS  
PARA  
VIAJE

## Teodoro Lóizaga

ESPECIALIDAD  
EN FIBRA  
Talleres: San Antonio, 33  
Despacho: Dato, 22  
Teléfono, 1056.  
VITORIA

En el primer mes del año

# El castizo refranero nos habla de sus fiestas, y su martirologio tiene honda raigambre en lo popular

## La fiesta de San Antón, símbolo de nuestra administración privativa y de la piedad tradicional del país

Arco blanco de flores escarchadas, por donde un año más pasa a la vida; lágrimas, al caer, cristalizadas; gruta de hielo, en la llanura erguida.  
F. Ardavin.

Enero, hoja blanca del almanaque de la vida, que abre su suave arco de ojiva como otra virgen impoluta. Libro que se abre, cuartilla de album sobre la que han de escribirse los nuevos días del año.

Es enero como el postigo que se abre a una futura esperanza incierta. Luz tenue, sin llamas, fría y dulce, retoño de algo añoso y caduco; la vida.

Compás en el ritmo y calderón en el correr de la vida.

Noche de San Silvestre, noche y soledad. Horas por delante y horas por detrás.

Se abre bajo el signo de "Acuario" y desde sus primeros días nos muestra su fecundidad en fastos y notables efemérides de la Historia.

Tanto en fechas religiosas como en históricas, enero se halla plebérico. El día 2 conmemoramos los españoles y, precisamente en este año, el XIX centenario de la venida en carne mortal de la Virgen María a Zaragoza. La Patria recuerda la conquista de Córdoba y Granada por los Reyes Católicos y en la reciente Cruzada el aniversario de la liberación de Tarragona y Barcelona.

Las fiestas tradicionales comienzan en su primer día. Se abre el nuevo año civil. La Circuncisión, la Epifanía o Adoración de los Santos Reyes, la Sagrada Familia son fiestas religiosas que en el calendario de la Iglesia tienen marcada solemnidad.

El popular refranero nos habla de sus fiestas y el martirologio tiene una raigambre en lo popular. Es el refrán, la glosa de cada día, aquella que nuestros abuelos no cesaban de repetir...

"De las fiestas de Enero, San S...

bastían el primero. Cállate, varón, que antes es San Antón. Cállate, pollino, que antes es San Higinio. Y si vamos por leyes antes son los Reyes".

Hay una fecha en este mes, la del día 17, San Antonio Abad que tiene en la tradición costumbrista española un puesto preeminente. En este día se celebra la tradicional bendición de los ganados y en nuestro pueblo, en Vitoria se tiene la clásica rifa del cerdo de San Antón.

Durante el siglo pasado, nuestros aldeanos se volcaban en la gran feria de ganados que tenía renombre en toda la región. Por la mañana el concurso de cerdos y por la tarde las clásicas vísperas en San Pedro seguidas del sorteo que ante el pueblo se hacía en la Plaza de los Arcos. Animación y jolgorio en los laboradores de nuestros aldeaños que después de abundantes libaciones regresan a sus pueblos y lugares.

El 22 de Enero, San Vicente, El Diácono valenciano es festejado en nuestro inmediato pueblo de Arriaga. La carretera se poblaba en pretéritos años de abundante gente joven que iba a festejar al Patrono del pueblecito alavés. No faltaban las modistillas y las sastras, simpáticas chicas del gremio de la aguja que con los "pintores de Vitoria" en esta época no abundosos de trabajo, daban un tinte de alegría y de optimismo a este por lo general día frío, triste y sin sol.

Las crudezas del invierno van poco a poco cediendo en el curso de los días. Y así el refranero popular nos dice: "Por San Vicente, el invierno pierde un diente".

Carnicería-Tocinería

# Eugenio Sagarna

Moraza, 11

Teléfono 1841

Correría, 50

Teléfono 1255

VITORIA



Destilería

# Baltasar Hernández

VITORIA

BUZOS

PANTALONES

Confecciones

# Urrutia

PRECIOS

ECONOMICOS

SASTRERIA

Y

CAMISERIA

Moraza, 19

VITORIA

Luz y propagad  
PENSAMIENTO ALAVES  
Es su mejor defensor

INDUSTRIA METALURGICA

GRIFERIA EN GENERAL

# Isidro del Amo

Casa fundada en 1860

Oficinas y talleres:

Plaza de la Provincia, 7

TELEFONO 1299

VITORIA

CONFITURAS

# Sosoaga

Especialidad en Almíbares

y Membrillo

Generalísimo Franco, 9

Teléfonos 1573 y 1367

VITORIA

Pescaderías

# Mendiola

FABRICA DE HIELO

GRILMO, FRANCO, I.—T. 1442

Plaza de Abastos, puesto n. 60

POSTAS, 41.—TELEF. 1749

VITORIA

Cervecería

# La Sucursal

Exquisita cerveza

Telél. 1825

VITORIA

Pescadería

**Gerarda**

General Alava, 3  
Teléfono 1426

VITORIA

**González**

**Prestamero**

Sastre

General Loma, 6, 1.º

VITORIA

**Urretavizcaya**

Muebles



Fábrica: Calle Arana

Exposición: Postas, 43

Teléfonos 1531 y 2078

VITORIA

Zapatería

**Las Tres  
B. B. B.**

Plaza España, 8 y 9

Teléfono 1542

VITORIA

# Los pobres de la cárcel vitoriana obtendrían una renta perpetua de tres ducados

Enrique IV quiso que Vitoria se llamase leal

Vitoria dedicó, hace un año, una calle al Generalísimo Franco

Día 1, jueves.—Stos. Ignacio, Severo y Pablo, obs.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Vieh.  
1938: Constitución del Gobierno Nacional.  
Día 2, viernes.—La Purificación de la Santísima Virgen.—Stos. Cornelio y Lorenzo, obs.  
La fiesta litúrgica de las Candelas.  
Día 3, sábado.—S. Blas, ob.  
Día 4, domingo.—†De Quicua-gés ma.—S. Andrés, ob.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Gerona.  
Día 5, lunes.—Sta. Agueda, mr.  
Día 6, martes.—S. Tito, ob.  
Día 7, miércoles.—De Ceniza.—S. Romualdo, ob.  
Día 8, jueves.—S. Juan de María, fd.  
Día 9, viernes.—Stos. Alejandro y Nicéforo, mrs. y Apolonia, v.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—A las 12,15 las tropas españolas llegan a la frontera francesa.  
Día 10, sábado.—Sta. Escolástica.  
Aniversario de la muerte de Su Santidad Pío XI.  
Día 11, domingo.—†I de Cua-resma.—La Virgen de Lourdes.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Final de la campaña de Cataluña.  
Día 12, lunes.—Stos. Benito Aniano, ab., y Modesto y Julián, mrs.  
1874: S. M. D. Carlos VII restablece de R. O. la Universidad de Oñate.  
Día 13, martes.—Stos. Julián y Benigno.  
Día 14, miércoles.—Stos. Auxen-

cio, ab., Valentín y Dionisio, mrs.  
1498: El Capítulo de Ordenanzas de la Colegial de Vitoria.  
1577: Manda para los pobres de la cárcel.  
Día 15, jueves.—Stos. Faustino y Jovita, mrs.  
Día 16, viernes.—S. Onésimo, ob.  
Día 17, sábado.—Stos. Faustino y Teódulo, mrs.  
Día 18, domingo.—†II de Cua-resma.—S. Simeón, ob.  
Día 19, lunes.—S. Alvaro de Córdoba.  
1483: Una provisión de Tarazona sobre que no haya parcialidades en Vitoria.  
Día 20, martes.—Stos. Screno, Eleuterio y León.  
1466: Cédula Real declarando a Vitoria leal.  
Día 21, miércoles.—Stos. Lucio y Montano, mrs. y Maximiano y Félix, obs.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Recibimiento triunfal de Barcelona al Generalísimo.  
Día 22, jueves.—La Cátedra de San Pedro en Antioquía.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Vitoria dedica una calle al Generalísimo.  
Día 23, viernes.—S. Pedro Damiano, ob.  
Día 24, sábado.—S. Pretextato, ob.  
1939: CRUZADA NACIONAL.—Reconocimiento del Gobierno de Franco por Francia con promesa del pacto Berard-Jordana.  
Día 25, domingo.—†III de Cua-resma.—S. Matías, ap.  
Día 26, lunes.—Stos. Porfirio y Andrés, obs.  
Día 27, martes.—S. Leandro, ob.

1876: Don Carlos arenga a sus tropas antes de repasar la frontera.  
Día 28, miércoles.—Stos. Macario, Rufino, Justo y Teófilo, mrs.  
1876: D. Carlos emigra a Francia, seguido de más de 10.000 voluntarios.  
Día 29, jueves.—San Román, merje.

**BARQUIN**

Sastrería y Novedades

Postas, 27 VITORIA

**J. Ignacio Jiménez**  
Habilitado de Clases Pasivas  
Cobro de pensiones en Hacienda, Diputación y Ayuntamientos.  
Facilita certificados de Penales y última voluntad.  
San Antonio, 39, 2.º dcha.  
Teléfono 1264.—VITORIA

## Guía general del público (Centros benéficos)

CUARTO DE SOCORRO.— Instalado en el Hospital Civil de Santiago, calle de Olaguibel, 19. Teléfono 1410. Servicio permanente.  
HOSPITAL CIVIL DE SANTIAGO.—Olaguibel, 19. Teléfono 1410.  
Días de visitas a los enfermos: jueves y domingos.  
HOSPITAL MILITAR.—Comandante Izárdy, 15. Teléfono 1215.  
HOSPITAL DE NIÑOS FUNDACIÓN MOLINUEVO.—Callevo Sotelo, 34. Teléfono 1503.  
SANATORIO ANTITUBERCULOSO "ENFERMERIA EL CAMPILLO".—Calle del Seminario. Teléfono 1977.  
Horas de visitas para los enfermos: domingo por la tarde.  
HOSPICIO.—Nueva Dentro, 80. Teléfono 1511.  
ASILO PROVINCIAL DE SANTA MARIA DE LAS NIE-

VES.—Nieves Cano. Teléfono 1412.  
HERMANITAS DE LOS POBRES.—Portal de Villarreal.  
Horas de visitas: los domingos.  
SANATORIO ANTITUBERCULOSO PROVINCIAL DE LEZA.—Teléfono 6. (Laguardia).  
INSTITUTO PROVINCIAL DE HIGIENE.—Herrería 21. Teléfono 1611.  
Horas de despacho: de 11 a 1 de la mañana.  
DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO.—Florida, 23.  
Horas de consulta: de 10 a 1 por las mañanas.  
PREVENTORIO DE HIGIENE INFANTIL.—Herrería, 21. Teléfono 1611.  
DISPENSARIO OFICIAL ANTIVENEREO.—Cuchillería, 69. Teléfono 2188.  
PREVENTORIO INFANTIL DE ESTIBALIZ.—Santuario de

Nuestra Señora de Estibaliz. Teléfono 1149.  
FARMACIA MUNICIPAL.—Plaza del Conde de Peñafortida.  
LABORATORIO QUIMICO MUNICIPAL.—Paz, 8. Teléfono 1774.  
COMEDOR POPULAR.—Plaza del Conde de Peñafortida.  
COMEDORES DE "AUXILIO SOCIAL".—Dato, 6.  
"GOTA DE LECHE".—Olaguibel. (Hospital Civil).  
CASA-CUNA.—Calle del Seminario 3.  
"CASA DE MATERNIDAD "FUNDACION FOURNIER".—Olaguibel, 19. (Hospital Civil). Teléfono 1410.  
GUARDERIA INFANTIL.—(En próxima inauguración). Plazuela de Santo Domingo.  
CRUZ ROJA ESPAÑOLA.—Arca, 9. Teléfono 2128.

**Febrerillo, el loco**

**El mes de las pequeñas tradiciones populares**

**Cuando la zancuda hace su aparición en los campanarios alaveses**

Tornadizo y juguetón, cual cumple a corazón de mujer, se presenta ante nosotros este mes de febrero.

Es el mes del año —rapado en días— que más se distingue por sus travessuras, tanto atmosféricas, como de sus fiestas: Carnestolendas y días de mozeril jo go-rio en burgos y aldeas, en vísperas de Santa Agueda.

Hace su aparición entre los meses de invierno y primavera, y pasea su locura de mequetrefe, como otro "momo" carnavalesco entre irrisonas carcajadas y risas histéricas. Lloro su risa y ríe su frío. Por ello, es voluble y enigmático este febrero, que tan bien ríe y llora: Carnaval y Cuaresma.

Mes de los antiguos sacrificios paganos, "Februa", aparece bajo el signo acuático de "Piscis".

Y el refranero popular, salta a flor de labios, desde los primeros días: "A dos, Candelas; a tres, San Blas, y a cuatro, Santa Agueda".

La Candelaria —Fiesta de la Purificación de Nuestra Señora— llamada así por celebrarse este día la tradicional bendición y procesión de candelas, es la

que abre las efemérides festivas del mes.

¿Límite del invierno? Y el refranero contesta: "Si la candela plora, el invierno ya está fora; y si no plora, ni dentro ni fora".

Y viene el santo obispo mártir Blas, de la Tebaida, que se nos antoja, entre almibarados roscos y aspersiones de agua bendita, en su iglesia de San Vicente. Y allí, ante su altar venerado, le imporan devotos que sufran de la garganta y otros males neurálgicos.

"Por San Blas, la cigüeña verás; y si no la vieres, año de nieves".

¿Ha llegado la cigüeña? Preguntamos a los campanarios pueblerinos de Arcaute, Ilárraza y Mendoza, y oteamos el tejado de nuestra vieja Catedral. La consecuencia es que, si la zancuda ha hecho su aparición, no volveremos a pisar más nieve.

Bulliciosa y con ruido, Santa Agueda es la fiesta de los mozos: coros populares recorren las casas de los vecinos, pidiendo chorizos y huevos con que merendar, en tanto que las estrofas del "Agate Deuna" van

cayendo en la noche entre acompañados golpes de las "makillas", que llevan el ritmo de la folklórica melodía.

Y vienen los Carnavales, y el Miércoles de Ceniza. ¡Aquellos días no lejanos nos recuerdan el clásico "entierro de la sardina"! Se iba a Betoño, y se sacaba la espina del mal humor que hubieran dejado los Carnavales. Era este, como el "piñata" de las tradicionales juergas de afamados comedores y bebedores.

Jueves de lardero: niños de las escuelas que, son sus maestros recorren las casas del vecindario. Con la Cruz a la cabeza, cantan los estribillos: "Jueves de lardero, viernes de la Cruz, Sábado de Pascua, resucitó Jesús". "Angeles "semos", del cielo "venemos"..."

Y se entra en la Cuaresma, grave y penitente, con sus ayunos y abstinencias propios.

Pasan los días, no tan largos como las noches. Lentos y cansinos, como si quisieran desperdizarse de un largo letargo, y se llega al día veinticuatro; es la festividad del Apóstol Matías, y el refranero, con agudeza sin igual nos dice: "Por San Ma-

tías, se igualan las noches con los días".

A sus fines, febrero ve reverdecer sus campos. Es que la primavera vuelve. Los predios comienzan a hermoarse y prometen semilleros que den su pan de trigo candeal, pues que aun cuando "enero y febrero comen más pan que Madrid y Toledo", la esperanza se dibuja risueña en los campos que empiezan a vivir.

Ha pasado febrero, sin pena ni gloria, con sus locuras y travessuras de niño mal educado. Por ello dice el cantar: "Era don Febrero, de corta estatura, de cortos cabellos y rara figura".

Febrero es la imagen de la inconstancia, la inconsciencia y el desliz; sabe de algarabías, pero no de razón.

Por eso, pasa entre nosotros bajo el sobrenombre de "Febrerillo el loco".

**TODO MASON ES UN TRAIOR A LA PATRIA**

**LEZZA**

Ultramarinos y frutas selectas

Servicio a domicilio

Rioja, 16. Teléfono 2145

VITORIA

## Cuentos de la tierra

## Tómame, Bótica

## Lo que le pasó a Erramón, el de Iruberri, cuando fué a pagar la renta

El año, a Dios gracias, habíase portado generoso rindiendo una muy lucida cosecha. Por lo menos, así había tenido la hombrada de reconocerlo "Erramón" el de Iruberri en el Mercado de la Ciudad, donde acababa de despachar unos sacos de castañas. ¡Y a confesión de parte...!

¡La Ciudad! Bien poco afecto le guardaba el aldeano cashero. De allí venían las contribuciones, apremios, pagos. Cada viaje a ella suponía el doble sacrificio de dejar género y "dineros". Y volverse loco con los mil encargos.

Todavía de mozo... Pero ¿a sus años?

Luego, el tiempo que entre tren y tren quedaba libre no era mucho tampoco. El dormirse, ya era sabido, a nada menos equivalía que a tomar la carretera y apachugar con unas cuantas leguas, llevando la carga sobre la espalda.

¡Fastidio grande! Con venir, durante el año, tan contadas veces, había que liquidar largas cuentas de géneros diversos, que la cotidiana vida casera, rebaños y tierras, exigían. Tenía además que cumplir ajenos encargos en pago de los que, a él, otras veces, le hicieran, evitándole molestos viajes. Y por último, como final del año agrícola, no podía sustraerse de visitar a la Señora, la enquetada propietaria del arriendo o coto, con el cual "Erramón" iba tirando, dueña aquella así mismo y habitante de uno de los Señoriales palacios de la capital.

No había más remedio que atravesar aquella enorme portalada, decorada de complicado blasón, muchas veces contemplado por el de Iruberri, sin sacar ni hebra de lo que aquellos monigotes, que a él tanto le chocaban, pudieran significar; terminando una vez más por decirse para su blusilla ¡qué tendrían que ver con las grandezas aquellas calderas, unos que parecían tarros, y varios discos con asas, si no

eran cacharros de lechería o así pues!

Como siempre, al bueno del cashero preocupábale la tal visita y se preguntaba. Pa "hacer cobianzas", ¿al Caserío por qué no se irían pues?

Era que la Señora tenía siempre especial empeño de recibir personalmente a sus inquilinos, y tomarse por la vida de la Aldea mayor interés del que a los visitantes pudiera convenir.

Naturalmente, el repertorio, o letanía de preguntas, era tan temido como interminable. Si se tenía la casa en buen estado de conservación. Si los pinares eran debidamente cuidados, evitando incursiones del ganado en los cerrados. ¿Qué tal había sido la cosecha? Los rebaños ¿prosperaban? ¿Había salud? ¿Aumentaba la familia? ¿Se cumplía con la iglesia? ¿Qué tal las relaciones con el cura? ¿Y el nuevo médico? La manzana ¿tenía salida a precio conveniente? ¿Se portaban bien los chicos?

¡Me caso en sós! Loco salía uno al fin, de tal visita, decía el jebo.

¡La costcha! A ella iba a regalarle los oídos dándole detalles de lo recolectado. ¿Para que le subiera la renta?

No era, por tanto, extraño que el inquilino, preta de la consiguiente preocupación, parado junto a la casa de su ama, y como quien toma aliento, para escalar una pendiente, ensayara "in mente" una adecuada contestación general, que le sacase del paso lo más indemne posible.

Había que armarse de las tradicionales y socorridas lamentaciones, y hasta echar mano de los argumentos, que en ocasiones anteriores diéranle el resultado apetecido.

Por otra parte, con tanto engorro de encargos y quehaceres, el aldeano ni para comer había sacado tiempo. Y era el caso que el estómago, reclamando lo suyo, no cesaba de darle guerra.

Allí, en el palacio, tarde comían. Llegaría a tiempo. ¿Tendría la suerte de que le manden a la coci-

na? que si no... prefería el hambre.

Llegó el temido momento, y "Erramón" ante la Señora estaba, no sin el consiguiente desasosiego, nerviosillo, dándole a la boquilla (que respetuoso, en la mano llevaba), más vueltas de una devanadera. Casi ni se atrevía el hombre a pisar aquella hermosa alfombra que, con los grotescos y embarrados botines montaraces que calzaba temía deteriorar.

Como suponía, el recibimiento se lo hicieron en el comedor; pero, la comida ¡ay! había terminado, y allí estaba la uniformada servidumbre, haciendo la sustitución de los platos de postre, por el diminuto servicio para el té.

En su fuero interno, lamentábase de su mala sombra el aldeano, aunque sin perder esperanzas de que, siquiera por cumplido no dejarían de hacerle algún crecimiento que (desde luego en el rincón de la cocina) estaba dispuesto a aceptar. Y entre tanto, como los buenos banderilleros, con el sentido despierto, sin deslucirse, procuraba dar el quiebro al chaparrón de preguntas que la propietaria, calados sus impertin-

tes y mirándole de arriba abajo, le espetaba como de costumbre.

No había como hacerse el "infelís".

En efecto, la servidumbre no tardó en ser prevenida. El casero iba a sentarse a la mesa, allí, mano a mano, con los Señores.

¡A ver; que le pongan un servicio! Tomará usted el té, con nosotros.

¿Cómo, cómo; había oído bien? ¡Té "pa" tomar, y con el hambre que se traía! Pero ¿aquello iba con él? "Gromas" o así, valientes, aquellas ya se eran. ¡Para droguitas estaba su estómago! ¡Té! Podía tomárselo ella.

—No, "siñora". Ezcarric—asco.

—Sí, sí. ¡No faltaba más! Siéntese.

—"¿Entoavía"? mascullaba el jebo. No; "muchos gracias".

—Póngale, póngale usted el servicio.

—"¿Otro ves"? (se revolvía el hombre. "Choriburu" te estás tu "puena"). Eso, de "bótica", y "pa empremedá, melesina ¿no es es"? ¡Siñora! Yo, pero, malo, ¡si no "me" estoy!—J. de I.

## Laboratorio de Investigación Clínica

## A. Llamas Torbado

Ex Químico del Instituto Provincial de Higiene

Análisis Químicos, Bacteriológicos y Serológicos

Dato, 37 Vitoria Teléf. 1567

## SALES

## "LENIZ" y "ONA"

De pureza garantizada

VITORIA

## HUETO E HIJOS

Almíbares y Chocolates

Especialidad

Teléf. 1474

VITORIA

Postas, 4

# En un día del mes de marzo entraban las tropas victoriosas en la capital de España

Y hará un año de la elección de Su Santidad Pío XII

## LA FIESTA DE LOS MARTIRES DE LA TRADICION

se celebra, cada año, con mayor entusiasmo :: :: ::

Día 1, viernes.—San Rosendo, ab.  
 Día 2, sábado.—Stos. Pablo y Heraclio, mrs.  
 1939: Es elegido Papa el Cardenal Pacelli, que toma el nombre Pío XII.  
 Día 3, domingo.—† IV de Cuaresma.—Stos. Emeterio y Celedonio, mrs.  
 Día 4, lunes.—S. Casimiro, cf.  
 Día 5, martes.—San Pablo el simple, cf.  
 Día 6, miércoles.—Stas. Perpetua y Felicidad, mrs.  
 Día 7, jueves.—Sto. Tomás de Aquino, dr.  
 Día 8, viernes.—San Juan de Dios, cf.  
 Día 9, sábado.—Sta. Francisca Romana.  
 Día 10, domingo.—† De Pasión.—Sta. Oria, v.  
 Fiesta de los Mártires de la Tradición.  
 Día 11, lunes.—S. Eulogio de Córdoba, phro.  
 1939: Su Santidad Pío XII nombra Secretario de Estado a Monseñor Maglione.  
 Día 12, martes.—S. Gregorio Magno, p.  
 Día 13, miércoles.—Stos. Rodrigo y Salomón, mrs.  
 Día 14, jueves.—Sta. Matilde, reina.  
 1939: Eslovaquia se proclama en nación independiente y Monseñor Tisso es elegido Presidente.  
 Día 15, viernes.—S. Raimundo de Fitero, cf.  
 Día 16, sábado.—Stos. Ciriacio, Hilario y Traciano, mrs.  
 1851: Creación por S. S. Pío IX, de la Diócesis de Vitoria.  
 1448: La sentencia que dió doña María de Mendoza sobre la torre de la Herrería.  
 1837: Célebre Victoria de Ormaiztegui.  
 Día 17, domingo.—† De Ramos.—Stos. Patricio, ob. y José de Arimatea.



El Rey Don Carlos que instituyó la Fiesta de los Mártires de la Tradición, fiesta en la que el Generalísimo Franco nombró tenientes honorarios del Ejército Español a los fieles soldados de Don Carlos.

1919: Manifiesto de don Jaime "A mis leales" en el que predice la espantosa conmoción de España, y augura que el Carlismo sería el dique más inexpugnable contra la revolución.  
 Día 25, lunes.—De Pascua.—La Anunciación de la Santísima Virgen María y San Pelayo, ob.  
 Día 26, martes.—De Pascua.—S. Braulio de Zaragoza, ob.  
 Día 27, miércoles.—De Pascua.—S. Juan Damasceno, pb.  
 1485: Provisión Real para que se guarden los privilegios de los Portugales en Vitoria.  
 1939: CRUZADA NACIONAL.—Las tropas nacionales rompen el frente andaluz.  
 Día 28, jueves.—De Pascua.—S. Juan Capistrano, cf.  
 1743: Formación de las Ordenanzas Municipales de Vitoria.  
 1521: Provisión de los gobernadores para que Vitoria dé 200 hombres.  
 1939: CRUZADA NACIONAL.—El Ejército de Franco rompe el frente central de Toledo.  
 1939: CRUZADA NACIONAL.—Al mediodía entra el Ejército Nacional en Madrid, capital de España.  
 CRUZADA NACIONAL.—Al mismo tiempo se liberan Cuenca, Guadalajara, Ciudad Real y Albacete.  
 Día 29, viernes.—De Pascua.—El Beato Raimundo Lulio, cf.  
 1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Valencia.  
 Día 30, sábado.—De Pascua.—Stos. Pedro Regalado, cf.  
 1848: Nace don Carlos María de Borbón y Austria de Este, en Leybach.  
 Día 31, domingo.—† I de Pascua.—Stos. Teódulo y Anesio, mártires.  
 1939: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Murcia y Cartagena.

1939: España y Portugal firman un pacto de amistad mutua y de no agresión.  
 Día 18, lunes, Santo.—S. Eduardo, rey.  
 Día 19, martes, Santo.—S. José, esposo de la Santísima Virgen María.  
 1418: Sentencia para que los labradores no traigan leña al Castillo de Vitoria (hoy Iglesia de San Vicente).  
 Día 20, miércoles, Santo.—Santos Martín, Pablo, Cirilo y Eugenio mrs.  
 Día 21, jueves, Santo.—S. Benito, ob. y fdr.  
 Día 22, viernes, Santo.—San Pablo, ob.  
 1939: El Gobierno lituano cede a Alemania el territorio de Memel.  
 Día 23, sábado, Santo.—Santos Toribio, Victoriano y Fidel, mrs.  
 1444: Provisión del Rey Don Juan, que la Provincia y tierra vergan a la defensa de Vitoria.

Día 24, domingo.—† De Resurrección.—Stos. Marcos y Timoteo, mrs.

Chocolates

Ezquerra

VITORIA

Café Iruña

Cervezas y licores, bocadillos, mariscos, aperitivos. Especialidad en café expés

Arca, 1. Teléf. 1924

VITORIA

## En torno a la Semana Santa

## Cofradías y Gremios vitorianos

No sé por qué siempre, a cuenta de este mes, ha de salir la acusación de que "marceaba".

No señor; Marzo es el de la florida primavera, el mes de San José, el de Nuestra Señora de Marzo, y este año, el de la Semana Santa, o Mayor.

En él se realiza la siembra de la llamada segunda cosecha, florecen los frutales, se hace el despido de arriados agrícolas, y florecen también los nabales, saturando el ambiente de un perfume delicadísimo.

En anteriores ocasiones, hemos ampliado este tema costumbrista rural. Hoy nos decidimos por publicar unos interesantes datos sobre "Las Cofradías de la Semana Santa" de Vitoria.

Con el nombre de las Cofradías suelen ser designadas las tres Hermandades que en la actualidad funcionan en la parroquia de San Vicente, y que en la época Cuaresmal celebran sus principales cultos.

La Cruz enarbolada, La Dolorosa, y El Santo Sepulcro, así tituladas, son las tres únicas que subsisten, de varias que en la antes mencionada parroquia, tuvieron vida y esplendor en tiempos pasados.

La Sagrada Cena, La Oración en el Huerto, Los Azotes al Señor atado a la columna, y Jesús con la cruz, algunos de cuyos "pasos" aún se conservan en la Capilla de la Vera Cruz de San Vicente, de la que el Ayuntamiento es Patrono, y otros que van ya siendo restaurados, fueron los titulares de las Cofradías extinguidas, que en antiguos tiempos, luego de celebrada, durante la Cua-

resma, la solemnidad principal, procesionalmente recorrían, por Jueves Santo, nuestras calles estrechas acompañadas de cofrades, devotos, y clero, así como de alguno que otro anónimo penitente que, descalgo, con túnica, y arrastrando cadenas, y hasta grilletes, cumplía el voto, ofrecido en enfermedad o tribulaciones.

En la idea de los dirigentes está el ir poco a poco, restaurando las Cofradías, con sus respectivos "pasos", como se modificó la práctica de los Vespertinos, que antaño eran todos los viernes de Cuaresma, luego Viacrucis solemne, y ahora prácticas Cuaresmales, del miércoles al primer domingo de la Cuaresma.

Si, la guerra, para estas fechas hubiera lucido ya en la procesión del Santo entierro el nuevo "paso" de Jesús Crucificado, a base de la valiosa imagen de Valdivielso que preside la Capilla de los "pasos".

Según el libro más antiguo de la Cofradía de la Cruz enarbolada esta existía ya en Marzo de 1823, habiendo datos del último tercio del siglo anterior referentes a la misma. Estaba establecida en San Vicente aunque las Juntas se reunían en la Real Cárcel y su sala, y en el Convento de San Francisco.

En esa época la Hermandad citada solo atendía a los gastos de las procesiones de Jueves Santo, satisfaciéndose, a escote, por los cofrades, no habiendo por tanto funciones ni sufragios hasta el 7 de Abril de 1828 se que se acordó celebrar la solemnidad anual, en la forma que acostumbraba la Soledad o Dolorosa.

Los sufragios se establecieron en 1831, contribuyendo con un real cada cofrade, en beneficio de cada fallecido, al que le eran aplicadas setenta misas, al estipendio de cuatro reales.

En ocasión en que la Cofradía carecía de recursos, fué obsequiada por el Municipio con las llamadas toallas blanca y negra que la Cruz lucía pendiente de sus brazos, en más moderna época, en las procesiones del Jueves y Viernes Santos.

Por el mismo libro de la Cofradía, conocemos el curioso detalle del itinerario que su procesión recorrió hasta 1853, variado para lo sucesivo por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento que la organizaba. Saliendo por la puerta principal, penetraba en la Cuchillería y, subiendo por el primer cantón, continuaba hasta el palarejo de Montehermoso, hoy Obispado, ergresando a San Vicente por la calle de las Escuelas, para penetrar por la puerta trasera de dicha parroquia.

Hasta 1859, la cruz era maciza, de madera, siendo regalada la actual a la Cofradía, por el Ayuntamiento. Es hueca, de chopo forrada de curtido o suela. Pesa cincuenta y siete libras. Fué su coste 714 reales. Se inauguró con una solemnidad el domingo 3 de Abril del citado año, asistiendo el Excelentísimo Ayuntamiento.

La Cofradía del Santo Sepulcro fué fundada el 6 de Abril de 1854, y era base de la procesión del Santo entierro, organizada por la Vera Cruz, (Ayuntamiento), en la tarde

de Jueves Santo. Como la de la Cruz, celebra su función anual en San Vicente. Y al fallecimiento de un Cofrade, aplicanse las Misas Gregorianas, previa derrama o cuotación obligatoria entre los Hermanos todos. Tiene concedidas muchas indulgencias, siendo su patrono el Municipio Vitoriano. Y es propietaria del moderno "paso" titulado "El descendimiento".

De igual época, data la Cofradía de Los Dolores, en cuyo reglamento establécense análogos Cultos y sufragios, aumentados luego con el novenario-misión.

De algunos años a esta parte, esta Hermandad cuenta con nueva imagen, debida a Font y carroza hecha por Apellániz, para conducirla en la procesión, habiendo reformado su capillita o nicho en la de los "pasos" de la parroquial iglesia de San Vicente, donde se venera su titular, teniendo concedidas innumerables indulgencias.

Ya el año pasado lo digimos que, en nuestro pueblo, la Semana Santa comenzaba en San Miguel con la bendición de los ramos.

A partir de la apertura de la colegiata, la procesión se reorganizaba en la Capilla de Santiago de Santa María, agregándose desde aquí el Cabildo Colegial, pero presidiendo, como preste, el Cura de San Vicente, cosa que no debía parecer muy bien a los Canónigos, a juzgar por las discusiones canónicas que surgieron, y largos años duraron.

J. I.

## Guía general del público

## Servicios de Correos y tarifas postales, correo aéreo y extranjero

La Administración de Correos, se halla situada en la Plaza de Bilbao en edificio propio.

Las horas de despacho son: Giro postal, recepción de 9 a 1.

Certificados y valores declarados y asegurados, de 9 a 1 y de 4 a 6.

Apartados de Correos, de 9 a 20.

Lista de Correos: de 10 a 1 y de 4 a 6.

Giros postales: pagos, de 11 a 1.

## CARTAS ORDINARIAS

Hasta 25 gramos, 0,40 pesetas.

De 25 a 50 grs., 0,70 ptas.

De 50 a 75, una ptas.

De 75 a 100, 1,30.

De 100 a 125, 1,60.

De 125 a 150, 1,90.

De 150 a 175, 2,20.

De 175 a 200, 2,50.

De 200 a 225, 2,80.

De 225 a 250, 3,10.

De 250 a 275, 3,40.

De 275 a 300, 3,70.

De 300 a 325, 4,00.

De 325 a 350, 4,30.

De 350 a 375, 4,60.

De 375 a 400, 4,90.

Peso máximo, 4 kilos.

Nota.—Los restantes franqueos se calcularán añadiendo 0,30 pesetas por cada 25 grs. o fracción.

Cartas entre Marruecos y Tánger, cada 20 gramos, 0,15 ptas.

## TARJETAS POSTALES

Ordinarias, 0,20 pesetas.

Con respuesta pagada, 0,35.

## TARJETAS DE VISITA

0,15 ptas. con la dimensión máxima de 11 por 7 cms.

Entre Guinea y Río Muni, 0,05 pesetas.

Entre Marruecos y Tánger, pesetas 0,02.

## PAPELES DE NEGOCIOS

Hasta 150 gramos, 0,30 ptas.

De 150 a 200 grs., 0,40 ptas.

De 200 a 250, 0,50.

De 250 a 300, 0,60.

De 300 a 350, 0,70.

De 350 a 400, 0,80.

De 400 a 450, 0,90.

De 450 a 500, 1,00.

De 500 a 550, 1,10.

De 550 a 600, 1,20.

De 600 a 650, 1,30.

De 650 a 700, 1,40.

De 700 a 750, 1,50.

De 750 a 800, 1,60.

De 800 a 850, 1,70.

De 850 a 900, 1,80.

De 900 a 950, 1,90.

De 950 a 1.000, 2 ptas.

Nota.—El peso máximo en los papeles de negocios es de un kilo, pero yendo en un solo volumen se admiten hasta 5 kilos de peso, a razón siempre de 0,10 ptas. por cada 50 grs. o fracción.

Para la Guinea española, Marruecos y Tánger, la tarifa es de 0,10 ptas. por cada 50 grs. o fracción.

Dimensiones; 50 por 45 por 15 cms.

Siendo en rollo, un metro de largo por 15 centímetros de diámetro.

## IMPRESOS EN RELIEVE

Hasta un kilo, 0,05 ptas.

Hasta dos kilos, 0,10.

Hasta tres kilos, 0,15.

Dimensiones: 45 por 45 por 45 cms.

## IMPRESOS Y LIBROS

Hasta 50 gramos, 0,02 ptas.

De 50 a 100 grs., 0,04.

De 100 a 150, 0,06.

De 150 a 200, 0,08.

De 200 a 250, 0,10.

De 250 a 300, 0,12.

De 300 a 350, 0,14.

De 350 a 400, 0,16.

De 400 a 450, 0,18.

De 450 a 500, 0,20.

De 500 a 550, 0,22.

De 550 a 600, 0,24.

De 600 a 650, 0,26.

De 650 a 700, 0,28.

De 700 a 750, 0,30.

De 750 a 800, 0,32.

De 800 a 850, 0,34.

De 850 a 900, 0,36.

De 900 a 950, 0,38.

De 950 a 1.000, 0,40.

De 1.000 a 1.050, 0,42.

De 1.050 a 1.100, 0,44.

De 1.100 a 1.150, 0,46.

De 1.150 a 1.200, 0,48.

De 1.200 a 1.250, 0,50.

De 1.250 a 1.300, 0,52.

De 1.300 a 1.350, 0,54.

De 1.350 a 1.400, 0,56.

De 1.400 a 1.450, 0,58.

De 1.450 a 1.500, 0,60.

Para los pesos superiores puede calcularse el exceso de franqueo, además de lo consignado en esta tabla, a razón de 0,02 pesetas por cada 50 gramos o fracción.

El peso máximo es de 4 kilos o de 5 en un solo volumen, y las dimensiones como en los papeles de negocios.

## PERIODICOS

Hasta 700 gramos, 0,05 ptas.

De 700 a 840 grs., 0,06.

**El pensamiento español**

# Los tiempos gloriosos de la gran España pueden volver

## Pero es necesario desandar antes todo el camino del liberalismo

El tradicionalismo español tenía ya un cuerpo de doctrina incommovible. Un lema lo resumía: Dios, Patria y Rey.

En primer lugar, la unidad religiosa, consubstancial con la monarquía española desde Recaredo, y en su consecuencia, un Estado católico, según la doctrina ortodoxa de la Iglesia, cuya primacía espiritual acataría en todo momento, puesto que el Poder temporal, patrimonio del Rey, de Dios lo recibe y en servicio de Dios ha de ejercerse en primer término.

Ahora bien, el servicio de Dios implica el servicio de la Patria. Dios suscita los príncipes para cuidar del bien de los pueblos. El Rey es el que tiene a su cargo el cuidado de la comunidad. Y eso, la comunidad, es la Patria. La Patria no está constituida solamente por los hombres que hoy le pertenecen, sino por todas las generaciones que han contribuido a formarla. La Patria es la Tradición, España es su historia. El Tradicionalismo viene a coincidir, acaso sin quererlo, con la escuela histórica de Savigny, y aún con el organismo sociológico. Con la primera, considera la ley, no como la voluntad momentánea de las mayorías, sino como una función de la historia. España posee una tradición jurídica y política propia, producto del especial carácter, de la idiosincrasia, del espíritu privativo del pueblo español; solo serán viables las nuevas normas que se inspiren en ese espíritu, que sean susceptibles de incorporarse a aquella Tradición.

Igual sucede con las opiniones, con las costumbres, con los gustos, con los hábitos. Todo aquello que, importado de afuera o inventado

dentro, no se adapte al modo de ser español, obrará en sentido perturbador, como un cuerpo extraño introducido en un órgano.

España es una unidad orgánica, no mecánica; no es un agregado de individuos, como la concebirían los liberales. Incluye unidades vivientes menores: regiones históricas, provincias, municipios, comarcas, clases, gremios, corporaciones, que son, en cierto modo, como los miembros diversos del cuerpo humano. Aquí viene la coincidencia con el organicismo, si bien para ello tenía un precedente en Suárez. El tradicionalismo presta gran atención a la fisonomía propia de estas entidades subordinadas.

Su modelo es la España de los Reyes Católicos, de Carlos V, de Felipe II.

Como entonces concibe la Majestad y la Autoridad real. El propio

legitimismo indica el acatamiento que le merecen la institución de la Corona y la persona del Rey. La lealtad carlista a la rama legítima de los Borbones creó entre estos soberanos y sus partidarios una relación casi familiar, que no ha dejado de influir, seguramente, en el concepto patriarcal que los carlistas dan tenido siempre de la Monarquía.

Sin embargo, si Dios está sobre la Patria, la Patria está sobre el Rey. Este concentra todos sus poderes en su autoridad soberana: es el supremo representante de la Nación, la encarnación de la Potestad, el padre del pueblo, pero su autoridad tiene un límite en la ley de Dios, en las tradiciones fundamentales de España y en las libertades del Reino. El Rey, antes de ceñir la Corona, ha de jurar que guardará estas normas, y entonces, el Reino en Cor-

tes, le jurará fidelidad.

El pueblo español ama sus libertades tradicionales. Según ellas, reunido en Cortes, pedirá al Rey las medidas que demande el bien común. Pero sólo el Rey, a pedimento de las Cortes, que podrá otorgar o no, será legislador.

Las Cortes son la representación del Reino, representación orgánica y corporativa, no de partidos ni de sufragio universal. En ellas figuran los diversos brazos de la Nación, según su estructura real en la actualidad. El Rey ha de oírlas para modificar las leyes, levantar impuestos, declarar la guerra, jurar al heredero del trono.

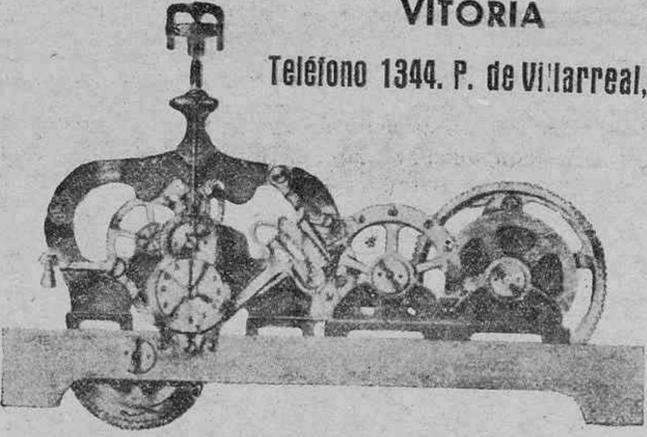
Es decir, que el tradicionalismo español no quiere de ningún modo, prescindir de la espontaneidad y del buen juicio del pueblo, cuando éste no está extraviado por propagandas demagógicas, sino que lo incorpora a la función del Estado de un modo totalmente opuesto al de la doctrina liberal.

El pueblo no es una suma de individuos, sino de familias, de comunidades enlazadas, y es tal pueblo español, mientras en él vive el verdadero espíritu de España. Siempre lo principal es el espíritu. De aquí la necesidad de una educación católica, española, tradicional, de un robustecimiento de la vida melioriosa y familiar, de una preservación de las virtudes propias del pueblo español.

Según estos principios fundamentales es como puede desenvolverse la vida normal, fisiológica, de la Nación española, y como puede ésta recobrar su pasada grandeza. Los tiempos gloriosos de la gran España pueden y deben volver; pero para ello es necesario remontar y desandar el camino del liberalismo.

**VITORIA**  
Teléfono 1344. P. de Villarreal, 6

RELOJES CAMPANAS



V. DA DE MURUA

# BANCO DE VIZCAYA

SUCURSAL DE VITORIA

San Prudencio, 9

Teléfono 1300

Realiza toda clase de operaciones Bancarias

**Un año antes.....**

**«En el día de hoy, cautivo y desarmado el ejército rojo, han alcanzado las tropas nacionales sus últimos objetivos militares. La guerra ha terminado. Burgos 1 de abril de 1939. Año de la Victoria.-El Generalísimo Franco.»**

**A B R I L**

Día 1, lunes.—S. Macario, cf. Triunfantes llegan a Almería, Murcia y Cartagena las tropas Nacionales. Día de la Victoria oficial de guerra.  
Día 2, martes.—S. Francisco de Paula y Sta. María Egipciaca, la padrona.  
1457: El Rey D. Enrique ordena que la feria franca de Vitoria dure quince días.  
Se celebran las primeras fiestas de la Victoria.  
Día 3, miércoles.—S. Pancracio, ob.  
Muere en accidente de aviación García Morato.  
Día 4, jueves.—S. Isidoro, arz. de Sevilla y dr.  
Es nombrado Padre de Provincia, por la Diputación de Alava, el Generalísimo Franco.  
El nuevo altar de la Catedral es consagrado por el Prelado.  
Día 5, viernes.—S. Vicente Ferrer.  
Día 6, sábado.—S. Timoteo, mr. Firma España el Pacto "Anti-Komintern".  
Día 7, domingo.—†De Quasimodo, II después de Pascua.—San Epifanio.  
Se celebra la primera Semana Santa de la Victoria.

Día 8, lunes.—S. Dionisio. Italia entra en Albania y sus tropas llegan a la capital.  
Día 9, martes.—S. Marcelo, ob. Su Santidad se dirige a los pueblos en súplica de paz, justicia y caridad.  
Día 10, miércoles.—San Ezequiel, pf.  
1535: Confirmación Real del concierto entre Vitoria y las Hermandades, y que el Diputado sea de Victoria.  
Día 11, jueves.—Stos. León Magno, P. y dr.  
El Consejo de Ministros aprueba el proyecto de Ley Sindical.  
Día 12, viernes.—S. Julio.  
Día 13, sábado.—S. Hermenegildo, mr.  
1405: Manda el Rey D. Enrique que no se pongan árboles en las cavas y ejidos.  
Albania ofrece su corona al Rey de Italia. Primeros incidentes en la frontera de Dantzig.  
Día 14, domingo.—†III después de Pascua.—S. Justino, mr.  
Día 15, lunes.—S. Victorino.  
Día 16, martes.—S. Fructuoso, ob.  
Era de 1350. Que el Alcalde de Vitoria vaya a hacer Juicio y Justicia a la puerta de San Miguel de Vitoria.

Su Santidad el Papa Pío XII se dirige al pueblo de España por radio en alocución especial.  
Día 17, miércoles.—S. Aniceto.  
Día 18, jueves.—S. Apolonio y Eleuterio, mrs.  
Día 19, viernes.—S. Jorge, ob. Extranjero: El vapor francés "Paris", destruido por un incendio.—Local: Se aprueba el nuevo reglamento de taxis.—Nacional: Se celebra en España el Día de la Unificación.  
Día 20, sábado.—S. Marcelino, ob.  
Alemania celebra el aniversario de su Führer con una impresionante desfile militar.  
Día 21, domingo.—†IV después de Pascua.—S. Anselmo, ob. y dr. 1577: Una provisión de Su Majestad de que no se pueda fundar casa de leatinos en Vitoria.  
Día 22, lunes.—Stos. Sotero y Cayo, Pp.  
Son reanudadas las comunicaciones telefónicas con Madrid.  
Día 23, martes.—S. Jorge, mr. Se celebra en todo España la Fiesta Nacional del Libro.  
Día 24, miércoles.—Stos. Fidel de Sigmaringa y Sabas, mrs. 1406: Una sentencia interesante sobre jurisdicción de los montes altos y bajos y varias al-

deas de Alava y Vitoria.  
La Academia de Sargentos de Vitoria, en su última promoción, jura la Bandera en Mondragón.  
Día 25, jueves.—S. Marcos, er.  
Día 26, viernes.—Stos. Cleto y Marcelino.  
Se introduce el servicio militar obligatorio en la Gran Bretaña.  
Una moción sobre el escudo y Bandera de Alava.  
Día 27, sábado.—Ntra. Sra. de Montserrat; Patrona de Cataluña. 1413: Un privilegio plomado de Valladolid, para que los clérigos de Alava paguen y contribuyan para las cercas, puentes, fuentes y otras cosas.  
Es inaugurado el monumento a los alemanes caídos en Urbina. Asiste el ministro de Justicia.  
Día 28, domingo.—†V después de Pascua.—Stos. Pablo de la Cruz y S. Prudencio, ob.  
La tradicional fiesta de San Prudencio se celebra en todo Alava, como a su Patrono.  
El Führer pronuncia ante el Reichstag su anunciado discurso abogando por la devolución de las Colonias.  
Día 29, lunes.—S. Pedro de Verona.  
Día 30, martes.—Sta. Catalina de Sena, v.

**CORREOS**

De 840 a 980, 0,07.  
De 980 a 1.120, 0,08.  
De 1.120 a 1.260, 0,09.  
De 1.260 a 1.400, 0,10.  
De 1.400 a 1.540, 0,11.  
De 1.540 a 1.680, 0,12.  
De 1.680 a 1.820, 0,13.  
De 1.820 a 1.960, 0,14.  
De 1.960 a 2.100, 0,15.  
Los restantes franqueos a razón de 0,01 ptas. por cada 140 gramos o fracción, hasta 4 kilos.

**PERIODICOS REMITIDOS POR EDITORES**

Cada 140 gramos o fracción, 0,01 pesetas.  
Dimensiones de todos los envíos, como los papeles de negocios.  
Peso máximo, 4 kilos.

**MUESTRAS Y MEDICAMENTOS**

Hasta 50 gramos, 0,10 ptas.  
De 50 a 100 grs., 0,20.  
De 100 a 150, 0,30.  
De 150 a 200, 0,40.  
De 200 a 250, 0,50.  
De 250 a 300, 0,60.  
De 300 a 350, 0,70.  
De 350 a 400, 0,80.  
De 400 a 450, 0,90.  
De 450 a 500, 1,00.  
La tarifa entre Marruecos y

Tánger es de 0,05 pesetas por cada 50 gramos o fracción.  
Peso máximo, 500 gramos.  
Dimensiones: 30 por 26 por 10 cms.  
En rollo, 30 por 15 cms.

**INTERIOR DE LAS POBLACIONES**

Cartas: por cada 20 grs., pesetas 0,20.  
Impresos: por cada 200 gramos, 0,05.  
Los demás franqueos iguales que para el resto de España.

**PAQUETES POSTALES**

Entre España y las islas Baleares y Canarias, Tánger, Protectorado español de Marruecos y República de Andorra: cada paquete, 2,50 pesetas.  
Entre España y Posesiones del Golfo de Guinea, 3 pesetas.  
Para Baleares, Canarias, Tánger, Protectorado español de Marruecos, Posesiones del Golfo de Guinea y República de Andorra, los paquetes que se manden entre sí, 3 pesetas.

Paquetes remitidos de isla a isla, dentro del mismo archipiélago de Baleares o Canarias, 1,50 pesetas.  
Peso máximo, 5 kilos.  
Dimensiones: 50 por 35 por 22 cms.  
En rollo: 100 por 10 cms.  
Derechos de reembolso o seguro, una peseta.  
Valor máximo admitido, 500 pesetas.

**PAQUETES MUESTRAS**

Cada paquete, 1,35 pesetas.  
Peso máximo: 1 kilogramo.  
Dimensiones máximas, 0,30 metros por cada lado; mínimas 0,10 metros por cada lado.  
Reembolso, hasta 250 pesetas (máximo).  
Derecho de Id., cada paquete 0,50 pesetas.  
Valor declarado, hasta 500 pesetas (máximo).  
Derecho de Id., cada 250 pesetas, 0,20 ptas.

**PAQUETES MILITARES**

Cada paquete, 0,50 pesetas.  
Peso máximo, dos kilos.  
Dimensiones, las mismas que para paquetes-muestras.

**GIRO POSTAL**

Derechos de libranza (fijos), 0,20 pesetas.

**Luis de Saracho**

DATO, 51.—V I T O R I A

Materiales para la Edificación y del Mueble.

Delegación de "El Irati, S. A.". Maderas y Productos Químicos.  
"Cementos Lemona, S. A.". Cementos y adoquines "Mariano del Corral". Baldosas metálicas "Cayetano Berger". Mosáicos, rodapiés, escaleras, etc. "Talleres Sanz". Persianas metálicas. Lijas en rollo y pliegos. Almacén de tableros, colas, molduras, etc.

En abril, nuestra romería

# Este año será inaugurado el Monumento a San Prudencio

Borrascas mil. El de las famosas y molestas "cascarrinadas". El mes del eficazísimo Patrono de San José. El de San Marcos, abogado de

voraj de Vecindad era la verdadera autoridad del barrio.

El mes de nuestro esclarecido Patrono San Prudencio, celebrado y festejado en nuestra Santa Iglesia Catedral, en el Seminario, en la Diputación y Ayuntamiento, desde su víspera; en el Hospicio, que fué Colegio de tal título; en Armentia, que fué su cuna; y en cuya aldea ha de inaugurarse este año el monumento proyectado, que se erigirá al remate o terminación de la alameda que lleva su nombre. Santo

en cuyo honor también celebran solemnidades y festejos las múltiples Comias alavesas que en diversas capitales hay establecidas, y para cuya fecha habrá sido conocido y elogiado su libro, su historia; su vida, obra debida (no es ya ningún secreto) al erudito, atildado y fácil escritor, el Doctor Martínez de Marigorta, ilustre Cronista oficial de Alava, que se ha tomado arduo e improbable trabajo para ameritar con nuevos y copiosísimos datos, la historia verdadera, aclarando dudas, deshaciendo errores, apor-

tando testimonios fehacientes, avalorándola con profusión de grabados y clichés que en su casi totalidad desconocíamos, y demostrando ser Alava, nuestra tie-

LA ESBELTA

**José Ruiz de Gauna**

CORSETERIA

FAJAS

ORTOPEDICAS

Dato, 23.—VITORIA

Los charcos, según el dicho popular. Santo que inaugura las clásicas fiestas de calle, antaño de puro sabor tradicional, con su Misa de Salud, danzas al son del tamboril y silbo, refresco vecinal, aurreseu al atardecer, y marea u hoguera por la noche, con buen derroche de cohetes, de sol a sol, allá cuando el señor Ma-

## Gran Garage Universal

REPRESENTACION DE PRIMERAS MARCAS DE AUTOMOVILES Y CAMIONES

Neumáticos "Michelin" y "Pirelli".—Piezas de recambio.—Accesorios.—Esencias.—Aceites.—Etc., etc.

TALLER DE REPARACIONES

ESTACION DE ENGRASE

## Larramendi, Pipaón y Alberdi

Talleres, Garage y Escritorio: Despacho y Almacén, Dato, 22 Ortiz de Zárate, 1. Teléfono 1728

Dirección telegráfica y telefónica: GARAGE LARRAMENDI.—VITORIA

NUEVOS ALMACENES DE TEJIDOS

## Antigua Casa Briñas

PLAZA DE ESPAÑA, 14 y 15 y POSTAS

VITORIA

rra, la poseedora preferentísima del derecho a tener depositado en su Catedral el sagrado Cuerpo de su ilustre paisano el Santo Obispo armentense, Angel de la Paz, astro luminoso, honor y paz de Alava.

### CORREOS

Por cada 10 pesetas o fracción, 0,05 ptas.

Cada impreso de giro, 0,05.

Franqueo del texto en el giro, 0,10 ptas.

Límites del giro: de 1 a 5.000 pesetas.

### GIROS TELEGRAFICOS

Se abonará una tasa uniforme de 1,15 pesetas por cada giro y, además, el 1 por ciento de la cantidad girada. Minimum, 2,15 pesetas.

Así, por ejemplo, un giro de 843,70 pesetas, pagaría:

Tasa uniforme, 1,15 pesetas.

1 por ciento de 843,70, 8,45.

Total, 9,60 ptas.

### VALORES DECLARADOS

(En general)

Franqueo ordinario y, además, el seguro a razón de: Por cada 250 pesetas, 0,20 ptas.

Seguro máximo: 10.000 ptas.

Objetos de valor, franqueo: cada 50 gramos, 0,20 ptas.

Envíos en metálico, 0,90 ptas.

Interior poblaciones (cualquier peso), 0,75 ptas.

### VALORES DECLARADOS

(Deuda Pública o Industriales) El franqueo ordinario y el se-

guro a razón de: Por cada 250 pesetas o fracción, 0,10 ptas. Seguro máximo, 50.000 ptas.

### DERECHOS DIVERSOS

Certificado, 0,40 ptas.

Cada reembolso, 0,25.

Sello de urgencia, 0,25.

Acuse de recibo, 0,15 ptas.

Registro por un año de una dirección telegráfica abreviada, 40 pesetas.

### CLASES Y TARIFAS DE APARTADOS

Primera clase: de 1 a 10 car-

tas diarias: Al año, 10; al semestre, 5; al trimestre, 2,50.

Segunda: De 11 a 20 cartas diarias: Al año, 15; al semestre, 7,50; al trimestre, 3,75.

Tercera: De 21 a 30 cartas diarias: Al año, 20; al semestre, 10; al trimestre, 5.

Cuarta: De 31 a 40 cartas diarias: Al año, 40; al semestre, 20; al trimestre, 10.

Quinta: De 41 a 50 cartas diarias: Al año, 60; al semestre, 30; al trimestre, 15.

Sexta: De 51 a 60 cartas dia-

rias: Al año, 80; al semestre, 40; al trimestre, 20.

Séptima: De 61 a 70 cartas diarias: Al año, 100; al semestre, 50; al trimestre, 25.

Octava: De 71 a 80 cartas diarias: Al año, 150; al semestre, 75; al trimestre, 37,50.

Novena: De 81 a 100 cartas diarias: Al año, 200; al semestre, 100; al trimestre, 50.

Décima: De 101 a 200 cartas diarias: Al año, 250; al semestre, 125; al trimestre, 62,50.

Undécima: De 201 a 300 cartas diarias: Al año, 500; al semestre, 250; al trimestre, 125.

Duodécima: De 301 cartas diarias en adelante: Al año, 1.000; al semestre, 500; al trimestre, 250 pesetas.

### TELEGRAMAS ORDINARIOS

Las diez primeras palabras, 1,50 pesetas.

11 palabras, 1,65.

12, 1,80.

13, 1,95.

14, 2,10.

15, 2,25.

16, 2,40.

17, 2,55.

18, 2,70.

19, 2,85.

20, 3,00.

21, 3,15.

22, 3,30.

23, 3,45.

## Casa

# GORBEA

LA CASA PREFERIDA PARA DESPEDIDAS, BODAS Y BANQUETES POR HALLARSE SITUADA EN LO MAS PINTORESCO DE VITORIA

Venta de vinos por mayor y menor

Alto del Prado

Teléfono 1427

VITORIA

## En la noche del 31

# Con un paquete de doce uvas se quería realizar el prodigio de salvar España

## Los uvistas no tenían otro programa que tomar café, sestear... y hablar

Es tarea un poco ingenua, desde luego, con leve resonancia decimonónica o principio de siglo—trajes de mirinaques, bombín y cuello de pajarita—, atribuirles a las doce uvas paganas, una propiedad taumátúrgica, virtud para trastocar el porvenir adverso.

Algúen diría: es una especie de varita de la virtud. Otro, menos idealista, llegaría a la afirmación rotunda—haría cuestión de gabinete de ella—, que las uvas nos inmunizan contra la adversidad.

A uno y otro no le arredraría cualquier argumento en contra, por muy contundente que fuese. Desde

luego, estos personajes son de fin de siglo: políticos liberales, amaban la vida apacible. A lo sumo una discusión, nada violenta ni desagradable, sobre acontecimiento de capital importancia nacional.

Se ha perdido Cuba; pero qué importa, si la constancia de los fondos de "El Liberal" ya nos advertían del peligro de una guerra contra los Estados Unidos. Fulano, por un lance de amor, se ha batido con Zutano. Era la época del fulanismo y del perenganismo.

Quizás por ello España marchaba a la deriva; pero sí es evidente e incuestionable que todos los días 31 de diciembre, a las doce en punto, estos buenos señores se inmunizaban contra la adversidad futura. Doce uvas realizaban el milagro.

Todo cuanto de bueno acontecía—una excelente operación bancaria o una larga de Guerrita—era consecuencia de haber ingerido parsimoniosamente las doce uvas. Con ritmo nada acelerado, nada atropelladamente, tal y como lo exige la más depurada costumbre.

¡Cuántas desgracias no acontecieron por la ingurgitación de una uva un segundo anticipado al tiempo clásico! En este rito se desvanecía el tiempo futuro. Quien comía la uva no tenía nada que hacer. Únicamente dejarse llevar por los meses, sestear en verano y tomar café con gotas durante el invierno. Y hablar. Eso sí. La cualidad parlamentaria o parlanchina era una consecuen-

cia natural, inalterable, de no hacer nada; en cierto modo, una consecuencia de la trascendental costumbre de las doce uvas.

Y aquella costumbre de fin de siglo nos ha llegado casi sin transición. Con los mismos vicios, considerándoles a las uvas los mismos atributos taumátúrgicos que nuestros padres. En particular en el Sur. Y en Madrid.

Con poca diferencia esencial, los 31 de diciembre, a las doce de la noche, en la Campana, de Sevilla, o en la Puerta del Sol, de Madrid, había una congregación de uvistas.

Y como en 1890 y 1900, antes de al guerra, se tomaban las uvas y a sestear y a tomar café. Lo demás, buenaventura, y dicha para cada uno y para España, vendría por generación espontánea y donación preciosa. No había que hacer nada. Eso sí: hablar, porque el hablar, ya está visto, ha sido uno de los más fundamentales vicios nacionales que nos transmitieron las generaciones inmediatas a la nuestra.

Ante la presencia de esta guerra nuestra, que tantas instituciones aparentemente invulnerables ha derrocado, por suerte y gloria, cabe pensar si aún poseen valor taumátúrgico, varita de virtud o inmunización contra la adversidad, las doce uvas. Más aún. Cabe pensar, naturalmente, si los que por no extraviarse excesivamente de las costumbres piensan que, como antiguamente, tras la práctica de tan excelente mito dejarán al

tiempo que haga lo que inevitablemente le corresponde.

Pero hay que atenerse al viejo refranero castellano: "A Dios rogando, pero con el mazo dando". Es decir, la multitud de promesas inherentes a la Nochevieja, entre ellas la de año nuevo, vida nueva, no debe reducirse a un nuevo enunciado sin responder a una realidad intransferible. Porque los tiempos que corren ya no son los mismos que aquellos apacibles del 1800 y 1900, sino tiempos de lucha, de acción, donde la mejor ventura para España es vivir en trabajo permanente y con el espíritu eternamente alerta.

## Hipotecas

Venta de propiedades urbanas, en Vitoria, Pamplona, Bilbao, San Sebastián y Madrid.

### Ricardo S. de Santamaría

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

Plaza de la Provincia, 11.  
Teléfono 1051 VITORIA

### CORREOS

24, 3,60.  
25, 3,75.

### TELEGRAMAS

Tasa con Canarias: la mitad de la ordinaria.

Telegramas a periódicos: cada palabra, 0,05 ptas.

Mínimo, 0,50 ptas.

### TELEGRAMAS CON ACUSE DE RECIBO

Además de la tasa del ordinario o la que le correspondiere, pesetas 0,10.

### TELEGRAMA MULTIPLE

Además de la tasa del ordinario, por cada destinatario más, 0,25 ptas.

### TELEGRAMA URGENTE

Triple tasa que el ordinario.

VARIACIONES EN LAS TARIFAS POSTALES DE PORTUGAL, GIBRALTAR, REPUBLICAS AMERICANAS, ISLAS FILIPINAS Y EL CANADA

Cartas: Peso máximo, 2 kilos.  
Papeles de negocios: América, 2 kilos.

Idem ídem Portugal, Gibraltar y Filipinas, 4 kilos.

Impresos relieve, el kilo, 0,05 pesetas.

Idem ídem, peso máximo, 5 kilos.

Muestras para Portugal, p. m., un kilo.

### AVION CARTAS

PARA LA PENINSULA  
Hasta 15 gramos, 0,90 ptas.

De 15 a 25 grs., 1,40.

De 25 a 30, 1,70.

De 30 a 45, 2,20.

De 45 a 50, 2,70.

De 50 a 60, 3,00.

De 60 a 75, 3,50.

De 75 a 90, 4,30.

De 90 a 100, 4,80.

De 100 a 105, 5,10.

De 105 a 120, 5,60.

De 120 a 125, 6,10.

De 125 a 135, 6,40.

De 135 a 150, 6,90.

De 150 a 165, 7,70.

De 165 a 180, 8,50.

De 180 a 195, 9,00.

De 195 a 200, 9,50.

Para pesos mayores se calculará el franqueo en la siguiente forma: La tasa ordinaria de las cartas y, además, una sobretasa de 0,50 pesetas por cada 15 gramos o fracción.

### TARJETAS POSTALES

Cada tarjeta: Sobretasa, 0,50 pesetas.

### OBJETOS DIVERSOS

Cada 15 gramos: Sobretasa, pesetas 0,20.

### GIROS POSTALES

Cada uno: Sobretasa, 0,25 pesetas.

### ISLAS BALEARES Y CANARIAS, IFNI Y CABO JUBI

Hasta 15 gramos, 1,40 ptas.

De 15 a 25 grs., 2,40.

De 25 a 30, 2,70.

De 30 a 45, 3,70.

De 45 a 50, 4,70.

De 50 a 60, 5,00.

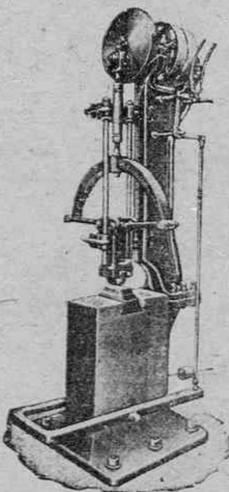
De 60 a 75, 6,00.

De 75 a 90, 7,30.

De 90 a 100, 8,30.

De 100 a 105, 8,60.

De 105 a 120, 9,60.



### Fundición del Prado

Talleres de  
Fundición, Maquinaria y Construcciones  
Metálicas  
Remachadas y Electro Soldadas.

Viuda de

## Fernando Cortázar

OFICINA TECNICA.

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS.

Teléfono 1730.—VITORIA

**EN MAYO**

**Nuestra Señora de Estíbaliz presidió las fiestas conmemorativas de la Victoria**

**Y se inaugura la Exposición Internacional de Arte Sacro. Se declara extinguida la benemérita obra de Frentes y Hospitales**

Día 1, miércoles.—Stos. Felipe y Santiago el Menor, aps.  
Es inaugurada la Exposición Internacional de Nueva York.—Pronuncia el Führer un nuevo discurso.  
Día 2, jueves.—†La Ascensión del Señor.  
1873: Acción de Peñacerrada.  
Día 3, viernes.—La Invención de la Santa Cruz.  
1497: Una provisión Real para que se hagan los telares de paño, si los vecinos de Vitoria estuvieren conformes.  
1872: Don Carlos entra en España.  
Llega el Caudillo a Valencia, y es recibido entusiastamente.  
Día 4, sábado.—Sta. Mónica, madre de S. Agustín.  
Molotov sustituye a Litvinof en la Comisaría de Negocios Extranjeros de la URSS.  
Día 5, domingo.—†Infra-octava de la Ascensión.  
Pronuncia el coronel Beck su anunciado discurso en la Dieta de Polonia. Rechaza toda proposición alemana.  
Día 6, lunes.—S. Juan ante-Portam Latinam.  
Día 7, martes.—S. Estanislao, ob.  
Se celebra en el Santuario de Nuestra Señora de Estíbaliz, Pa-

trona de Alava, la tradicional fiesta del primer domingo de Mayo.  
Día 8, miércoles.—La aparición de S. Miguel Arcángel.  
El ministro de Justicia asiste en Vitoria a las honras fúnebres de los muertos en Somosierra.  
Día 9, jueves.—S. Gregorio Nacianceno, ob. y dr.  
Goering sale de Italia para Alemania.  
Día 10, viernes.—S. Bto. Juan de Avila.  
Día 11, sábado.—Ayuno y abstinencia.—S. Anastasio, mr.  
Gran acto en Logroño de despedida y homenaje a los legionarios italianos.  
Día 12, domingo.—†Pascua de Pentecostés.—Sto. Domingo de la Calzada, erm.  
Día 13, lunes.—S. Pedro Regalado.  
1302: D. Sancho de Castilla hace merced a Vitoria de la villa de La-arte.  
Visitó el Nuncio de Su Santidad a los ministros de Educación y de Justicia.  
Día 14, martes.—S. Bonifacio.  
El Duce pronuncia un gran discurso en la ciudad de Turín.  
Día 15, miércoles.—S. Isidro Labrador, cf.  
Día 16, jueves.—S. Simón Stock

Día 17, viernes.—Témporas.—Abstinencia sin ayuno.—S. Pascual Bailón, cf.  
Contesta el Gobierno británico a las propuestas soviéticas.  
Día 18, sábado.—S. Venancio, mr.  
De su Santuario es bajada a nuestra ciudad la Virgen de Estíbaliz, que presidirá las fiestas de la Victoria.  
Día 19, domingo.—†La Stma. Trinidad.  
Se celebra en Madrid, ante el Generalísimo, el desfile del "Día de la Victoria".  
Día 20, lunes.—S. Bernardino de Sena, cf.  
Día 21, martes.—S. Valente, ob.  
Vitoria tributa un cariñoso homenaje a las Milicias de segunda línea.  
El Mariscal Pétain visita las obras de la Exposición de Arte Sacro.  
Día 22, miércoles.—S. Marciano, ob.  
Nuncio, Prelados y embajadores asisten al solemne acto inaugural de la Exposición Internacional de Arte Sacro de Vitoria.  
Día 23, jueves.—†Corpus Christi.  
Día 24, viernes.—Ntra. Sra. Auxiliadora.

1836: Carlos V concede la grandeza de España y el título de Duque de la Victoria y Conde de Zumalacárregui a la familia de este heroico general.  
Es creado el Instituto Nacional del Libro.  
Día 25, sábado.—Stos. Gregorio VII y Bonifacio, pp.  
Son salvados los últimos supervivientes del submarino "Squalus".  
Se declara extinguida la Delegación Nacional de Frentes y Hospitales.  
Día 26, domingo.—†Infra-octava del Corpus. S. Felipe de Nerí, fr.  
Da comienzo la Semana de Música Sacra en Vitoria.  
Cuba reconoce al Gobierno de Franco.  
Día 27, lunes.—S. Beda el Venerable, dr.  
Día 28, martes.—S. Agustín, ob. de Cantorbery.  
Día 29, miércoles.—S. Restituto, mr.  
Día 30, jueves.—S. Fernando III, rey de Castilla y León, cf.  
Se celebra en Medina del Campo la gran Concentración Femenina. Asiste el Caudillo.  
Día 31, viernes.—El Sdo. C. de Jesús.—La Madre del Amor Hermoso.

**CORREOS**

- De 120 a 125, 10,60.
- De 125 a 135, 10,90.
- De 135 a 150, 11,90.
- De 150 a 165, 13,20.

Para pesos mayores se calculará el franqueo en la siguiente forma: La tasa ordinaria de las cartas y, además, una sobretasa de una peseta por cada 15 gramos o fracción.

**POSTALES Y GIROS POSTALES**

Doble sobretasa que para España.

**MUESTRAS, MEDICAMENTOS, ETCETERA**

Sobretasa por cada 15 gramos, 0,35 ptas.

**EXTRANJERO**

(Excepto Portugal, Gibraltar, Repúblicas Americanas, Islas Filipinas y el Canadá)

**CARTAS**

- Hasta 20 gramos, 0,70 ptas.
- De 20 a 40 grs., 1,15.
- De 40 a 60, 1,60.
- De 60 a 80, 2,05.
- De 80 a 100, 2,50.
- De 100 a 120, 2,95.
- Cada 20 grs. más o fracción, 0,45 ptas.
- Peso máximo: 2 kilos.

Dimensiones: 90 cms. en total sumando largura, altura y anchura, sin que pueda pasar ninguna de ellas de 60 cms.

En rollo: 1 metro en total, sumando a la largura el diámetro multiplicado por dos.

**ZONA LIMITROFE CON FRANCIA**

Cada 200 gramos, 0,20 ptas.  
(Se entiende que una Oficina española y otra francesa están comprendidas en la zona límite cuando las poblaciones en que

radican distan entre sí 30 kilómetros o menos, en línea recta).

**TARJETAS POSTALES**

Corrientes, 0,45 pesetas.  
Con respuesta pagada, 0,90.  
Dimensiones: igual que España.

**PAPELES DE NEGOCIOS**

Hasta 200 gramos, 0,70 ptas.  
De 200 a 250 grs., 0,75.  
De 250 a 300 grs., 0,90.  
De 300 a 350 grs., 1,05.  
De 350 a 400 grs., 1,20.

- De 400 a 450 grs., 1,35.
- De 450 a 500 grs., 1,50.
- De 500 a 550 grs., 1,65.
- De 550 a 600 grs., 1,80.
- De 600 a 650 grs., 1,95.
- De 650 a 700 grs., 2,10.
- De 700 a 750 grs., 2,25.
- Cada 50 grs. más o fracción, 0,15 ptas.

**IMPRESOS**

- Hasta 50 gramos, 0,15 ptas.
- De 50 a 100 grs., 0,30.
- De 100 a 150 grs., 0,45.
- De 150 a 200 grs., 0,60.
- De 200 a 250 grs., 0,75.
- De 250 a 300 grs., 0,90.
- De 300 a 350 grs., 1,05.
- De 350 a 400 grs., 1,20.
- De 400 a 450 grs., 1,35.
- De 450 a 500 grs., 1,50.
- De 500 a 750 grs., 2,25.

Cada 50 grs. más o fracción, 0,15 ptas.

Peso máximo: 2 kilos ó 3 en un volumen.

Dimensiones: como las cartas.

**MUESTRAS**

- Hasta 100 gramos, 0,30 ptas.
- De 100 a 150 grs., 0,45.
- De 150 a 200 grs., 0,60.
- De 200 a 250 grs., 0,75.
- De 250 a 300 grs., 0,90.
- De 300 a 350 grs., 1,05.
- De 350 a 400 grs., 1,20.

**Las Turbinas Mixtas**



de madera y hierro, especiales para todo salto de poca agua y caudal variable, son lo mejor para los molinos maquileros y pequeñas centrales eléctricas. Veinte años de constantes éxitos hacen que su mayor garantía sea la de no pagar hasta comprobar sus resultados. MOLINERO, si quieres moler el doble de lo que hoy muelas, escribe a

**Don Antonio Molina Cano**

B L A N C A (MURCIA)

Agencia en Vitoria: ELOY MASSA, Zapatería, 100, segundo.  
Un modelo para cada salto y clase de industria.

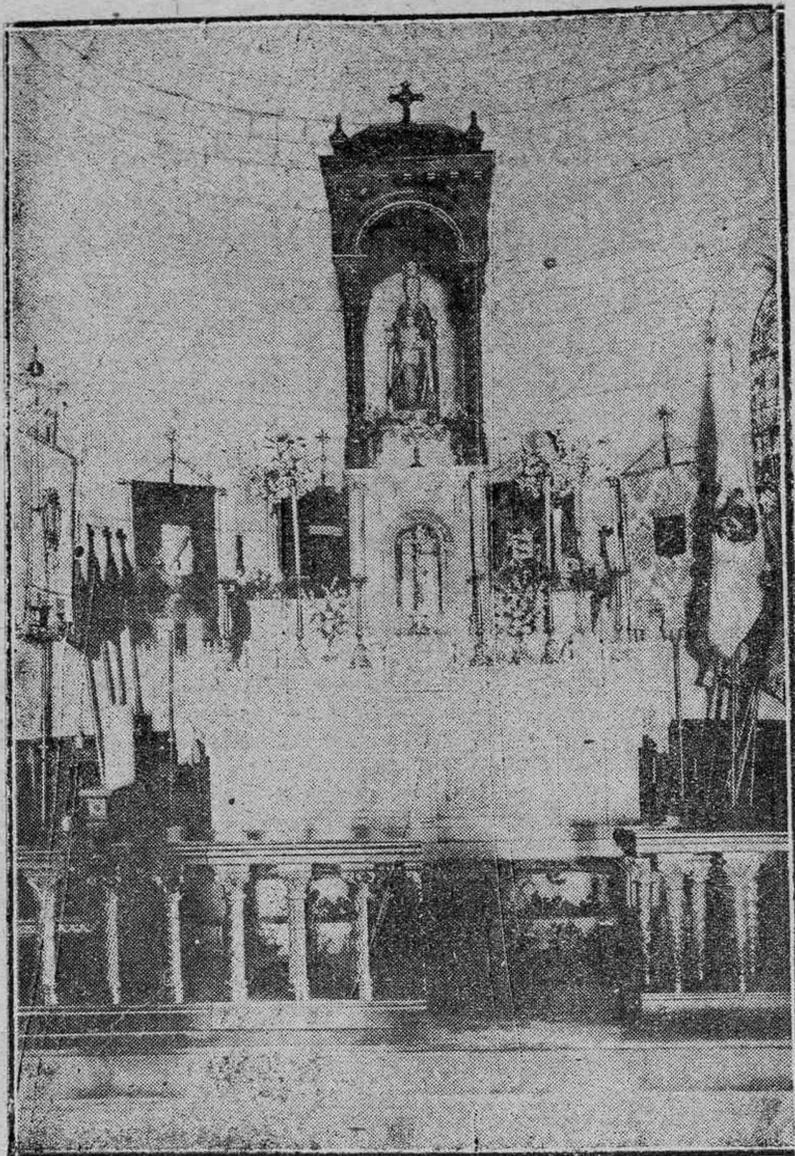
# La mitad de mayo estuvo lloviendo en el año que fenece

## El mes de las flores obtiene en Alava una celebración tipicísima

También el mes de mayo es en Alava "florido y hermoso". No lo es ciertamente todo los años en gran escala, pero cotejando los partes de las estaciones meteorológicas en nuestra provincia establecidas, ya se puede decir que mayo trae días apacibles y gratos. Así, por ejemplo, la estación meteorológica de Estibaliz apuntó en 1939 16 días de lluvia durante el mes florido; lo que no impidió que casi la otra mitad del mes se mostrase benigna.

En mayo apuntan ya los últimos perrechicos de la temporada. Es muy justo, pues, que al despedirnos de su sabrosa presencia hasta otro año, les dediquemos un recuerdo, que no le niega nuestra historia. ¿Saben muchos alaveses que, en pasados tiempos, la aldea de Heranchun, con su barrio de Abauza, pagaba a su señor como contribución anual dos cabritos y dos cestas de perrechicos...?

Los labradores—y los que no lo somos—, vemos con gusto que van desapareciendo los últimos restos de



"Juicios de Dios" o desagraciamientos en el cerro de Estibaliz.

¡Gran día este, en el que a la sombra de la Reina y Señora de Alava, se daba anualmente batalla pública y fructífera contra abusos y bárbaras costumbres!

En mayo se celebraban las Juntas de Arriaga. Y en mayo era paseada la Virgen de Estibaliz a través de la llanada hasta el campo de Lácuca.

También en mayo—el primer domingo—, tiene lugar en nuestros días la gran fiesta solemne dedicada a nuestra Excelsa Patrona en su Santuario de Estibaliz.

Nadie olvidará nunca que el día 6 de este mes del año 1923 se celebró la gloriosa coronación de Santa María de Estibaliz, nuestra Reina y Señora.

El 2 de mayo de 1873 tuvo lugar la memorable acción guerrera de Peñacerrada.

Mes florido y hermoso; mes de imperecederos recuerdos históricos que rentevan gestas inmortales, es el mes de mayo para toda la provincia alavesa.

### T. Botaz

SEGUROS DE TODAS CLASES

Vida, incendios, responsabilidad civil, accidentes del trabajo, individuales, pérdida de beneficios, etc.

REPRESENTACIONES

Frente al Convento S. Antonio  
Tel. 1446 VITORIA

la nieve en las alturas del Amboto, Gorbea, San Adrián, Aizgorri y Urbasa, mientras la llanada se cubre de un verde esmeralda que promete espléndida cosecha. ¡Que Dios nos la conserve!

Mayo es el Mes de María. En pocas provincias será tan espléndidamente celebrado este mes mariano, como en la nuestra. Casi todos los

pueblos alaveses se dirigen en rogativa a algún santuario, con preferencia dedicado a la Virgen María, para impetrar del cielo la protección y ayuda en las necesidades espirituales y temporales.

El día 1.º de mayo será siempre de grata recordación en los anales alaveses. Era antiguamente la fecha señalada para la celebración de los

MUEBLES

### Murguía

DATO, 22

TELEFONO 1094

VITORIA

CORREOS

De 400 a 450 grs., 1,35.  
De 450 a 500 grs., 1,50.

PEQUEÑOS PAQUETES

Hasta 200 gramos, 1,40 ptas.  
De 200 a 250 grs., 1,70.  
De 250 a 300 grs., 2,00.  
De 300 a 350 grs., 2,30.  
De 350 a 400 grs., 2,60.  
De 400 a 450 grs., 2,90.  
De 450 a 500 grs., 3,22.

CARTAS CON VALORES DECLARADOS

Cada 300 francos oro o fracción, 0,70 ptas.

TARJETA DE IDENTIDAD

Cada una, 2,00 ptas.

DERECHOS DIVERSOS

Certificado, 0,70 ptas.  
Idem para Gibraltar, Portugal y América, 0,30 ptas.  
Sello de urgencia, 1,40 ptas.  
Reclamación, 1,40 ptas.  
Devolución y cambio de señas, 1,40 ptas.  
Avisos de recibo, 0,70 ptas.  
Id., id. con posterioridad, 1,40.  
Nota importantísima.—En los envíos para el Extranjero de artículos sujetos al pago de derechos arancelarios hay que poner una "etiqueta verde". De no hacerlo así, se pueden sufrir multas cuantiosísimas.

AVION

El franqueo ordinario y, ade-

más, las siguientes sobretasas:  
Países de EUROPA.—Alemania, 1,25 ptas. cada 20 gramos para cada clase de objetos.  
Estonia, Letonia, Lituania, Rumanía.  
En verano cada 20 grs., 1,00 peseta.  
En invierno cada 20 grs., 0,75.  
Portugal, 0,50 pesetas cada 20 gramos, para toda clase de objetos.  
Inglaterra, Bélgica, Países Bajos, Suiza, Bulgaria, Crecoeslovaquia, Dinamarca, Grecia, Noruega, Polonia, Rumanía, Suecia, Turquía, Yugoslavia, Austria, Irlanda, Francia e Italia, 1,50 ptas. cada 20 gramos, para toda clase de objetos.  
ASIA.—China, Japón y Hong-

Kon, 7 ptas. cada 10 gramos, para toda clase de objetos.  
Filipinas, 6 ptas. cada 10 gramos, para toda clase de objetos.  
India Británica, 4 ptas. cada 10 gramos para las cartas y 3 pesetas cada 20 gramos, los demás objetos. (Las tarjetas postales lo mismo que las cartas).  
Siam, 4,50 pesetas cada 10 gramos las cartas y tarjetas postales y 2 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.  
AFRICA.—Egipto, 1,50 pesetas cada 10 gramos, toda clase de objetos.  
Abisimia y Eritrea, 3 pesetas cada 10 gramos toda clase de objetos.  
AMERICA.— Estados Unidos (no existe servicio avión para

# El Ministerio de Educación Nacional, se traslada a Madrid

Se cumplirán en junio cuatro siglos y medio de que el Rey Fernando el Católico prometió no enajenar Vitoria de la Corona de Castilla

## La inauguración del monumento al general Mola, con la asistencia del Caudillo y el Gobierno

### JUNIO

Día 1, sábado.—S. Fortunato, pr.  
El ministro de la Defensa Nacional, general Dávila, visita la Exposición de Arte Sacro. También la visitan los embajadores alemán e inglés; el primero impone la condecoración del Aguila Alemana al ministro de Justicia.

Día 2, domingo.—†III después de Pentecostés.  
1835: Zumalacárregui derrota a Espartero en Descarga.

Día 3, lunes.—Stos. niños Claudio, Hipacio, Pablo y Dionisio.  
Aniversario de la muerte del glorioso general Mola; se inaugura un monumento en Alcocero con asistencia del Caudillo y del Gobierno.

Día 4, martes.—S. Francisco Caracciolo, fd.  
Se clausura en Vitoria la Semana de Música Sacra con un concierto del Orfeón Donostiarra.

Día 5, miércoles.—S. Bonifacio, ob.  
En Burgos se reúne el Consejo Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, presidido por el Caudillo, que pronuncia un importante discurso.

Día 6, jueves.—S. Norberto, ob.  
En toda España se celebra con la solemnidad tradicional la fiesta y procesión del Corpus.—Cambia el Gobierno inglés y se constituye en Gabinete de Defensa.

Día 7, viernes.—Stos. Pablo, Sabino, mrs.  
Día 8, sábado.—Stos. Maximino y Severiano, mrs.  
Día 9, domingo.—†IV después de Pentecostés.—Stos. Primo, Feliciano y Pelagia, mrs.  
Día 10, lunes.—Santa Margarita, reina, Patrona de las Margaritas españolas.  
1875: Mr. O'Clery aboga en la Cámara de Londres porque sea reconocida la hegemonía a Don Carlos.

Día 11, martes.—S. Bernabé, ap.  
1875: El Barón de Sangarrén declara en el Congreso "que el derecho a la corona de España reside en Carlos VII".  
1490: Merced de los Reyes Católicos, sobre la unión de la villa de Bernedo.  
Son entregadas condecoraciones italianas a los miembros de la Cruz Roja de Alava.

Día 12, miércoles.—S. Juan de Sahagún, cf.

Pasa por Vitoria la imagen de la Virgen de Covadonga, traída de París al ser rescatada de los rojos.

Día 13, miércoles.—S. Antonio de Padua.

Día 14, viernes.—S. Basilio, dr.  
Sale de Roma el ministro de la Gobernación de España señor Serano Suñer.—Comienza el bloque japonés a Tien/Sin.

Día 15, sábado.—Stos. Vito, Modesto y Crescencia, mrs.  
Día 16, domingo.—†V después de Pentecostés.

Día 17, lunes.—S. Himerio, ob.  
El Colegio del Sagrado Corazón celebra una fiesta de emoción.

Comienza el bloque japonés a Tien/Sin.

naante homenaje en memoria de sus colegiales muertos por la Patria.

Día 18, martes.—S. Efrén, diácono y dr.  
Visita el Caudillo Bilbao, en el aniversario de su liberación.

Día 19, miércoles.—S. Juliana Falconieri, fdra.  
1892: Don Jaime escribe en el álbum de Guernica proféticas palabras.

Día 20, jueves.—S. Silverio, p. y mr.

Día 21, viernes.—S. Luis Gonzaga, cf.  
1495: Que el Regimiento de Vitoria repare, cuanto antes, los muros. Provisión del Consejo.

La conmemoración de la Batalla de Vitoria. Se celebra ante su monumento con una Misa.

Día 22, sábado.—S. Paulino, ob.  
1519: Provisión del Consejo para que el alcalde tome cuentas a la ciudad.

Día 23, domingo.—†VI después de Pentecostés.  
1474: El Rey Católico jura no enajenar a Vitoria de la Corona Real.

Fiesta de despedida en el Gobierno militar a los legionarios italianos.

Día 24, lunes.—La Natividad de S. Juan Bautista.  
1835: Muere Zumalacárregui.

Se celebra en toda España la fiesta de la "banderita" para recaudar fondos con destino a la Cruz Roja.—Homenaje del Colegio de los Marianistas a sus alumnos caídos.

Día 25, martes.—S. Orosia, v.  
Día 26, miércoles.—S. Pelayo, mr.—Padre de los Pelayos.

El Ministerio de Educación se traslada de Vitoria a Madrid.

Día 27, jueves.—S. Zolito, mr.  
1870: Nace Don Jaime de Borbón.

Fallece en Roma el padre del Conde Ciano.

Día 28, viernes.—S. Ireneo, ob. y dr.

Vuelve a celebrarse la Fiesta de la Buena Prensa con gran esplendor.

Día 29, sábado.—†Stos. Pedro y Pablo apóstoles.

Día 30, domingo.—†La Conmemoración de S. Pablo.

Una importante Orden de Primera Enseñanza concede preferencia a los sacerdotes para regentar en sus pueblos escuelas unitarias de niños.

# Compañía de los Automóviles de Alava

## Líneas regulares de transporte de viajeros

SERVICIOS DIARIOS ENTRE VITORIA, HARO, LAGUARDIA, LOGROÑO, POBES, ESPEJO, VALDEGOVIA, BOVEDA, OYON, YECORA, LAPOBLACION, BERNEDO, TREVIÑO, MONDRAGON, VERGARA, EIBAR, URQUIOLA Y DURANGO

Enlaces en VITORIA con los automóviles "La Unión", para BILBAO y LOGROÑO. En HARO, con el F. C. de Ezcaray.

Autobuses para excursiones

Garage y Oficinas: Magdalena, 8

Teléfono 1229

Despacho de billetes: Fueros, 29

Teléfono 1928

VITORIA

# Rico y fecundo en acontecimientos internacionales

## En él ha comenzado a operarse una nueva gran transformación en la marcha de las naciones :

Por El Diplomático Desconocido



Mussolini, el genial conductor de la política italiana. Su papel en la actual contienda europea le acredita de verdadero "duce" romano. Benito Mussolini visitará estos días a Su Santidad Pío XII.

En su aparatoso gesto de los últimos meses ha dejado como sin abrir el arcón de sus secretos internacionales, cuya impaciencia recoge, al nacer, este año nuevo.

Acaso el acontecimiento de más importancia acaecido en el año pasado, sea la muerte del Pontífice Pío XI de feliz recordación y la exaltación de Pío XII a la Silla de San Pedro. No es hora, porque sobradamente se ha hecho, de revelar las cualidades portentosas del Pontífice de la Acción Católica y de las Misiones, muerto en Roma—cabeza de la cristiandad—después de una larga vida incansable, de labor múltiple y escogida. Pío XI, uno de los Papas de mayor influjo en la vida internacional, tuvo digno sucesor en el Pontificado con la elección del Cardenal Pacelli, Pío XII.

Pío XII, porque iba a seguir la política pacífica de su predecesor. Bajo su dirección, el Cardenal Pacelli, hoy Pontífice Pío XII, se inici

ció y perfeccionó en los secretos de la política internacional, visitando las naciones y conociendo las curias. Pío XII, cuando llegó el momento de su exaltación al Pontificado, tenía ya un rico tesoro de ciencia política, práctica y sentida, sazonzada con la más ardiente llama de paz y de caridad cristianas. Su primera Encíclica, publicada al mundo en la fiesta de Cristo Rey, recogía en sus páginas, los más firmes fundamentos de la estabilidad del orden nacional e internacional, precisamente cuando todos ellos amenazaban con una ruina definitiva. El levantamiento de la Paz de Cristo sobre el Reino de Cristo que predicó incesantemente Pío XI, tuvo feliz continuación en la proclamación de la paz como obra única de la Justicia que define y detea el actual Pontífice. La Encíclica de Pío XII, puede considerarse como una de los más principales documentos de certera política nacional e internacional.

La paz, basada en la Justicia, quedó pronto rota, precisamente porque faltaba esa justicia sin la cual nunca reinó la paz. La segunda mitad del año que ha terminado, es rica en amenazas, incertidumbres y temblores. Se ven en lontananza todos los dolores que encierra el gran dolor de la guerra. Hasta que esta tiene lugar y rompe a flor de tierra, arrancando vidas y tronzando pueblos. Polonia, la bella nación cristiana de centroeuropa, es la primera víctima de la guerra. En su suelo se desarrolla una sinja rapidísima, de dos meses escasos de acción, en los cuales la guerra tuvo tiempo suficiente para realizar su obra de dolor y de destrucción. El mapa de Europa se transforman. Desaparecen pueblos y nacen nuevas fronteras. Caen regímenes y se imponen formas nuevas. ¿Cuál será en definitiva, la última estructuración de esta pobre Europa, vieja y cansada?

Porque aquel primer brote de la guerra internacional, pronto se vio reproducido. Defendiendo todos criterios diversos que todos creyeron justos y acertados, la guerra terminó en Polonia, para enseguida extenderse al occidente, con características parecidas a las de la guerra del catorce. La obra de paz llevada a cabo por Italia con el Duce y por la Iglesia con el Pontífice Pío XII, rebota en la cerrazón de empeños personalistas y criterios errados. La paz muere de nuevo y la guerra queda sobre el campo. No con la misma violencia que en Polonia, pero sí con las mismas impacencias y las mismas incertidumbres. Por obra de los nuevos modos, los mares que siempre fueron ruta misteriosa, son ahora, además, ruta de peligro y de muerte.

—)o(—

Los falsos pacifistas del Oriente rompieron también su silencio. La impaciencia imperialista se lanza, desde la sede internacional del soviet, primero sobre los restos de una Polonia diezmada, y después sobre la indefensa Finlandia.

El débil éxito, rápido pero pobre, alcanzado por la intervención de Polonia, no se repitió después. Polonia quedó pronto vencida, entre dos manos poderosas, repartida como se reparte la ganancia de una apuesta común. Pero Finlandia, libre y rica, ha sabido oponer a las ansias de Moscú el más recio valladar que aquel pudo encontrar. Finlandia no ha sido víctima fácil de Rusia: Finlandia ha sido piedra de tropiezo del Comunismo, y al finalizar este año se presenta como instrumento providencial de la ruina del Soviet.

Siempre creímos que una guerra

cualquiera sostenida por Rusia sería la ruina de la nación roja. Nunca se pudo pensar, sin embargo, que la pequeña Finlandia iba a realizar este magnífico esfuerzo, lleno de fe y de espíritu, de amor a la patria y de legítimo orgullo nacional.

¿Qué hará en el orden internacional el año mil novecientos cuarenta? Nosotros deseamos, recogiendo todo el dolor y la incertidumbre que el treinta y nueve nos deja, que sea verdad una nueva estructuración del mundo, basada la paz siempre en la Justicia.

# Desde aquel de abril Un año nacional

Premió Dios a España con la Victoria. Con la Victoria de las armas. Preparatoria de la otra, más trascendental, de los espíritus, de las ideas, del retorno triunfador de lo que nunca debimos habernos dejado arrebatarse.

Y desde aquel día primero de abril que coronó las grandes victorias del frente de Cataluña, del frente de Valencia y de Ciudad Real, y del frente de Madrid, desde aquel día, el de la Victoria, España, su Caudillo, su Gobierno, todo el pueblo busca anhelo el reajuste de todas las actividades en lo económico, en lo cultural, en lo administrativo, en lo penitenciario y penal, en la reconstrucción material de España, y en la restauración mo-



La Diputación guipuzcoana ha acordado, este año comprar y restaurar la caserita del "Tío Tomás" en Maiztegui. Su recuerdo no puede ser olvidado de la memoria a lo que, como él, sentimos los ideales de Dios, Pa. Fueros, Rey.

ral y espiritual de la Patria. Laborioso y difícil este año de la Victoria, después de una tragedia tan dura, y con la coyuntura de una guerra europea, de dos guerras europeas, que a estas horas, siguen entorpeciendo la privativa vida económica de todos los países así como llenan de inquietud, por su barbarie, por su materialismo grosero, por sus posibles y probables rutas imperativas de lo asiático.

Cuando cesaron las músicas jubilosas de los días triunfales, y el Generalísimo Franco y el Ejército Español recibieron el homenaje del pueblo, por ciudades y regiones de España, extendióse a toda la nación la tarea constructiva nacional, para la cual modificáronse los instrumentos de Gobierno, con la reorganización del Gabinete ministerial el 8 de agosto, y la transformación de los estatutos de Falange Española Tradicionalista y de las JONS el día 4 de agosto.

Entretanto, la conservación del auténtico espíritu nacional, español y cristiano, es la preocupación primordial de todos los buenos patriotas. Su pérdida frustró antaño las mejores victorias. El nos dió el triunfo. El nos lo conservará. Con él se conseguirá todo, aunque no tengamos nada. Sin él nada se habrá logrado, aunque tengamos todo lo demás.

# En el día de nuestra Reina

Cumplíndose ahora la fecha natalicia de la nuestra Reina, modelo de Reinas, de Madres y de Esposa, y dechado de almas femeninas, imitada de las margaritas que supieron, desde hace ya muchos años, servir a su Dios, a su Patria y a su Ropiamos la felicitación que el 31 de Diciembre de 1871 le mandaba al destierro "La Margarita", y decía así:

"La Margarita", que, uniendo en un solo sentimiento sus lectoras y a sus redactores, aspira a ser un humilde reflejo del alma privilegiada de la augusta Reina, que es su esperanza, tiene el honor de elevaros la más pura, vehemente y entusiasta felicitación con motivo de vuestro cumpleaños.



Doña Margarita de Borbón y Borbón

laboroso es para vuestro corazón vivir lejos del hogar de la patria que os ama, pensad que nosotros, esperándoos: tristes porque no venis, seguros que vendréis a embellecer todo cuanto se mire en vuestros ojos, espejo de vuestra alma.

Si vendréis, y vendréis pronto, a ser el ángel la guarda de esta nación, que anhela con sus ojos y sus adelantos eclipsar sus pasadas grandezas, a demostrar que el verdadero progreso, que fecunda civilización son plantas que solo pueden crecer y dar fruto en nuestro hogar campo.

En nosotros vuestro augusto nombre no significa enojo, monarquía cristiana en toda su pureza; significa el perfeccionamiento de la familia; significa el cultivo de las letras y las artes; significa el desarrollo del pensamiento humano sin apartarse de los destellos de la Divinidad; significa caridad amorosa en todas sus manifestaciones; y por eso, no es el deber lo que nos impulsa a amaros. Perdonaos, que, tratándose de vos, coloquemos a la mujer y a esposa sobre la soberana; porque si no hubiéramos con el derecho que respaldado en vuestro amor, os amaríamos como os amamos.

Y pensad que las españolas no ansiar más que contemplar vuestras virtudes y hallar en vuestra hermosa luz que ha de guiarlas a la felicidad, mil veces bendita sois, porque, aún deciros que lleváis nuestro corazón de esperanza y alegría!

La Redacción

y las suscriptoras de "La Margarita".

# Nos lo dice «Juan del Pueblo» que vive de esperanzas

## En el año 1940 habrá corridas de toros y se inaugurarán la nueva traida de aguas y el Matadero

Por El Reportero B

Al igual que los demás días, hoy el reportero local ha hecho su acostumbrado recorrido por los diferentes centros y dependencias de la ciudad.

Ha vuelto a la redacción del periódico, allá, a primera hora de la tarde, cuando más animada se suele encontrar la sala de redactores en estos periódicos provincianos de la tarde.

Todas las miradas se han dirigido a él, y todos, como movidos por el mismo resorte, le han espetado:

—¿Qué hay de novedades? Nuestro reportero, que sin apenas inmutarse, ha pasado a dejar su abrigo en la perea, ha respondido con una leve sonrisa, al tiempo que ha contestado:

—¿Qué quieren ustedes que haya, si no es un gran apetito a estas horas, y un frío y barro por las calles...

Esta contestación, dicha por el periodista en el tono más ingenuo e infantil del mundo—ya que los periodistas tenemos mucho de niños—ha dan "cogido" algunos en eso del barro, y claro está, los tiros han ido a parar hacia el "Muni". Con ganas, o sin ellas, el reportero, mientras los demás hablan, ha comenzado su tarea. Terminada, la ha pasado al Director, y éste le pide con insistencia y premura que le facilite un resumen de la vida local durante el año de 1939, que se halla a punto de fenece.

Muy dado al "dolor far niente", nuestro reportero se excusa; pero nada le vale. En esto del trabajo las excusas no son razones, y la pretensión del Director —hecha a hora inoportuna y cuando el apetito acucia—agría en tanto el buen humor del simpático reportero local.

Menos mal que se consuela cuando mira a su alrededor y se encuentra con los demás compañeros de redacción escribiendo sobre análogos temas.

Aquí está el de lo internacional—hombre severo y grave—, que ha emborronado ya sus muy buenas pasadas diez cuartillas y al que el Director ha tenido que decir basta; también está el de Deportes, golpeando con vesánico furor la máquina de escribir, y no interrumpiendo su labor, si no es para de vez en cuando limpiar sus gafas de carey, costumbre que tiene muy frecuente. El de la vida Nacional, se ha arrellanado cómodamente, y como escribe a lápiz, lo pasea con facilidad sobre el papel.

El reportero local los envidia. Todos, más o menos, tienen como vulgarmente se dice "asunto". Como

no quiere ser menos que sus compañeros, apoya sus codos sobre la mesa, en tanto que recoge con las manos la cabeza, como si de esta forma quisiera estrujar el majín.

¡Tan poca tela hay que cortar en lo que al movimiento local respecta! Como no se dedique, pues, el reportero a "cortar chalecos" a los señores del "Muni" va a estar aviado de veras.

Como nada le sale de su "mollera", ha optado nuestro reportero por hacer una interviú a "Juan del Pueblo".

Este Juan, que no es "Lanas", buen ciudadano; pagador puntual de su cédula con recargo de soltería; que cumple en parte lo que dictan las Ordenanzas Municipales, y que sale de puertas afuera por los fiados de Archavaleta, Ali y Betoño al objeto de echar un trago sin que pague el arbitrio municipal, y que de vez en cuando trae bajo su capa alguna botella de escatón "pa casa", es quien va a hablar del año transcurrido, y de sus impresiones en lo que a la vida vitoriana se refiere.

Buen vitoriano, y nacido en la vecindad de Santa Ana de la Corredera, frente por frente al Matadero nos dice:

"Poco, o nada, ha dado de sí este año repajolero, en el que ni ha habido corridas de toros ni me cayó el Cerdo de San Antón o un sacco e alubias, que buena falta me han hecho, ni hemos visto el agua de Gerbea en los grifos de nuestras fregaderas.

El Ayuntamiento—añadió—se ha apuntado un tanto a favor con la pavimentación de la calle de Dato y con la construcción de la nueva portada del Cementerio de Santa Isabel, que son las obras de este año que hoy muere, y tiene en construcción las de la nueva pavimentación de la Plaza de España y en vías de inauguración los retretes subterráneos de la calle de Olaguibel.

En este año, han desaparecido el kiosco de la Plaza de España y la antigua casa de la fábrica de cerillas, ¡ya era hora!, y también otra cosa que muchos quizá no se hayan dado cuenta, y es una placa que existía a uno de los lados de la entrada al Salón de Quintas del Ayuntamiento, dedicada a los muertos en la campaña de Marruecos, y que desapareció al llevarse a cabo las obras de reforma de la subida a las Casas Consistoriales.

Poco de sí ha dado el año 1939, que ahora muere; pero como se vive de esperanzas, esperamos ansiosos la venida del nuevo año de gracia de 1940.

En este, esperamos los vitorianos

que se inauguren muchas obras, actualmente en paro, en construcción o en ruinas.

Esperamos que se inaugure el nuevo Matadero Municipal, la pavimentación de la Plaza de España y que se dé su destino a ese antiestético y solitario kiosco existente entre el Banco de España y la Cuesta de San Francisco.

También esperamos que se nos resuelva el problema de las aguas, que haya toros en Agosto y que se inaugure el monumento a San Prudencio en la Avenida de Armentia, así como también el que se dedique el debido homenaje a Ramiro de Maeztu, que tan olvidado ha estado de los vitorianos.

Por lo demás, si esto se realiza, o no, dentro del año que empieza, yo por eso he de seguir impertérrito en mi celibato pagando mi recargo de soltería y saliendo fuera de puertas a los ventorros de Betoño, Archavaleta y Ali; pero eso sí, con una condición, la de que se mejore el alumbrado público en ciertos lugares muy propicios a "coscorrones" de enamorados y "borrachos".

Así habló "Juan del Pueblo", y sus palabras fueron transcritas íntegras por el reportero local.

Este, respiró tranquilo. Había llenado un par de cuartillas.

¿Era esto lo que le pedía el Director del periódico?



Hitler ha pasado con sus soldados en el frente, estos clásicos días de año. Durante ellos ha cruzado con Stalin telegramas de felicitación.

# El Homenaje de Alava pro XIX Centenario del Pilar

## La suscripción alavesa, de las primeras de España, se acerca a las 100.000 pesetas

Mayo 4: don Félix Alfaro, 250 pesetas; don Jenaro Echaurre, 1.500; Hijos de Heraclio Fournier, 1.500; Ajuria, S. A., 2.500; Auerbach Aranegui y Compañía, 1.000; don Manuel Aranegui, 250; don Manuel Echánove, 25; doña María Josefa Echánove (viuda de Irigoyen), 25; doña Mercedes y Juliana Fernández de Miñano, 15; don José Lecube, 5, y doña Brígida Andaraena, 25.

Mayo 5: Excmo. señor Gobernador Civil, 3.000 pesetas; don José López de la Calle, 5; don Cayetano Ezquerro, 3.000, y "Apellániz" Mercedes Delgado, 500.

Mayo 6: Aranzabal S. A., 1.000 pesetas; Hijos de Orbea S. A., 1.500; doña María de los Dolores de Echevarría, 1.000; don Lucio Nalda, 100; Hijo de Quintín Ruiz de Gauna, 4.000, y doña Luisa Gárriz, 500.

Mayo 8: don José María Austri, 500 pesetas; Conde de Badarán, 500; Viuda de Aréizaga, 2.000, y don Donato Araujo, 25.

Mayo 9: Marquesa de la Alameda, 1.000 pesetas; Marquesa de la Alameda en memoria de su hijo Javier, 1.000 y doña Andrea López Altuna, 50.

Mayo 11: don Ramón Garrido, 10 pesetas; don Vicente Pérez Oyangueren, 25, y don José María Otazu, 500.

Mayo 12: Ayuntamiento de Leza, 201,45 pesetas; Ayuntamiento de Navaridas, 154,85; don Vidal Sanz Echevarría, 50; doña Mercedes Ugarte Merino, 25; doña Carmen Fournier (viuda de Maldonado), 500, y don Galo González Zárate, 2.

Mayo 13: don Julián Zárate, 100 pesetas; don Luis Ayala y hermanas, 300; Ayuntamiento de Iruña, 102; don Alfredo Tabar, 10; don Joaquín Bilbao, 13; doña Tomasa Zavala de Verástegui, 1.000; primera vecindad de la calle Zapatería, 134,50; Casa Vián, 50; Ayuntamiento de Villarreal, 25, y Ayuntamiento de Iruráiz, 160,60.

Mayo 20: Junta de Señoras de la Corte de Honor, 1.500 pesetas; doña Pilar Ochoa de Arrilucea, 25; Una asociada, 55; ídem, ídem, 5; ídem, ídem, 25; doña Carmen Ibar-guren, 10; doña Nieves Azcárate de Gobeo, 5; doña Pilar Osarte, 10; doña Eleuteria Treviño, 5; doña Luisa Buesa, 10; doña Rosario Legaria, 5; doña María Luisa Gómez (viuda de Castellanos), 2; doña Dolores Vera-Fajardo, 5; C. Pobeda, 2; doña María Sánchez, 5; doña Anastasia Cuevas, 1; doña Petra Sierra, 1; doña Mariana Al-da, 5; doña Dolores Zumárraga, 5; doña Pilar de Alegre, 25; doña María del Socorro L. de Arró-yabe, 50; doña María Luisa Mar-tín, 50; en memoria de Francisco Martín y López de Arróyabe, 25; don Pacífico del Bello y Ana Ma-ría Martín, 25; don José María Martín, 25; don Antonio María Martín, 25; doña Eladia Galarra-ga, 5; doña Emilia Uriarte, 5; doña Nemesia Sáez de Cortázar, 2; Una Asociada, 50; don Antonio Bonilla y señora, 200; don José Bo-nilla y señora, 50; don Tomás Bo-nilla y señora, 50; don Antonio Ma-nuel Bonilla, 25; doña Purificación

Bonilla, 25; don José Antonio Bo-nilla Mongelos, 5; don Fernando Bonilla Mongelos, 5; don Jesús Ma-ría Bonilla Mongelos, 5; doña Ma-ría del Pilar Bonilla Mongelos, 5; doña María de la Concepción Be-nilla Mongelos, 5; don José Igna-cio Bonilla Losa, 5; doña Ana Ma-ría Bonilla Losa, 5; doña María Saracibar (viuda de Ayala), 5; doña Nicolasa Fernández, 2; doña María Dolores Irazu de Sanz, 50, y entregado en el Obispado, 122,35.

Mayo 23: Alcalde de Vitoria, 500 pesetas; Ayuntamiento de Ale-gría, 273,10; Ayuntamiento de Gauna, 143,10; don Fernando de América, 100; Ayuntamiento de Urcabustáiz, 122,75; don Francis-co Lafuente y esposa, 25, y Exce-lentísimo Ayuntamiento de Vitoria 6.000.

Mayo 26: Ayuntamiento de Oquendo, 141 pesetas; Ayuntamien-to de Berantetvilla, 100; Ayunta-miento de Los Huetos, 37,65; pue-blos de Ribera Baja, 212,15; Ayuntamiento de Peñacerrada, 75; Ayuntamiento de Samaniego,

# E. Sanchez Bueno y C.ª S. L.

## Construcciones Mecánicas

### VITORIA

Fraguas portátiles con ventilador a mano, con armazón, todo soldado eléctricamente. Taladros sensitivos hasta 10 milímetros.

Taladros de columna. Trituradoras de maíz.

Instalaciones galvánicas Puliment, Cromo, Niquel, Cobre, Cadmio, Cinc, etc.

Concesionarios exclusivos de los aparatos de soldadura eléctrica "Aguila" por arco, puntos y tope ELECTRODOS

Florida, 62. - Apartado 81. - Teléfono 1497

66,80; Excmo. señor Gobernador Militar de la Plaza, 500, y Ayuntamiento de Pipaón, 28,45.

Mayo 27: Viuda de José Ochoa de Retana, 200 pesetas; Excmo. Diputación Provincial de Alava, 10.000; Presidente de la Diputación de Alava, 500; Ayuntamiento de Armiñón, 90,30; don Pío Sarraide, 10.000; don Tomás de Bulnes, 25; Ayuntamiento de Salinas de Añana, 79,25, y Ayuntamiento de Gamboa, 169,35.

Mayo 31: Ayuntamiento de Anzoñana, 76,85 pesetas; don Ignacio Olavide, 25; Ayuntamiento de Baños de Ebro, 87,10; Ayuntamiento de Lagrán, 44; Ayuntamiento de Laminoria, 42,20; viuda de J. Ibárreta, 50; don Francisco M. Ibárreta, 50; Ayuntamiento de Zuya, 100; pueblos del Ayuntamiento de Zuya, 100; don Manolín y María Jesús Lobo Anestoy, 15; don Eduard de Vallejo, 5; Ayuntamiento de Oyón, 79,05, y Ayuntamiento de Elburgo, 58.

Junio 7: pueblos del Ayuntamien-

to de Araya, 161,95 pesetas; Ayuntamiento de Lanciego, 112,60; Ayuntamiento de Aramayona, 200; Ayuntamiento de Arrastaria, 54,25; Condesa de la Puebla de Portugal, 1.000; doña María de Zulueta y Enriquez, 1.000; Ayuntamiento de Valderejo, 21,15; Ayuntamiento de Mendoza, 47; Ayuntamiento de Valdegovía, 436,15, y Ayuntamiento de Cuartango, 40,55.

Junio 17: doña Josefina García Escudero, 25 pesetas; Ayuntamiento de Aspárrena, 225,75; don Asunción Curruchaga, 100; doña Mauricia Fernández de Retana, 100; Ayuntamiento de San Millán, 446,25; Ayuntamiento de Cigoitia, 114,55; Ayuntamiento de Arrázua-Barrundia, 94, y Ayuntamiento de Salcedo, 228,45.

Junio 24: Ayuntamiento de Viña (Salvatierra), 394,50 pesetas; Ayuntamiento de Barrundia, 230; doña Caya Navaridas, de San Millán, 25; don Eleuterio L. de Hopedía, 25; don Adrián Silva, 25; don Tomás Arnau, 3;

Excmo. Sr. Gobernador Civil de Alava, 20.266,04, y don Cipriano Valle, 100.

Junio 28: D. Julián Aristegui, 300 pesetas; doña Juana Bengoa de Aristegui, 50; doña Angeles Bengoa, 50; D. José Ignacio Aristegui, 25; D. Pedro Aristegui, 25; doña María Teresa Aristegui, 25; D. Ramón Aristegui, 25; Ayuntamiento de Llodio, 100; Vecinos de Llodio, 23; Ayuntamiento de Labastida, 185; Ayuntamiento de Lezama, 100, y Ayuntamiento de Ribera Alta, 228,95.

Julio 22: Doña Antonia Irazoz, 15 pesetas; Ayuntamiento de Cripán, 30,75; Ayuntamiento de Salnillas de Buradón, 107,65; Ayuntamiento de Navaridas, 82,75; Ayuntamiento de Foronda, 51,50; doña Rosa Cañas, 10; don Alfonso Area, 15; doña Esperanza Crespo de Area, 10; don Santos Díaz de Tuesta, 25, y Ayuntamiento de Zambrana, 50.

Julio 31: D. Juan Alonso Sánchez, 250.

Agosto, 12: Ricardo Augustin, Conde de Dávila, 2.000 pesetas; Caballeros del Pilar, 1.000; una devota, 25; una devota, 1; Ayuntamiento de Arceniega, 96,90.

Agosto, 14: D. Manuel Hernández, 100.

Agosto, 17: Ayuntamiento de Bergüenda, 167,50.

Agosto, 31: Doña Esperanza Echauri, 10; doña Consuelo Larrión, 100; una asociada de la Corte de Honor, 25; un sacerdote, 5.

Octubre, 6: Don Gabino Arrese, 100.

Octubre, 14: Pueblo de Villanueva, 105, y Ayuntamiento de Amurrio, 113.

Octubre, 28: Azucarera Leopoldo, 1.000; doña Pilar y doña Rosario Aréizaga, 15; don Santos Díaz de Tuesta (segunda entrega), 25; un sacerdote, 25.

Diciembre: Un caballero, 50; X. X. de Durango, 25.

Diciembre, 29: Don Valentín Saenz de Santa María y familia, 50 pesetas.

## Horario de trenes del Norte en la línea de Madrid-Irún

De MADRID a IRUN				ESTACIONES	De IRUN a MADRID			
Números de los trenes					Números de los trenes			
1	3	25	13		2	14	26	4
22,00	22,40	21,15	9,00	MADRID	10,00	20,25	7,00	8,30
1,00	1,45	2,40	11,15	AVILA	7,40	18,05	2,50	5,40
2,40	3,30	5,35	13,20	MEDINA	6,00	16,30	23,35	4,00
3,25	4,25	7,05	14,10	VALLADOLID	4,55	15,40	21,40	2,50
3,59	5,15	8,20	14,45	VENTA BANOS	4,15	14,55	20,10	2,00
5,30	6,50	10,55	16,00	BURGOS	3,00	13,50	17,30	0,22
7,10	8,35	14,30	17,40	MIRANDA	1,15	12,10	14,40	22,25
7,50	9,20	15,20	18,20	VITORIA	0,23	11,17	13,00	21,20
8,43	10,20	16,30	19,10	ALSASUA	23,35	10,27	12,00	20,17
9,15	10,53	17,15	19,42	ZUMARRAGA	22,58	9,50	11,10	19,39
"	11,28	18,11	20,15	TOLOSA	"	9,14	10,18	18,58
10,15	12,10	19,00	20,45	SAN SEBASTIAN	21,35	8,50	9,40	22,00
10,30	12,30	19,55	21,00	IRUN	21,40	18,30	9,10	17,50

NOTAS.—1.ª Las horas son las de salida.

Y 2.ª Los números impares de los trenes corresponden a los que circulan en la dirección Madrid-Irún y los pares a los en sentido contrario. Por tanto los horarios hacia Irún están en las columnas de los números impares y hacia abajo y los horarios hacia Madrid, por el contrario, en las columnas de los números pares y hacia arriba.

## FERROCARRIL VASCO-NAVARRO

Línea de Vergara

IDA.—De Vitoria-Norte salen trenes a las 6,40; a las 11,00; a las 14,35 y a las 16,55 pasando por Vergara, respectivamente, a las 8; 12,12; 12,38; 16,13, y 18,32 y llegando a Bilbao a las 10,18; 14,57; 18,27, y 20,41, y a San Sebastián a las 10,22; 14,52; 18,29, y 20,41. Mas otro que saliendo de Vitoria-Norte a las 19,45 llega a Vergara a las 21,21.

VUELTA.—Salen trenes de Bilbao a las 7; 11,30; 15,10, y 17,30 y de San Sebastián a las 6,50; 11,30; 15,10, y 17,30 pasando, respectivamente por Vergara a las 9,14; 13,49; 17,23, y 19,38 y llegando a Vitoria-Norte a las 10,50; 15,27; 19,00, y 21,15. Mas otro, que saliendo de Vergara a las 7,15 llega a Vitoria-Norte a las 8,50.

Línea de Estella

IDA.—De Vitoria-Norte salen trenes a las 9,05; 12,10; 15,30, y 20,00, pasando, respectivamente por Santa Cruz de Campezo a las 10,18; 13,21; 16,38, y 21,08 y llegando a Estella a las 11,00; 14,04; 17,21, y 21,51.

REGRESO.—De Estella salen trenes a las 6,40; 8,55; 14,15, y 17,55, pasando, respectivamente por Santa Cruz de Campezo a las 7,24; 9,39; 14,56, y 18,34 y llegando a Vitoria-Norte a las 8,31; 10,42; 16,01, y 19,36.

Además en las dos líneas (de Vergara y de Estella) circulan los jueves o días de mercado que les sustituyan los llamados trenes de mercados vulgarmente.

# El conde Ciano visita nuestra ciudad, que le dispensa un grandioso recibimiento

Francia e Inglaterra se convencen, por fin, de la inutilidad de sus negociaciones con Moscú

## En Vitoria celebramos el homenaje a los voluntarios alaveses

### JULIO

Día 1, lunes.—La Preciosísima Sangre de Ntro. Señor Jesucristo.

Se casa en Florencia la princesa Irene de Grecia con el príncipe de Espolcto, de la real familia italiana.

Día 2, martes.—La Visitación de la Santísima Virgen a Sta. Isabel.

1870: Es asaltado el Casino de Madrid y asesinado el Sr. Azeárraga.

Es inaugurada la nueva portada y entrada al Cementerio de Santa Isabel, con asistencia del Ayuntamiento.

Día 3, miércoles.—S. Heliodoro, ob.

1875: Don Carlos de Borbón jura sobre el Arbol de Guernica los Fueros de Vizcaya.

Se clausura en Vitoria la "Semana de la Madre".

Día 4, jueves.—Stos. Flaviano y Eneas, ob.

1509: Cédula del Rey Católico, para que Vitoria pueda dar salario a sus Regidores.

Quedan en suspenso las negociaciones franco-inglesas con Moscú.

Día 5, viernes.—S. Antonio María Zacarías, cf.

Día 6, sábado.—S. Isaías, pf.

Pasa por Vitoria el general Queipo de Lamo.—Por estos días se conmemora la fecha del centenario de la rendición del castillo de Guevara.

Día 7, domingo.—†VIII después de Pentecostés.—Stos. Cirilo y Metodio, cf.

1875: Los navarros elevan un mensaje de adhesión a Don Carlos.

Cesa en sus funciones la valiente emisora Radio Requeté de Vitoria R. R. 6.

Día 8, lunes.—Sta. Isabel, reina de Portugal.

1875: Don Carlos jura en Villafranca los Fueros de Guipúzcoa.

Día 9, martes.—S. Cirilo, ob.

Pasa por Vitoria el Caudillo, camino de San Sebastián.

Día 10, miércoles.—Stos. Jenaro, Félix, Felipe y hermanos, mrs.

Llega a Barcelona el Conde Ciano.

Día 11, jueves.—S. Pío I, p.

Día 12, viernes.—S. Juan Gualberto, ob.

Al aeródromo "General Moja" de Vitoria llega el Conde Ciano, que es agasajado y continúa su marcha a San Sebastián.

Día 13, sábado.—Stos. Anacleto y Eugenio, cf.

Con funerales solemnes se celebra en todo España el aniversario del prótomártir de la Causa Nacional don José Calvo Sotelo.

Día 14, domingo.—†IX de Pentecostés.—S. Buenaventura, ob. y dr.

Día 15, lunes.—S. Enrique, emperador.

1874: Cuenca se rinde a los carlistas.

Vuelve a pasar por Vitoria, y ahora camino de Santander, el Conde Ciano.

Día 16, martes.—La Virgen de Carmen.

Pasa por Vitoria el ministro de la Gobernación, señor Serrano Suñer.—Se celebra la fiesta del Marino.

Día 17, miércoles.—S. Alejandro, cf.

Se celebra la Fiesta de la Exaltación del Trabajo.

Día 18, jueves.—S. Camilo de Lelis.

En todo España se conmemora el tercer aniversario del glorioso Alzamiento Nacional.

Día 19, viernes.—S. Vicente de Paul, cf.

Día 20, sábado.—S. Jerónimo Emiliano, cf.

El Ayuntamiento de Vitoria entrega en Pamplona al general Solchaga el fajín de general.

Día 21, domingo.—†X después de Pentecostés.—S. Práxedes.

Día 22, lunes.—Sta. María Magdalena, pmit.

Día 23, martes.—S. Apolinar, ob. Mueren en trágico accidente el capitán Aracama y el teniente Abreu.

Día 24, miércoles.—Stos. Víctor y Vicente, mrs.

Es clausurada oficialmente en Vitoria la Exposición Internacional de Arte Sacro. Asisten el Prelado y autoridades.

Día 25, jueves.—†Santiago, Apóstol, Patrón de España.

1888: Los catalanes elevan un mensaje de adhesión a Don Carlos.

Patrocinado por la Diputación se celebra en la Florida el homenaje a los primeros voluntarios alaveses.—Imposición del fajín al general Alonso Vega.

Día 26, viernes.—Sta. Ana, madre de la Stma. Virgen.

Día 27, sábado.—Stos. Jorge Félix, Aurelio, Natalia, mrs.

Alava es catalogada en la zona quinta para el cultivo nacional de tabaco.

Día 28, domingo.—†XI después de Pentecostés.—Stos. Víctor e Inocencio, ps.

1847: Los carlistas dan libertad a un destacamento enemigo rendido cerca de Gerona.

1504: Provisión del Consejo para que se le envíen todos los cuadernos de Hermandad, viejos y nuevos.

Día 29, lunes.—Sta. Marta y S. Félix.

Día 30, martes.—Stos. Obdón y Senen, ms.

Día 31, miércoles.—S. Ignacio, cf.

## Correos

Nueva York, puesto que es de allí de donde parten las líneas aéreas para el Norte y Centro de América), 1,50 pesetas cada diez gramos, por toda clase de objetos.

Canadá, 1,50 pesetas cada diez gramos, por toda clase de objetos.

Colombia y Ecuador, 5 pesetas cada diez gramos, toda clase de objetos.

Costa Rica y Panamá, 3 pesetas cada diez gramos, toda clase de objetos.

Cuba, República Dominicana, Haití, Jamaica y Puerto Rico, 2,50 pesetas cada 10 gramos, toda clase de objetos.

Guatemala y Honduras, 2,75 pesetas cada 10 gramos, toda clase de objetos.

Venezuela, 4,25 ptas. cada diez gramos, toda clase de objetos.

Brasil, 5,50 pesetas cada 5 gramos, las cartas y tarjetas postales; 4 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.

Argentina y Uruguay, 6,50 pesetas cada 5 gramos las cartas y tarjetas postales y 5 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.

Bolivia, 7,50 pesetas cada cinco gramos las cartas y tarjetas postales y 6 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.

Paraguay y Chile, 7,75 pesetas cada 5 gramos las cartas y tarjetas postales y 6 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.

Perú, 9 pesetas cada 5 gramos las cartas y tarjetas postales y 8 pesetas cada 20 gramos los demás objetos.

La correspondencia - avión se entregará a la mano.

En la cubierta se consignará claramente la indicación de "Por avión".

# Fábrica de baldosas

EXCLUSIVA DE FABRICACION DEL MOSAICO  
"ARABESCO", "G" Y "PROYECCIONES"

MATERIALES DE CONSTRUCCION

CONSTRUCCIONES DE CEMENTO Y GRANITO  
EN TODAS SUS APLICACIONES

# Jorge Fernández

TALLERES: 12 DE OCTUBRE  
(PASEO DE PANTICOSA).

TELEFONO 1832

VITORIA

Pensando «en el agosto» alavés

A la rete, sucedió la hoz, y a ésta la guadaña y las segadoras

Este año cae Santiago en jueves

¡El mes de la siega! ¡Cuántos sobresaltos hasta que tú, julio espléndido, llegas a dorar las espigas con los rayos de tu sol canicular!

Alegre te recibe el labrador, porque contigo llega la hora de recoger una cosecha que es esperada con la mayor de las impaciencias. Que en mil ocasiones se ha visto amenazada de un grave peligro, y mermada en otras.

¡Bendito seas, julio, que nos traes el sol y el pan, y con ellos la alegría del vivir!

Julio, mes de la Visitación, novenario de Santa Isabel, De San Cristóbal, Patrono de los chóferes, Del Carmen, con su novenario y procesión, De Santiago con su feria, De San Ignacio, vasco insigne.

Esta feria de Santiago, que este año coincide en jueves, (siempre igual que la Asunción) en tiempos antiguos fué notable y enormemente concurrida, por llegar en día tal a Vitoria, innumerables cuadrillas de segadores procedentes de Vizcaya, Guipúzcoa y Galicia, que durante el día recorrían alegremente la población, precedidas de la garrida

moza que habilidosamente iba tocando un enorme pandero. Y se armaban grandes bailes públicos en las plazas de Bilbao y Mentirón; pero especialmente en el Campo de las Brígidas, lugar a donde los aldeanos acudían a contratar dichas cuadrillas, que al anochecer desfilaban con todo ruido hacia los pueblos contratados, para permanecer hasta las cercanías de la fiesta de San Miguel.

Esta costumbre indudablemente databa desde la decantada época en que se segaba "a rete", que ya era necesario tiempo para terminar la faena. Y luego cuando a tal ehisme vino a sustituirle la hoz, más tarde la guadaña y actualmente las magníficas segadoras-atadoras que hacen la siega en un verbo a pesar de la muchísima mayor extensión de terreno que hoy se cultiva.

¡Bien venido seas, oh julio, precursor de las cosechas!

Y procura que la del actual año venga abundantísima, plétórica, para que podamos comer un pan abundante y barato.

J. I.

Curiosidades del calendario

Ningún pueblo ha dispensado más atención a los calendarios que el pueblo romano

Ningún pueblo ha dispensado más atención a los calendarios que el romano, y sin embargo, ninguno vivió más tiempo en incertidumbre respecto de fecha y de época, la causa fué mezclarse tanto en ellos la política, y además porque el año consular no correspondía al civil y la muerte o abdicación del emperador abreviaban el plazo.

Mientras que naciones antiquísimas y consideradas como bárbaras poseían ya un calendario exacto, los Romanos anduvieron titubeando hasta la reforma de Julio César.

En los calendarios notaban los días fastos y nefastos, esto es, aquellos en que era lícito administrar justicia, los comitiales, los mercados, y en los últimos tiempos aquellos en que se rendía homenaje a la familia imperial.

Algunos más o menos completos fueron descubiertos y grabados en piedra o metal, tal es el kalendarium Proenestinum en 1770.

El más notable fué el calendario rústico Farnesio sobre los cuatro lados de un cubo, cada lado dividido en tres columnas, y cada una de estas correspondiente a un mes.

Los demás calendarios fueron el de Maffi, que fué el más completo; el de Caprica, el Aunterno, el Esquilino, el Farnesiano, el Venusino y el Alifano eran para algunos meses.

Había otros calendarios charlatanescos y proféticos semejantes a los nuestros.

Tal era aquel que Leído, notable magistrado hizo en el siglo sexto, para los señores y personas doctas

de Constantinopla, dado a luz recientemente por Hase.

Enseña que si truena cuando el sol está para entrar en Capricornio habrá densas nieblas, y estas, si duran hasta el fin de la canícula producirían enfermedades y extremada penuria en los países sometidos a la influencia de Capricornio.

Si la luna se eclipsa en Géminis las cosas políticas experimentarán turbaciones y mudarán de mano. Un terremoto entre una neomenia y el noveno día del mes lunar anuncia la muerte de muchos individuos, si acaece el noveno y el 19 un desastre para el jefe del gobierno, si entre el 25 y el 30 tempestades, guerra y caída de un gran personaje.

El uso de esculpir calendarios en piedra se adoptó por los cristianos; al demoler el castillo de Coedig en Bretaña se encontró uno, explicado en las Memorias de la Academia de Inscripciones por Lancelot, y lo cree del año 1468.

JUAN MZ. DE NANCLARES Presbítero.

URQUIOLA

OCULISTA

Dato, 8, 1.º derecha

Coñacs CABALLERO DECANO. MILENARIO

Guía general del público

ESTABLECIMIENTOS BANCARIOS

Banco de España, Cuesta del Banco de España, Telf. 1218.

Banco de Bilbao, Dato, 12. Teléfono 1260.

Banco Hispano Americano, Dato, 45. Telf. 1700.

Banco de Vizcaya, San Prudencio, 9. Telf. 1505.

Banco de Vitoria, Postas, 22. Telf. 1800.

Banco Popular de los Previsores del Porvenir, Postas, 21. Teléfono 1418.

Banco Urquijo Vasongado, Dato, 17. Telf. 1505.

Caja de Ahorros Municipal, calle de Postas, 19. Telf. 1040.

Caja de Ahorros Provincial, Plaza de España, 13, y Postas, 15. Telf. 1320.

Horas de despacho al público: Días laborables, de nueve y media a una de la mañana, y los jueves y días feriados, además por la tarde de tres y media a cinco.

Balanzas automáticas "Mobba"

AHORA TIENE USTED LA OPORTUNIDAD de examinar y comprobar la esmerada construcción de nuestras acreditadas balanzas marca "MOBBA".

Vea usted el modelo automático hasta 3 kgs., últimamente recibido y se convencerá de nuestras aseveraciones.

REDUCIDO COSTE. EXACTITUD. EXCELENTE PRESENTACION Y LINEA, que unido a su fabricación impecable, hacen merecer a nuestros aparatos de una distinción preferida sobre sus similares.

SOLICITE OFERTAS DE NUESTROS APARATOS

Casa AYALA

OLAGUIBEL, 9.—TELEFONO 1463.—VITORIA

Suministros para la Industria

MAQUINARIA

En especialidad para la industria de la madera

ACCESORIOS

Para la industria de la madera y el hierro.

Sierras de cinta, Correas, Lija etc.

REPRESENTACIONES

M. AGUIRREURRETA

Despacho y Exposición: Florida, 43.—Teléfono 1576.—VITORIA

Otro mes de agosto fatídico en el continente europeo

# En el de 1939 se rompieron las hostilidades germano - polacas

El Papa se dirige a los pueblos en demanda de serenidad y de paz

Día 1, jueves.—S. Pedro ad Víncula.

Es nombrado el general Orgaz "Cofrade Ilustre" de la Virgen Blanca.—Se publica el Reglamento para la Prestación Personal.

Día 2, viernes.—S. Alfonso María de Ligorio, dr.

Día 3, sábado.—S. Hermelo, mr. En el aniversario de la Gran Guerra se pronuncian discursos de tono belicista.

Día 4, domingo.—†XII después de Pentecostés.—Sto. Domingo de Guzmán, fdr.

La Diputación acuerda suprimir para el año próximo el impuesto transitorio de guerra.

Día 5, lunes.—La Dedicación de Santa María de las Nieves.

Con fervor tradicional se celebra la fiesta de la patrona de Vitoria la Virgen Blanca. El teniente general Orgaz preside la procesión.

Día 6, martes.—La Transfiguración de Ntro. Sr. Jesucristo. Stos. Justo y Pastor, mrs.

Día 7, miércoles.—S. Cayetano, cf.

Día 8, jueves.—S. Cirilo, diác. 1417: Las Cortes de Burgos de terminan que Vitoria no pague fonsados ni otros derechos.

Ofrece el teniente general Orgaz su fajín a la Patrona de Vitoria.

Día 9, viernes.—S. Román, m. Las Corporaciones alavesas dedican un homenaje al Hijo Ilustre de Vitoria general Orgaz.

Día 10, sábado.—S. Lorenzo, diác., La Aparición de la Virgen de la Merced.

El Caudillo designa los nuevos jefes del Movimiento: Serrano Suñer, presidente de la Junta Política y Muñoz Grande, secretario del Partido.

Día 11, domingo.—†XIII después de Pentecostés. Sta. Susana.

Queda constituido un nuevo Gobierno Nacional, presidido por el Caudillo.

Día 12, lunes.—Sta. Clara, vg. Los nuevos ministros juran sus cargos en Burgos.

Día 13, martes.—Stos. Hipólito y Casiano.

Día 14, miércoles.—S. Eusebio, pbro.

Día 15, jueves.—†La Asunción de la Santísima Virgen María.—San Tarsicio, mr.

Día 16, viernes.—S. Joaquín, padre de la Stma. Virgen.

Día 17, sábado.—S. Jacinto, cf.

Día 18, domingo.—†XIV después de Pentecostés.—S. Agapito.

Roban la valija diplomática rumaná en Sofía.—El Generalísimo autoriza a trasladar los restos de Sanjurjo a Pamplona.

Día 19, lunes.—S. Julio.

Día 20, martes.—S. Bernardo.

Día 21, miércoles.—Sta. Francisca Fremiot de Chantal, vda.

Día 22, jueves.—S. Timoteo.

Alemania y Rusia conciertan entre sí un pacto de no agresión.

Día 23, viernes.—S. Felipe Benicis, cf.

Día 24, sábado.—S. Bartolomé, ap.

Su Santidad se dirige al mundo por radio. Dantzig proclama a Foster jefe de Estado de la Ciudad Libre.

Día 25, domingo.—†XV después de Pentecostés. S. Luis, rey.

1379: Los reyes D. Juan y doña Leonor confirman el privilegio antiguo de la fundación de Vitoria.

Día 26, lunes.—S. Ceferino. 1512: Una Cédula Real para que Vitoria elija Capitán de la gente de su provincia.

Día 27, martes.—S. José de Casanz.

Con toda solemnidad, asistiendo la Diputación alavesa y el teniente general Orgaz, se celebra en Barcelona el acto de imposición de la Medalla Militar al Tercio de Requetés de Alava "Virgen de Estíbaliz".

Día 28, miércoles.—S. Agustín, ob. y dr.

Día 29, jueves.—La Degollación de San Juan Bautista.

Día 30, viernes.—Sta. Rosa de Lima.

Día 31, sábado.—S. Ramón Nonato, card. y fund.

Alemania mantiene sus reivindicaciones sobre Polonia y marcha sobre la frontera. Se rompen las hostilidades germano-polacas.



## J. YBARGOITIA

MUEBLES DE ARTE-DECORACION

Teléfono 1224

VITORIA

# Vitoriana ¿Qué sorpresas nos procurará en 1940 el octavo mes del calendario? Por Un Pobre Diablo

¿Qué sorpresas nos procurará en 1940—segundo año de la bendita paz—, el octavo mes del calendario, para los vitorianos el de sus fiestas patronales?

Por lo pronto ya se trata de ver la manera de "estrenar" la Plaza de España después de su nuevo afirmado y desaparición del kiosco central, con algo que ninguno de los que actualmente vivimos creo ha conocido: la celebración de capeas de vaquillas a las ocho de la mañana, volviendo a los tiempos en que en ella toreaban, por las tardes, los diestros de más renombre entre los matadores de toros de España.

Hace tiempo se me indicó el plan que se baraja, por particulares y gente joven, de ver si será posible lograrse ese festejo, "ilustrado" con fuente de vino en el centro.

Viejo soy, pero lo de las fuentes de vino en el redondel lo he visto en la antigua plaza de toros, la primera que hubo en Vitoria, demolida después de la guerra del setenta y tantos, y en la actual, mas nunca en la que hasta hace poco llamábamos Plaza Nueva, en la que en mis años mozos, sólo eran lidiadas vacas, en libertad, la tarde del 12 de octubre, día de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de la Plaza y última de las fiestas anuales de las vecindades. El toril se construía pegando al comercio de Fresca, en toda la línea que ocupa a la salida a la Plaza de la Virgen Blanca, con tablas, sobre las cuales bregaban los pastores y

tablajeros en las salidas y entradas de las vacas y de los cabezteros.

En la Plaza no se hacía obra alguna para las capeas, ni barreras. Los que toreaban, hurtaban las acometidas corriendo alrededor de los pilares de los Arcos, sorteando los asientos de respaldo de hierro, o me-

tiéndose en los portales de las casas. El público presenciaba el espectáculo desde los balcones, y los más animosos desde los Arcos, siempre respaldados por los portales de las fincas y los pilares. Las entradas al recinto se obstruían con tabloneras los que se hacían pequeñas puer-

tas practicables para el paso de espectadores y "toreros".

Mientras aguardamos a ver en qué para esa idea de la resurrección de lo que en otros sitios llaman "el toro del aguardiente", había que ir pensando, pronto y en vitoriano, en recuperar el rango que desde 1913 hasta 1933, ambos inclusive, tuvieron las corridas de toros, gracias a la "Empresa Popular", mas para ello hacía falta empezar los trabajos desde ahora, no con palabras y buenos deseos, sino con pesetas, pues la plaza de toros no está en condiciones de ser abierta para espectáculos de la talla que aquí tuvieron durante esos veintiún años citados, y hacía falta seguir el magnífico ejemplo que nos da Logroño, donde todos los años sus corporaciones, su comercio, su industria y su afición aportan muchos y buenos miles de duros para responder de las pérdidas que pueda haber, por lo que, en el peor de los casos, les corresponde un desembolso mínimo e insignificante que los accionistas aportan gustosísimos y contentos.

En Vitoria hay ahora numerosos establecimientos que se benefician grandemente con las fiestas de Agosto, y justo sería que ellos tomaran la iniciativa de ayuda pecuniaria, o, en todo caso, la secundaran en provecho propio y en obsequio a la población.

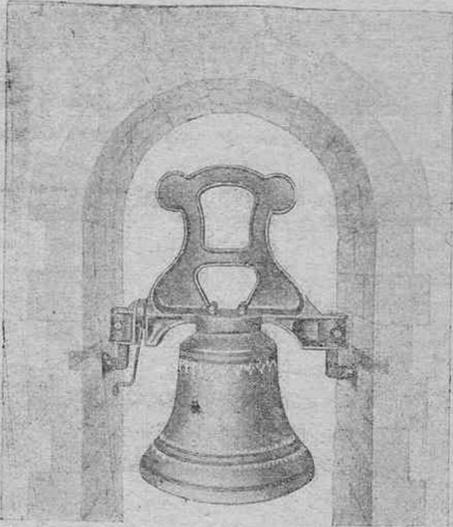
Ahora es tiempo. Luego será tarde y no se podrá hacer nada provechoso.

Primer aviso.

Teléf. 1344.-VITORIA.-P. de Villarreal, 6.

V. DA

D  
E  
M  
U  
R  
U  
A



C  
A  
M  
P  
A  
N  
A  
S  
  
R  
E  
L  
O  
J  
E  
S

A Z P I A Z U H N O S .

MUEBLES

VITORIA.

Casa especializada en toda clase de trabajos de tapicería  
SAN PRUDENCIO, 23 y 25.

Transportes

## Nicomedes Anda

Calvo Sotelo, 4.

Teléfonos 1625 y 1008

VITORIA



Agencia en Barcelona:

### "La Vasco Riojana"

Avenida Primo Rivera (antes Cortes), 758

Teléfono 55381

## Salón del Mueble

Secciones de gran lujo y económicas

## Casa BONILLA

Oficinas y Talleres:

Vicente Goicoechea, 15

Teléfono 1347

Exposición

San Prudencio, 6

Teléfono 1153

VITORIA

## Una gran fuerza española

# Dirigida por la Jerarquía eclesiástica, una organización maravillosa se apresta a la reconquista espiritual de España

### Un panorama general de Acción Católica

¿Es deber, conocer la Acción Católica?

Es deber de justicia y caridad que todos los que se dedican a la Acción Católica, tengan conocimiento si no profundo al menos exacto y de conjunto de ella.

¿Por qué?

Porque no se puede desear, querer y amar lo que no se conoce, para darla a conocer a los demás y para que su dignidad sea puesta a cubierto de los errores y faltas de los hombres.

¿A quiénes principalmente obliga el conocimiento y estudio de la Acción Católica?

Para todo católico que por tal se tenga debe ser una cuestión de dignidad conocer a la A. C.; para sus Directivos y Consiliarios un deber profesional, y para todos, una necesidad por su naturaleza, finalidad, programa y cuadros de mando de la Jerarquía.

¿Qué es necesario conocer de la Acción Católica?

Los aspectos genéricos y teóricos, esto es, lo que quiere, sus propiedades, sus relaciones, su proceso histórico, antiguo y contemporáneo y sus aspectos prácticos, cómo está hecha, qué hace y cómo lo hace.

¿Y qué significa el nombre de Acción Católica?

A. C. tiene diversos significados. El más obvio es, "un acto conforme a los principios de la Religión Católica"; otro más complejo, "un acto no sólo conforme, sino a favor de la Religión Católica".

¿Cómo se desenvuelve?

A. C. se desenvuelve en forma colectiva y organizada y viene por tanto a concretarse en algunas instituciones.

¿Cuáles son las instituciones pertenecientes a A. C.?

Esta puede ser entendida en sentido amplio y en sentido estricto. En sentido amplio basta que una asociación u obra tenga cualquier fin de apostolado y sea aprobada por la Autoridad eclesiástica. Ejemplo: una Conferencia de San Vicente de Paúl, una Sociedad de Buena Prensa, una Liga contra la blasfemia, una Liga contra la inmoralidad y también las obras económico-sociales.

¿Y cuáles son las de sentido estricto?

A. C. en sentido estricto es el conjunto orgánico de asociaciones en las que los seglares ejercitan cualquiera forma de apostolado en ayuda de la Jerarquía Eclesiástica; y no sólo con aprobación, sino por su especial mandato, bajo su directa dependencia y con ordenaciones por

la misma querida y sancionadas.

En resumen: cuando hablamos de A. C. sin especificación, debe entenderse que se habla en "sentido estricto", y está constituida por las Organizaciones de hombres y mujeres, y las Juventudes masculina y femenina que llevan precisamente el nombre de Acción Católica.

¿De quién depende?

La A. C. tiene sus organismos directivos en el centro de la Nación, en las diócesis y en las parroquias bajo la dependencia del Papa, de los obispos y de los párrocos.

¿De cuándo data la Acción Católica?

La A. C. tal y como se nos presenta hoy día nace y se desarrolla hacia mitad del siglo pasado en Europa, siendo los primeros países España, Bélgica, Francia, Suiza, Inglaterra y Alemania y en Italia algo

más tarde. En el año 1868 el Pontífice Pío IX bendice la primera organización de la Juventud italiana.

¿Cómo nació?

Nació, para cumplir una obra de necesaria y legítima defensa. Es como el antemural de la Iglesia y solamente su sólida y vasta forma orgánica, puede darle la fuerza que necesita para cumplir sus fines, ayudando a la Jerarquía en la obra de defensa y restauración cristiana.

¿Ha existido la A. C. en otros tiempos?

Los primeros gérmenes de A. C. los encontramos en el Evangelio. Pero de modo especial desde Pío IX que fué llamado el primer Papa de A. C. hasta el actual Pontífice, todos la han dedicado especiales cuidados y sus mejores alabanzas. Pío XI la "definió pensadamente, deliberadamente y puede decirse que no sin inspiración divina", la participación de los seglares en el apostolado jerárquico de la Iglesia ordenada a restaurar el reinado de Cristo en la tierra.

## Vidrieras Artísticas

ANUNCIOS LUMINOSOS. MOSTRADORES PARA CAFES Y BARES. HOJALATERIA EN GENERAL.

## Román Gómez

OLAGUIBEL, 13.

VITORIA

### Zapatillas paño

Señora, caballero y niño. El mayor surtido. Las de más abrigo

### Hipólito e Hijos

Los que más barato venden. Portal del Rey, 21.—Correría, 21.—Independencia, 15 (Barreras)

Leed y propagad

PENSAMIENTO ALAVES

## GUIA GENERAL DEL PUBLICO

### SERVICIO

### DE AUTOMOVILES

#### COMPANIA DE LOS AUTOMOVILES DE ALAVA

Calle de la Magdalena, 8. (Oficinas). Teléfono 1229. — Calle de los Fueros, 29 (Estación). Teléfono 1928.

#### LINEA DE LA RIOJA

Salida de Vitoria, 4 tarde. Salida de Laguardia, 6,45 mañana.

Recorrido: De Vitoria, por Gomecha, Arriñez, Lapuebla, Manzanos, Armiñón, Lacorzanilla, Zambrana, Salinillas, Briñas, Labastida, San Vicente, Abalos, Samaniego, Eleiego, Leza, Navaridas y Laguardia.

#### LINEA DE BOVEDA

Salida de Vitoria, 4,15 tarde.

Salida de Bóveda, 6,30 mañana. Recorrido: De Vitoria por Nanclares, Ollívarre, Montevite, Subijana, Pobes, Paúl, Salinas, Tuesta, Espejo, Bergüenda, Villanueva, Villanueva, Gurendes, San Millán, Corro y Bóveda.

#### LINEA VITORIA - BERNEDO-LOGROÑO

Salida de Vitoria, 3,45 tarde. Salida de Logroño, 6,45 mañana.

Recorrido: De Vitoria por Lapuebla, Añastro, Cuchero, Treviño, V. Armentia, Argote, Albaina, Bajauri, Obécuri, Navarrete, Bernedo, La Aldea, Yécora, Oyón y Logroño.

#### LINEAS VITORIA-HARO LA-GUARDIA A LOGROÑO

Recorrido: De Vitoria por Gomecha, Arriñez, Lupierro, Lapue-

bla, Manzanos, Armiñón, Lacorzanilla, Zambrana, Salinillas, Haro, Labastida, San Vicente, Abalos, Samaniego, Laguardia, Assa, Logroño.

Salidas de Vitoria: 7 mañana y 5,30 tarde.

Salidas de Logroño: 7 mañana y 3,45 tarde.

#### LINEA DE EIBAR

Salida de Vitoria, 4,30 tarde. Salida de Eibar, 7,30 mañana. Recorrido: De Vitoria, por Durana, Arróyabe, Ullívarri, Escoriaza, Arechavaleta, Mondragón, Vergara, Placencia, Eibar.

#### LINEA DE DURANGO

Salida de Vitoria, 3,45 tarde. Salida de Durango, 8 mañana. Recorrido: De Vitoria, por Gamarra, Miñano, Luceo, Urbina,

Villarreal, Ochandiano, Urquiolá, Mañaria, Durango.

Garage Moreno. - Durango (Vizcaya)

Oficinas: Durango. Estación: Fueros, 29.

#### COMPANIA DE LOS AUTOMOVILES "LA UNION"

#### SERVICIOS A BILBAO

Diarios. Por la mañana, salidas a las 9,15, por Murguía; a las 9,30, por Ochandiano. Por la tarde, a las 3,30, por Murguía, y a las cuatro en punto, por Ubidea.

#### SERVICIOS A PAMPLONA

Diarios.—Salida de Vitoria, a las 7,15 de la mañana, y por la tarde a las 5,45.

#### SERVICIO PARA AMURRIO

Salida de Vitoria, todos los días, a las 3,45 de la tarde.

# Algunos importantes acontecimientos que :-: nos recuerda el mes de septiembre :-:

En este mes figuran sensacionales sucesos de la vida local y nacional de antaño y hogaño

## PRINCIPALES ACCIONES DE LA GUERRA EUROPEA

Día 1, domingo.—† XVI después de Pentecostés.—Stos. Gil, ab.  
1874: Es nombrado comandante general de Alava don León Martínez Fortun.  
1939: Dantzig se anexiona a Alemania.  
Día 2, lunes.—Stos. Esteban de Hungría, rey; Antolín, mr.  
1939: Gabinete de Defensa en Londres y Gobierno nacional en Francia.  
Día 3, martes.—San Sándalo, mártir.  
1939: El Caudillo se dirige a todas las naciones en súplica para que eviten la guerra.  
Día 4, miércoles.—San Moisés, prof.  
Día 5, jueves.—S. Lorenzo Justiniano, patr.  
Día 6, viernes.—San Zacarías, profeta.  
1466: Cédula del Rey Católico, que los labradores de la jurisdicción de Vitoria ayuden a hacer las cavas de Vitoria.  
Día 7, sábado.—S. Juan, mr.  
Día 8, domingo.—† XVII después de Pentecostés.—La Natividad de la Virgen María.—San Adrián, mr.  
Día 9, lunes.—Stos. Doroteo y Gregorio, mrs.  
Fiesta de Olárizu.  
Día 10, martes.—S. Nicolás de Tolentino, c.  
Día 11, miércoles.—Stos. Proto y Jacinto, mrs.  
1939: Emisión de dos mil millones de la Deuda del Tesoro.  
Día 12, jueves.—El Dulcísimo nombre de María.  
1483: Juramento de la Reina Católica en Vitoria.  
1339: Privilegio del Rey Don

Enrique, concediendo a Vitoria dos ferias francas al año.  
Día 13, viernes.—Stos. Felipe, mr., Eulogio, obs.  
Fiesta del mártir vitoriano Beato Tomás de Zumárraga.  
Día 14, sábado.—La Exaltación de la Sta. Cruz.—Sta. Catalina de G.  
1888: D. Carlos escribe al Príncipe Valori que en España es "el rey de todas las libertades nacionales, pero que nunca será el rey de la revolución".  
1939: Llega el Regimiento de Flandes a Vitoria después de la guerra.  
Día 15, domingo.—† XVIII después de Pentecostés.—Los siete dolores de María Santísima.  
Día 16, lunes.—Stos. Corneio y Cipriano, mrs.  
1223: Privilegio del Rey Don Sancho señalando dónde se detiene mina Alava.

Día 17, martes.—La impresión de las llagas de San Francisco de Asís.  
Día 18, miércoles.—S. José de Carpentino.  
Día 19, jueves.—Stos. Jenaro y compañeros mrs.  
Día 20, viernes.—Stos. Eustaquio y compañeros mrs.  
Día 21, sábado.—S. Mateo, ap. y erm.  
Día 22, domingo.—† XIX después de Pentecostés.—Sto. Tomás de Villanueva.  
1432: Provisión del Rey Don Juan que los letrados no lleven costas de Concejos.  
1477: Juramento de los fueros de Vitoria por la Reina Doña Isabel de Castilla.  
Día 23, lunes.—S. Lino, mártir y p.  
Día 24, martes.—Nuestra Señora de la Merced.

Día 25, miércoles.—S. Fermín, Obispo.  
Día 26, jueves.—Stos. Cipriano y Justina, mrs.  
1425: Provisión que se revocan los asientos de Vitoria con D. Pedro de Ayala.  
Día 27, viernes.—Stos. Cosme y Damián, mrs.  
Día 28, sábado.—S. Wenceslao, duque y mr.  
Se celebra en Vitoria el centenario de la Fundación de las Hermanitas de los Pobres.  
Día 29, domingo.—† XX después de Pentecostés.—S. Miguel Arcángel  
Vitoria contribuye con 33 millones y medio a la nueva emisión de la Deuda del Tesoro.  
1939: Rendición de Varsovia a las fuerzas alemanas.  
Día 30, lunes.—S. Jerónimo, de. y Sta. Victoria, mr.

# Eustaquio Buesa

Droguerías, Perfumerías, Semillas

Dato, 2 VITORIA Teléf. 1485

Bar-Restaurant

# AURELI

Nueva Dentro, 35  
Teléfono n.º 2098  
VITORIA

## GUIA GENERAL DEL PUBLICO

### CENTROS OFICIALES

**GOBIERNO CIVIL.**—Se halla situado en el número 4 de la calle de Castilla.  
Teléfonos: 1912, Secretaría; 1112, despacho del Gobernador, y 1182 y 2001, del domicilio particular del Gobernador.  
Despacho de oficinas: de once a una.  
**GOBIERNO MILITAR.**—Se halla instalado en el edificio número 3 de la calle de Ramón y Cajal o Paseo de La Florida.  
Teléfonos: 2117, despacho del Gobernador; 1815, Secretario; 1312, Sección de Servicios; Mayoría de la Plaza, 1716; Sección de Justicia, 2118 y oficinas, 2007.  
**DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL.**—Palacio de la Provincia en la Plaza del mismo nombre.

Teléfonos: Centralita, 1600; Presidente, 1614.  
Horas de despacho de oficinas: por la mañana de diez a una y media.  
**AYUNTAMIENTO.**— Plaza de España.  
Teléfonos: Centralita, 1500; Alcaidía, 1212.  
Las oficinas se hallan abiertas de once a una de la mañana.  
**JEFATURA DEL MOVIMIENTO.**—San Antonio, 41 y Manuel Iradier, 8.  
Teléfono, 1920.  
Hora de despacho, de once a una.

### ESTABLECIMIENTOS DE JUSTICIA

**AUDIENCIA PROVINCIAL.**—Siervas de Jesús, 49. Teléfono 1913.

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION.**—Paz, 10. (Prisión Provincial). Teléfono 1812.  
**JUZGADO MUNICIPAL** (instalado en la planta baja del edificio de la Audiencia).  
Horas de despacho: de 10 a 1.  
**PRISION PROVINCIAL.**—Paz, 10. Teléfono 2059.  
**PRISION PROVINCIAL DEL CARMEN.**—Manuel Iradier, 2. Teléfono 1512.

### INTERESES AGRICOLAS

**SERVICIO AGRONOMICO DE ALAVA.**—Olaguibel, 2. Teléfono 1615.  
**FEDERACION CATOLICO AGRARIA.**—Postas, 48. Teléfono 1731.  
**SINDICATO AGRICOLA ALAVES.**—Ortiz de Zárote, 32. Teléfono 1343.

**ESTACION DE MEJORA Y CULTIVO DE LA PATATA.**—Olaguibel, 2. Teléfono 1709.  
**JEFATURA PROVINCIAL DEL TRIGO.**—Postas, 23. Teléfono 1766.  
**DELEGACION PROVINCIAL SINDICAL.**—Prado, 9. Teléfono 1575.  
**AZUCARERA ALAVESA.**—Ali. Teléfono 1820.  
**AZUCARERA "LEOPOLDO".**—Postas, 21. Teléfono 1633.  
**PLAZA DE ABASTOS.**—Independencia. Teléfono 1513.  
**PLAZA DEL GANADO.**—Calvo Sotelo.  
**MATADERO MUNICIPAL.**—Carrería, Teléfono 1616.  
**ALHONDIGA MUNICIPAL.**—Manuel Iradier. Teléfono 1114.  
**DELEGACION DE ABASTOS.**—Prado, 24.

Franciscanas

# EL CANTARICO DE FRAY GIL

## Fiesta de las Llagas de San Francisco

Por A. Ortega Gaisán

Cayó, lenta, hacia atrás la capucha del manso fray Gil.

Jugueteaba la tarde de junio, a cuadros de sol y de sombra, sobre la arena. Una bendición de luz caía desde lo alto, sobre el silencio de la huerta franciscana.

Las horas de aquella tarde, como suspendidas en el tiempo, padecían de quietud.

Cayó hacia atrás la capucha de fray Gil...

—Padre Guardián...

La palabra de fray Gil era siempre sencilla y humilde: la palabra del padre Guardián era quieta y ardiente, como la tarde sobre la huerta.

—Fray Gil... Tome este cántaro y vaya a la fuente baja. Allí espere y dé gracias a Nuestro Padre Dios, mientras el cántaro se llene...

—)o(—

Iba, entre flores y plantas, por la huerta, el manso fray Gil. Caminaba, el pie descalzo, abriéndose paso en la hierba, casi sin rozarla: al fombra rica de aromas, para aquél tránsito de la humildad, por el huerto, sobre las sandalias del fraile. En una mano el cántaro, con la otra recorría su rosario: se abrían los labios secos, dejando en el aire los fervores de la oración.

Camino de la fuente baja, terminó la huerta. La sombra última de los árboles brindaba a fray Gil la tentación del descanso. Pasó sin detenerse...

Hierbas y violetas rozaban sus pies y su alma...

En la extensa campa, hasta la fuente, moría de ardor la hierba, sin la piedad de una sombra ni una brisa.

Se arrodilló fray Gil en la fuente,

con su cantarico, para dar gracias a Dios. Gota a gota, manaba de aquella fuente olvidada la hermana agua: no para refrigerio del calor, ni para consuelo del cuerpo, sino para tormento y prueba de obediencia.

—Fray Gil, humíllate y da gracias a Dios por la bendición del día y de la luz, del fuego y del calor, de la humilde hierbecilla y de la lenta agua, y llena tu obligación de obediencia al Padre Guardián...

Gota a gota, caía el agua en el cántaro. Como la tarde, la fuente padecía de muda quietud. La huerta era tentación de sombra: la fuente era tentación de soberbia... En medio de su oración, el manso fray Gil desvió su vista para hundirla en el fondo del cantarico.

Gota a gota caía el agua dentro: gota a gota, el agua se perdía luego por una grieta del cántaro.

—Tiempo perdido, fray Gil, el que estás en la fuente... Tantas cosas tienes para bendecir y dar gracias a Dios y has de perder la tarde inútilmente, mientras se llene el cántaro roto... ¿En qué pensará el Padre Guardián?

Esta vez, la mirada del manso fray Gil era dura y áspera sobre la fuente: solo por virtud de obediencia, permaneció allí arrodillado, hasta que el cántaro se llenó. Era ya última hora de la tarde: desandó su camino, el cántaro en una mano, acariciaba con la otra su rosario. Pasó la campa, entró en la huerta...

Hierbas y violetas abrían camino al lento caminar de las sandalias del fraile: antes de gustar las primeras sombras, gota a gota, el cántaro se vació sobre sus pies...

Volvió fray Gil a la fuente, a reanudar su oración de bendiciones sobre su cántaro.

Gota a gota se perdía el agua dentro. Caía la tarde: sonrió la primera estrella en el cielo. Los labios de fray Gil, venciendo tentación de orgullo y pensamientos de soberbia, dejaron en el aire fervor de su humilde oración...

—Fray Gil, de rodillas, de rodillas delante de tu cantarico, y da gracias a Dios que, por él te dió gracia de mortificación, por la lenta agua y por la fuente seca, por el sol de junio y la torpeza de fray Gil... Cantarico, cantarico, no tengas prisa en llenarte, aunque pasen las horas y caiga la noche: por obediencia has de estar junto a la fuente, dejando correr el agua sin retenerla, para prueba y tentación de fray Gil...

Llamó a oración, entonces, la campana del Convento...

Hasta la fuente llegaba el rumor de oraciones y de cantos de los claustros y del coro. Se encendieron las primeras luces en las celdas. Fray Gil, continuaba su oración junto a la fuente, cumpliendo su virtud de obediencia al Padre Guardián.

—Fray Gil, da gracias a Dios, que has pasado la tarde en santa obediencia. Ni la escasez del agua mires, ni el cántaro que te dieron para prueba o por olvido. Que las mismas gracias ganaste en la fuente, que en el coro fray Andrés y en la cátedra fray Tomás. Y el uno da al Santísimo Sacramento las mejores melodías del órgano, y el otro explica los misterios de amor de la Trinidad Augusta.

Alégrate, fray Gil, que—olvida-

do de todos en la fuente resaca—las mismas gracias ganaste que ellos, con su trabajo.

—)o(—

—Cantarico, cantarico...

Era ahora plena de amor la oración de fray Gil...

Casi era ya la noche. Junto a fray Gil, llegó el padre Guardián.

—Fray Gil...

—Padre Guardián.

—Es la hora de oración, fray Gil. Cumplió la obediencia...?

—Gracias dí a Nuestro Padre Dios, mientras el cántaro se llenaba.

—Roto estaba el cántaro, fray Gil. No lo vió?

—Si lo ví: para prueba de obediencia y tentación de soberbia fué. Aquí está el cántaro, padre Guardián...

Era mansa la voz de fray Gil.

La mirada del Padre Guardián se hundió en el cántaro: sonrió a la virtud de humildad de fray Gil y y abundante... elevó los ojos al cielo:

—Dé gracias de Dios, fray Gil, coja su cántaro y sea siempre manso como la brisa.

—)o(—

Rompió la fuente, dando agua a raudales, mansa y clara y casta.

Se llenó el cántaro.

Los dos frailes, empujados por el milagro de la virtud de obediencia de fray Gil, entraron en el claustro.

Cruzaban los frailes, envueltos en murmullos de plegaria. El cántaro lleno quedó en el atrio.

Lejos, murmuraba la fuente rica y abundante...

### Ayunos y Abstinenias para el año de 1940

FEBRERO

Día 7.—Miércoles de Ceniza, ayuno.

Día 9.—Viernes de Cuaresma, ayuno y abstinencia.

Día 10.—Sábado de Cuaresma, ayuno.

Día 14.—Miércoles de Témperas, ayuno.

Día 16.—Viernes de Témperas, ayuno y abstinencia.

Día 17.—Sábado de Témperas, ayuno.

Día 21.—Miércoles de Cuaresma, ayuno.

Día 23.—Viernes de Cuaresma, ayuno y abstinencia.

Día 24.—Sábado de Cuaresma, ayuno.

Día 28.—Miércoles de Cuaresma, ayuno.

MARZO

Día 1.—Viernes de Cuaresma, ayuno y abstinencia.

Día 2.—Sábado de Cuaresma, ayuno.

Día 6.—Miércoles de Cuaresma, ayuno.

Día 8.—Viernes de Cuaresma,

ayuno y abstinencia.

Día 9.—Sábado de Cuaresma, ayuno.

Día 13.—Miércoles de Cuaresma, ayuno.

Día 15.—Viernes de Cuaresma, ayuno y abstinencia.

Día 16.—Sábado de Cuaresma, ayuno.

Día 20.—Miércoles Santo, ayuno.

Día 22.—Viernes Santo, ayuno y abstinencia.

Día 23.—Sábado Santo, ayuno (solamente hasta el mediodía).

MAYO

Día 11.—Vigilia de Pentecostés, ayuno y abstinencia.

Día 17.—Viernes de Témperas, abstinencia.

AGOSTO

Día 14.—Vigilia de la Asunción, ayuno y abstinencia.

SEPTIEMBRE

Día 20.—Viernes de Témperas, abstinencia.

DICIEMBRE

Día 20.—Viernes de Témperas, abstinencia.

Día 21.—Vigilia de Navidad (anticipada), ayuno y abstinencia.

#### NOTAS ACLARATORIAS SOBRE EL AYUNO Y LA ABSTINENCIA

El Ayuno consiste en hacer al día una sola comida completa. Se permite, a más de la comida, la parvedad y la colación. Obliga este precepto al cumplir los 21 años y termina al comenzar los 60.

En la comida pueden tomarse todos los alimentos que se quieran y aún se pueden mezclar carne y pescado, con tal que no sea día de Abstinencia. La comida puede hacerse por el mediodía o por la noche, y en este caso puede tomarse la colación a la hora de comer y a la noche puede tenerse la comida.

En la parvedad pueden tomarse dos onzas, (unos 60 gramos, té, chocolate, leche... con pan) y en la colación ocho onzas, (250 gramos, pescadillos, huevos, lactinios, vegetales, pan...) No debe tenerse en cuen-

ta el agua con la cual se preparan el chocolate, patata, arroz, sopa, etcétera. Durante el día pueden tomarse líquidos, como vino, café, té, zumo de naranja o limón, siempre que no se tomen como alimento, como la leche o el agua muy azucarada.

Están libres de esta obligación los que no pueden cómodamente ayunar por enfermedad, debilidad, o necesidad de trabajar en ocupaciones fatigosas muy difíciles con el ayuno. Los criados que no pueden soportar el ayuno sin incomodidad grave.

Abstinencia.—Consiste en no tomar carne ni caldo de carne en los días en que la Iglesia lo prohíbe. Obliga bajo pecado grave. Pueden condimentarse los alimentos con mantequilla o grasas de animales. Obliga desde que se cumple los siete años. Están libres de esta obligación los enfermos, y los que no tienen o no pueden tomar otra clase de alimentos por dedicarse a trabajos pesados extenuantes para el estómago.

(Del "Directorio Diocesano").

# El deporte en España en el último año

Por «Suplente»

Terminaba este año mil novecientos treinta y nueve, que en el deporte ha sido temporada de transición entre lo que fué el deporte en la España liberal y republicana y lo que el nuevo Estado quiere que sea.

Las circunstancias por las que atravesaba España en la pasada temporada futbolística (primer semestre del año), impidieron que el deporte del balón, tan difundido en todas las regiones españolas, se desarrollase en toda su pujanza. Los jóvenes estaban preocupados en mayores empresas y guardaban sus energías para esfuerzos más elevados. La Patria los había llamado y ellos habían acudido a salvarla.

A pesar de ello pudo practicarse algo de fútbol y así se organizó la Primera Copa del Generalísimo, en la que nuestro Deportivo realizó un brillantísimo papel llegando a la semifinal, que perdió con el Sevilla. Este equipo en un magnífico partido jugado en el estadio de Montjuich venció ampliamente en la final al Racing ferrolano, quedando así como primer Campeón de la nueva España.

En cambio el ciclismo se vió favorecido ampliamente en el último año, celebrándose gran cantidad de carreras por toda España, que no han terminado hasta el mes de diciembre con la de Barcelona-Madrid. No han nacido muchas esperanzas para el futuro en el campo ciclista hispano, pero en cambio se ha esfumado el poderío de Cañardo que ha tenido que ceder el cetro al catalán Sancho, flamante campeón de España de fondo en carretera, galardonado que conquistó en Santander en el mes de octubre último.

Pero ya llegó la Paz y con ella la normalidad en el deporte. Sus consecuencias se han dejado sentir rápidamente y desde el mes de septiembre último, nuevamente los campos de fútbol se han visto repletos de muchedumbres entusiastas que jalean y

animan a sus equipos favoritos. Campeonatos Regionales, Ligas... etcétera, este es el programa que se va desarrollando en toda su plenitud y en medio de un gran deportivismo y emoción.

Nota saliente de la presente temporada, anuncio de lo que el deporte va a ser en la España de Franco, es la rectitud en las decisiones de los árbitros y la mayor autoridad que a ellos se les ha conferido. Ni los jugadores ni los públicos deben jamás perder esa compostura deportiva que siempre se debió tener.

Nos encontramos en estos momentos en plenos campeonatos de Liga. Organizadas en dos Divisiones; en la primera se nota un desfondamiento, quizás pasajero, de los llamados clubs históricos, que no han sabido aún encontrar la debida forma y tienen que dejar paso a los conjuntos fuertes y juveniles, que son los que vienen empujando. El Zaragoza, el Sevilla, el Hércules, el Español, estos son los equipos que marchan en cabeza de la Primera División y entre los que habrá que buscar el futuro vencedor.

En la Segunda División una cuarentena de equipos luchan denodadamente por el suspirado ascenso. En esa terrible lucha deportiva parece son los más afortunados el Oriamendi, Deportivo Coruña, Racing ferrolano, Real Sociedad, Osasuna, Ferroviaria, Murcia, Constanca, Levante, Recreativo, Cádiz, Córdoba.

Los demás tendrán que resignarse este año a mantenerse en una medianía que es consoladora mientras el farolillo está alejado, pero que desespera cuando por las razones que sea el equipo lo posee durante varias semanas.

Termina el año 1939, que es el de la Victoria. Ha nacido en España el deporte y todos tenemos que apoyarlo. Esperamos que Vitoria no sea de las últimas y sepa mantenerse en el rango que ocupó en otras temporadas.

## Casa GIL

(Sucesor de Palacios)

Gran surtido en artículos de viaje y piel

Especialidad en objetos para regalos

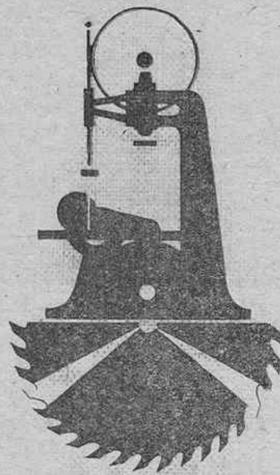
Dato, 4 VITORIA Teléf. 1292

## Gran Café Moderno

Servicio esmerado

Teléfono 1424 VITORIA

## Sierras Alavesas



Máquinas para labrar madera

Teléf. 1938 VITORIA

## Félix Arrázola

FABRICANTE DE CARROS EN SERIE  
Entrega inmediata y garantía máxima. Gran cantidad de material para su fabricación.

CASTILLA, 26

VITORIA

Fábricas reunidas

## Auerbach, Aranegui y C.<sup>ta</sup> S. I.

Fábricas de purpurinas

- y aluminio en polvo -

VITORIA

OCTUBRE DE 1939

# Un mes que fué decisivo para la situación internacional de Europa

## Tras años antes se libró la célebre batalla de los requetés en Isusquiza

Día 1, martes.—Stos. Remigio, ob.

**CRUZADA NACIONAL.**—Fiesta del Caudillo.

Día 2, miércoles.— Los Santos Angeles Custodios.

Noveno aniversario de S. M. el Rey D. Jaime (q. s. g. h.)

Día 3, jueves.— Sta. Teresita del Niño Jesús, v.

El Generalísimo expone en unas declaraciones la posición de España ante el conflicto europeo.

Día 4, viernes.— San Francisco de Asís.

**CRUZADA NACIONAL.**—Día onomástico del Generalísimo Franco.

1940: Cúmplense 358 años de la muerte de Sta. Teresa.

Día 5, sábado.— Stos. Pácido y compañeros mártires.

1939: Se anulan las penas impuestas por la república a la benemérita Asociación Escolar Tradicionalista de Madrid.

Día 6, domingo.— † XXI después de Pentecostés.—S. Bruno, fd.

1939: Discurso del Canciller del Reich, sobre los problemas europeos.

Día 7, lunes.— Ntra. Sra. del Santísimo Rosario.—San Marcos, p. y c.

Día 8, martes.— Sta. Brígida de Suecia.

1833: Alzaa proclama a Carlos V en Oñate.

1936: Batalla de Isusquiza. Los requetés alaveses y los soldados de San Marcial frente a la chusma rojoseparatista.

Día 9, miércoles.—Stos. Dionisio Aeropajita y comps. mrs.

1939: Ley ampliatoria del subsidio familiar.

Nace en Viana D. Francisco Navarro Villoslada.

Día 10, jueves.— S. Francisco de Borja, c.

1370: Juan de Leiva sentenció la entrega a Vitoria, de las aldeas de la jurisdicción.

Día 11, viernes.—La Maternidad de la Virgen María.



El célebre Alcázar de la Imperial Toledo, propuesto ahora en todas las Cancillerías de la Europa combatiente, como dechado de virtudes militares.

Día 12, sábado.—Ntra. Señora de Pilar.

La fiesta del Pilar y día de la Hispanidad.

Día 13, domingo.—† XXII después de Pentecostés.—S. Eduardo, rey.

Día 14, lunes.—S. Calixto, p.

1939: Hundimiento del acorazado británico "Royal-Oak".

Día 15, martes.—Santa Teresa de Jesús.

1939: La Congregación Mariana de Vitoria honró la memoria de sus mártires.

Día 16, miércoles.—Sta. Eduvigis, vda.

1351: Un privilegio del Rey D. Pedro dice en este día que los vecinos de Vitoria traigan libremente el vino de Navarra.

Día 17, jueves.—Sta. Margarita María Alacoque, v.

1939: Sobre la frontera francesa descarga su primer ataque el Ejército alemán.

Día 18, viernes.— San Lucas Evangelista.

Día 19, sábado.— S. Pedro de Alcántara, c.

Día 20, domingo.—† XXIII después de Pentecostés.— San Juan Cancio.

1939: La Diputación Foral de Alava acuerda la restauración de la histórica Ermita de S. Juan de Arriaga.

Día Universal de Misiones.

Día 21, lunes.—Stos. Hilarión, mj., Ursula y comps. mrs.

1939: Pasa por Vitoria el cadáver del llorado General Sanjurjo.

Día 22, martes.— San Marcos, obispo.

1939: Salió la peregrinación alavesa al Pilar.

Día 23, miércoles.— Stos. Servando y Germán, mrs.

Día 24, jueves.—S. Rafael Arcángel.

La fiesta del Patrón del glorioso Cuerpo de los Caballeros Mutilados por la Patria.

1874: El Rey D. Carlos publica una R. O. creando el distrito un-

versitario de las cuatro provincias vasco navarras.

Día 25, viernes.—Stos. Frutos, Valentín, Engracia y Crisanto, mártires.

1839: Abolición de los fueros en la primera guerra carlista.

Día 26, sábado.— S. Evaristo, p. y mr.

1939: Constitución de la Junta Política de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

Día 27, domingo.— † XXIV después de Pentecostés.— Fiesta de Cristo Rey.

1939: Las tropas lituanas entran en Wilna.

Día 28, lunes.—Stos. Simón y Judas, aps.

Día 29, martes.— Stos. Jacinto, Quinto, Feliciano, Lucio, mrs.

Fiesta de los muertos por Dios y por España.

Día 30, miércoles.— S. Marcelo, mr.

1936: Muerte del insigne vitoriano D. Ramiro de Maeztu.

1836: Se levanta el segundo sitio de Bilbao.

Día 31, jueves.—Stos. Nemesio y Lucila, mrs., Quintín, mr.

## Lucio Nalda

Especialidad en aceites filtrados y refinados :-:

Fueros, 33  
Teléf. 1221  
VITORIA

Colitis crónica.- Hemorroides.- Varices.- Enfermedades del aparato respiratorio (Asma, Tuberculosis y Bronquitis crónicas, Abscesos pulmonares).

**HIPERTROFIA DE LA PROSTATA PROSTATITIS**

Curación radical sin dolor ni operación. Terapéutica endobronquial.- Electrotroterapia.- Fisioterapia, Rayos X.

**ANGEL DE GARAYZABAL MEDICO**

Fierda, 17, Vitoria. - Teléfono, 1617.

Laboratorio

# Rovira

Análisis Químicos,

Clinicos y

Bromatológicos

Plaza España, 4

VITORIA

# El acontecimiento misionero del año lo constituyó en el mes de octubre la consagración de doce Obispos indígenas

Dos africanos, dos asiáticos, dos americanos y seis europeos. - Fué en la festividad de Cristo Rey



Consagración de 12 Obispos Misioneros.—Tuvo lugar el 29 de octubre, día de Cristo Rey, en la Basílica Vaticana, actuando de consagrante Su Santidad Pío XII. Solemnidad grandiosa, presenciada por heterogénea, abigarrada e inmensa muchedumbre que llenaba las naves de San Pedro y aclamaba frenética al Vicario de Cristo en la tierra. Los nuevos obispos proceden de cuatro continentes, siendo dos africanos, dos asiáticos, dos americanos y seis europeos y perteneciendo los europeos y los americanos, fuera de uno de ellos, irlandés, que es del clero secular, a otras tantas corporaciones religiosas, pues hay un dominico italiano, un franciscano alemán, un salesiano mejicano, un francés de las MM. EE. de París, un americano de las MM. de Maryknoll, un belga de los PP. Blancos y un holandés de S. Quintín. Pronto estarán todos ellos en sus parcelas evangélicas del Congo Belga, Uganda, Africa Meridional, Madagascar, India Inglesa, Indias Holandesas, Corea y China.

Octubre—"October", el octavo de los romanos—, es el mes fecundo del año.

Sereno y rico, Octubre, se tiende perezoso, en veranillos tardíos, sobre la faz abierta de las tierras, soleando los surcos y aireando las siembras.

Salte el labrador, otra vez, al campo, cuando apenas ha terminado el trabajo de la recolección veraniega. Aires puros y limpios limpian los cielos y se perfila en todos los horizontes la figura graciosa del sembrador tirando a voleo su simiente...

Octubre es maternal y quieto.

Quietos sus días y sus soles: abierta solo la tierra para guardar el fruto en simiente y darle vida después en su seno.

Vuela el grano de trigo, llevando en su pequeñez la promesa del campo por uno. Se cierran los surcos, como arcones que guardan tesoro. Se paca el rastro por la tierra, como un postrero recuerdo y una petición postrera a la fecundidad del grano muerto en el surco...

Y queda la tierra, quieta y muda, hasta que empieza, con la primavera, a reverdecer y a brotar...

Van a comenzar con el mes, las largas jornadas de invierno, y el culto al fogón y el rosario rezado en familia en torno al lar. Entran en casa la patata y el maíz, para tejer las largas horas del temprano atardecer...

Tiene Octubre, además, el aliento de Baco en su rostro, encarnado y recordado. Se recuerdan tardes alegres de vendimia y la riqueza de la uva y el bullir de las trujaletas, y el pisar de los lagares. Y la bebida caliente y el cantar pleno de ardor, y la alegría del vino virgen, no viciado, por aquello de que: "no echas agua, Inés, al vino, no se escandalice el vientre".

De los romanos, Varrón y Plinio, Tito Livio y Dionisio, cantaron las excelencias de la vendimia y descifraron sus ritos y sus fiestas, celebradas en el mundo romano bajo la ardiente invocación del dios Baco.

Nuestro Octubre es más nuestro y más universal. Más sereno y más fecundo. Más tierno y más maternal. En la tierra y en los hechos. En las fechas y en sus santos.

Siete de Octubre, en Lepanto, Juan de Austria clavó en lo alto de los mástiles turcos el nombre cristiano y español, ganando aquella batalla descomunal en la más brava coyuntura que vieron los siglos. España, como brazo de Roma, armada de fe y de espada, supo ganar la victoria que toda la cristiandad, a sus espaldas ganaba con la oración. Siete de Octubre fué ya, para siempre, nuestra fiesta de Octubre—con el Pilar—y la fiesta universal del Rosario.

Fiestas del Pilar en Zaragoza, en torno a la Virgencica, mientras celebramos con resonancia mundial las grandes fiestas de la Hispanidad y de la Raza, hermanados en espíritu con nuestros pueblos de Ultramar. En torno al Pilar, se alzan oraciones y cantos, plegarias y jotas. En torno a la Raza, fundada por el espíritu del Pilar, se levanta un clamor de los pueblos españoles que hablan nuestra lengua y viven nuestra vida.

Quince de Octubre, la Santa de Avila, la "fémina inquieta e andariega" que trocó en fuente de santidad los conventos y las aldeas de España. La mujer, pareja espiritual de Isabel la Católica, trazando derroteros grandes por los caminos de las Castillas.

Los pintores y artistas del pincel, recogen en la fecha del dieciocho la veneración hacia su patrón San Lucas, el Evangelista de Cristo.

San Rafael el día veinticuatro, será fiesta castiza en casi toda Córdoba, donde el santo arcángel de Tobías es especialmente venerado por el pueblo cordobés. Allí y en otras regiones de España, abundan este mes las romerías y ferias, se

CAFE

UNION

Plaza de España, 7

Teléfono 1057

VITORIA

FABRICA DE ESCOPETAS DE GRAN LUJO

ESPECIALIDAD PARA TIRO DE PICHON

Casa fundada el año 1898

Viuda e Hijos de Sarasqueta

Marca de fábrica registrada "LA PALOMA"

8, Grabadores.

Teléfono, núm. 214 E I B A R

Dr. Parra Solache

OCULISTA

Florida, 24.—Teléfono 1735

VITORIA

OPTICA MEDICA

Dato, 33.—Teléfono 1753

VITORIA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos Oculistas

Optica fina en general.—Gafas y lentes de todas clases.—Microscopios, Barómetros, Curvimetros, etc., etc.—Prismáticos y Gemelos de teatro.—Lupas.

abre la caza y corren los galgos y podencos por toda clase de terrenos, menos las tierras labrantías, por respetar en estas la paciente labor y el hermoso trabajo de las sementeras.

Al "October" romano, el Octubre cristiano ha añadido dos fiestas de excepcional relieve y significación: la Fiesta de Cristo Rey, afirmando solemnemente el derecho de Cristo a reinar en todas las criaturas por ley de herencia, de creación y de redención.

Y la Fiesta de la Propagación de la Fe, día Misionero por excelencia, que tan de lleno encaja en el espíritu español, católico y expansional, portaestandarte del nombre cristiano en todos los tiempos y para todos los pueblos, y en el cual todos los años, se deja sentir por todo pecho español el legítimo orgullo y el santo deber de ser misionero.

Mirando al campo

¿Qué sería de España, labrador, si tú, sencillo y honrado, abandonarás el campo para ir a la ciudad, por lo que crees mejoramiento de vida?

Farmacia y Laboratorio de Análisis

Ernesto Zulueta

Dato, 24.-Teléf. 1630 VITORIA

Estuches Azucareros

Faustino Risa

Teléfono 1332 VITORIA

La Amuebladora Vitoriana

Manuel Alonso

Independencia, 2.-VITORIA

Fonda Vitoria

Valentín Carranza

Plaza del General Loma, 2

Teléfono 1631

VITORIA

Alava... Fin de otoño... En los crudos amaneceres, cuando los jados de perlas de rocío, se oye a lo largo de la calle el metálico tintineo de unas esquilas, el pisar fuerte de la yunta y la voz varonil del mozo que la guía.

Pasaron tres otoños sin que yo sintiera invariablemente a la misma hora esta voz potente y dulce que con toda mi alma detestaba, porque venía a interrumpir las delicias de un sueño mañanero.

Un día... cuando el león hispano dió su primer grito de rebelión, cogió un fusil de sus hombros con la misma alegría y naturalidad con que cogía diariamente sus instrumentos de trabajo, y marchó... porque la Patria lo necesitaba.

Su padre le abrazó sereno y animoso.

La madre no pudo contener las lágrimas y un "¡Hijo mío!", en el que iba marcado todo un poema de dolor y de ternura.

El alma noble y sencilla del mozo debió conmoverse en todas sus fibras, pero rehaciéndose, en brio de besos el arrugado rostro de la madre idolatrada, y por todo consuelo le dijo estas palabras:

—¡Vaya, madre... no llore!... Hasta luego.

Y se fué tarareando las mismas canciones mañaneras que tantas veces me soliviantaron y que aquel día se clavaron en mi cerebro con dardos de emoción intensa.

Y volvió. Volvió después de haber cumplido con la Patria como buen español y alavés.

Otra vez llega hasta mí el eco de sus canciones que hoy son de guerra y de triunfo.

Y no me molesta el que estas y otras interrumpian mi descanso y pido a Dios la bendición diaria para el duro trabajo del pobre labriego que ha de levantarse con el alba y desafiar los rigores del tiempo para conseguir de la tierra el milagro de la cosecha prodiga que es sustento para todos.

¿Qué sería de nosotros, qué sería de España si tú, labriego sencillo y honrado, abandonarás el campo para ir a la ciudad en ansia de lo que crees mejoramiento de vida?

¡Ah, no lo intentes! Pronto sentirías oprimirse tu corazón en asfixia como pájaro enjaulado. A tus pulmones les faltaría aire que respirar; tus ojos echarían de menos el verde esmeralda de los campos, el azul purísimo de los cielos, y el bello horizonte sin límites... Y sobre todo, la vida noble y veraz, sin hipocresías ni fingimientos... el vivir tranquilo y alegre... la paz del cuerpo y del espíritu...

La dulce y mística poesía de que está impregnado el ambiente campesino se te ha adentrado en el alma sin saberlo, y ella te llamará con su voz de melancólica nostalgia, haciéndote añorar el arpaído canto de las aves... el ruminar de tus bueyes en la prade

ra... el murmullo misterioso de las frondas... el croar de las ranas en el charco... el susurro manso del regato cristalino... las nocturnas rondas callejeras, llenas de aventuras y castos ensueños...

¡No cambies tu vida, labriego, porque perderás en el cambio!

Sigue en tu oficio de mago, haciendo que la tierra te dé centuplicadas las semillas que en su seno encierras.

Tu traje de paño burdo y tus manos callosas y fuertes son hoy ante nuestra madre España el mejor título nobiliario.

Y cuando por la calle cruzas, creyendo tal vez que pasas desapercibido, sabe que somos muchos los que ante tí nos inclinamos con unción reverente, para decirte sin palabras:

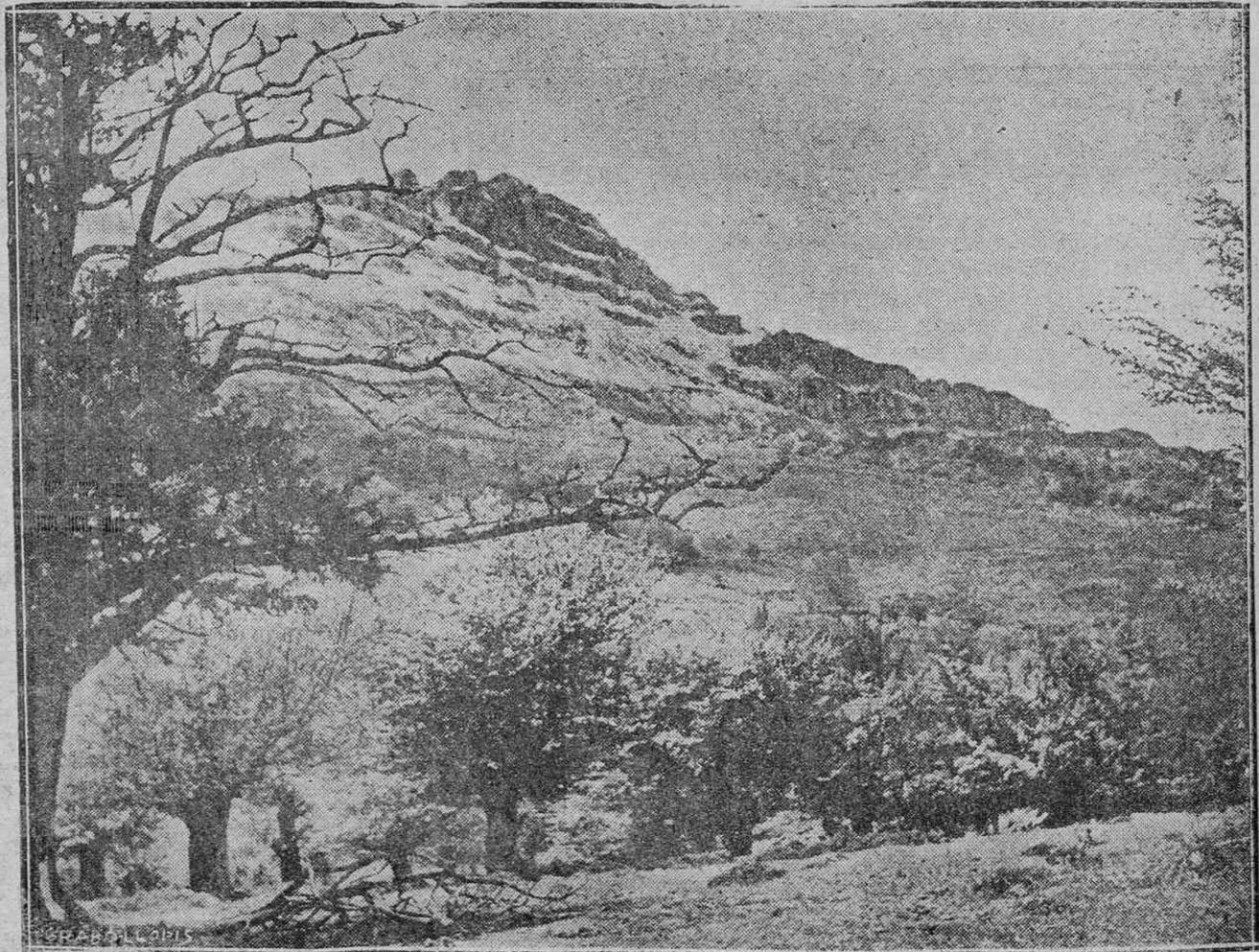
¡¡Dios te bendiga... labriego!!

NELY.

¡Vitorianos!

¡Alaveses!

Si muchos pocos pueden hacer un mucho, algunos billetes que adquieras para la RIFA DE SAN ANTON pueden hacer algo para el sostenimiento de los 400 asilados en el HOSPICIO DE VITORIA.



"Cerca de una tercera parte de nuestro territorio provincial se halla prácticamente improductiva. Buena porción de ello es susceptible de ser destinado a la ampliación de la tierra cultivada, y a la formación de pastizales y praderas que fomenten la producción del ganado."

(De la Moción del Sr. Presidente de la Diputación de Alava.)

# En noviembre conmemoraremos siempre la heroica defensa de Villarreal de Alava :-:

## Y la célebre batalla de Montejurra

Los vitorianos que no aceptaran los oficios para los que habían sido elegidos habían de pagar 20.000 maravedises, según Cédula de la Reina doña Juana

Día 1, viernes.—†La Fiesta de todos los Santos.—Cesáreo, mr.  
 Día 2, sábado.—La Conmemoración de todos los Difuntos.  
 Día 3, domingo.—†XXV después de Pentecostés. Los innumerables márs. de Zaragoza.  
 Día 4, lunes.—S. Carlos Borromeo, arz.  
 1836: D. Carlos encomienda el Sitio de Bilbao al conde de Casa Eguía.  
 Día 5, martes.—S. Zacarías, pro.  
 1507: Cédula de la Reina Doña Juana, para que se acepten los oficios por los elegidos, so pena de 20.000 maravedies.

Día 6, miércoles.—S. Félix, mr.  
 1872: Muere Aparisi y Guijarró.  
 Día 7, jueves.—S. Prosdócimo, ob.  
 1938: CRUZADA NACIONAL.—Liberación de Mora del Ebro. Fiesta onomástica de S. M. el Rey D. Carlos.  
 Día 8, viernes.—Stos. Claudio, Nicostrato, Sinforiano, Catorio, ms.  
 Día 9, sábado.—La Dedicación de la Iglesia del Salvador.  
 1873: Célebre victoria de Montejurra.  
 Día 10, domingo.—†XXVI después de Pentecostés.—S. Andrés Avelino, c.

Día 11, lunes.—S. Martín, ob.  
 Día 12, martes.—Stos. Martín, p. y m., Millán de la Cogolla, Diego de Alcalá.  
 Día 13, miércoles.—Stos. Nicolás, p., Eugenio, ob. de Toledo.  
 Día 14, S. Josafat, ob. y mr.  
 Día 15, viernes.—S. Alberto Magno, ob., y dr.  
 Día 16, sábado.—Sta. Gertrudis, v.  
 Día 17, domingo.—†XXVII después de Pentecostés, S. Gregorio el Taumaturgo, ob.  
 1526: Cédula Real para que los pleitos de Vitoria y sus Villas se vean a petición del Procurador del Reino.

Día 18, lunes.—Dedicación de las basílicas de S. Pedro y S. Pablo.  
 Día 19, martes.—Sta. Isabel de Hungría, vda.  
 Día 20, miércoles.—S. Félix de Valcis, c.  
 1936: Muerte de José Antonio Primo de Rivera.  
 1833: Ataque de Peñacerrada (Alava).  
 Día 21, jueves.—La Presentación de la Stma. Virgen en el Templo.  
 1477: Privilegio del Rey Don Alonso para que seis meses traiga Vitoria libremente vino de Navarra.  
 Día 22, viernes.—Sta. Cecilia, v. mr.  
 Día 23, sábado.—S. Clemente, p.  
 Día 24, domingo.—†XXVIII después de Pentecostés, Stos. Juan de la Cruz, Crisógono, m.  
 Día 25, lunes.—Sta. Catalina, v. y. mr.  
 Día 26, martes.—S. Pedro patr. y mr.  
 Día 27, miércoles.—Stos. Facundo y Primitivo, mrs., Bta. Margarita de Saboya.  
 Día 28, jueves.—S. Rufo, mr.  
 Día 29, viernes.—San Saturnino, ob. y mr.  
 Día 30, sábado.—San Andrés, apóstol.  
 1936: Hoy hace los años que comenzó el furioso ataque rojoseparatista contra Villarreal de Alava, estrellándose en la heroica defensa de nuestros bravos soldados y requetés alaveses.

# Hijos de Heraclio Fournier

## Vitoria



Naipes de todas clases

Especialidad en Fabricación de Sellos sobre papel engomado

Calidad garantizada

# NOVIEMBRE

por «El Encapotado»

## Gonzalez Sosa

Sastre



San Prudencio, 8. - Teléf. 2102

VITORIA

## Leoncia Madinaveitia

Muebles  
de Arte y  
económicos

Fueros, 18

VITORIA

Pensión

## Vallejo

Gran confort

Fueros, 23 y 25, 1.º

Teléfono 1572

VITORIA

Viuda de

## Pablo Erbina

Almacén de Coloniales

Plaza de España, 24. Tel. 1821

VITORIA

Noviembre nos trae el húmedo olor a tierra hendida y propicia a la sembrera; Eolo, el dios de los vientos ha hecho barrer las nubes y hacerlas girar vertiginosamente bajo su impulso: en la tierra, las volubles hojas, van cayendo blandamente y sin producir ruido dejando descarnados árboles y arbutos en ese su drama lento y tardío que ni apenas produce dolor.

Acumuladas y frías, tornan y retornan como si quisieran ejecutar otra macabra danza al impulso de un vendaval que pasa.

El signo de "Sagitario" preside sus días y sus horas.

Desgrana noviembre sus pasos entre el frío sol y el cálido viento, mortecino el primero y espiritual el segundo. Las horas del reloj de la vida van marcándose más lentas que en meses anteriores. Noviembre es muerte y es vida al mismo tiempo; por eso de entre las arboledas desnudas y esqueléticas deja ver sus rayos un anaranjado sol que entibia el ambiente y envuelve los campos todos exhaustos de aromas.

Hay ocasos pálidos y crepúsculos rizados de stratos que maravillan.

El vino, remansa ya en sus lagos y, se nos ofrece mágico y seductivo.

Don Juan, eterno y joven pasea su engolada figura y nos cuenta y relata por millares sus fracasos y triunfos con las damas.

Noviembre tiene aire de gran señor, no de mendigo. Su aristocracia no es hija de un precario viril sino más bien de un algo que promete rosadas esperanzas.

Abre sus días con dos fiestas eclesiásticas que conmemoran a la iglesia triunfante y a la paciente; son la festividad de Todos los Santos que con la de los Fieles Difuntos hacen las dos efemérides que la liturgia católica ha dedicado a los que gozar de visión beatífica y a los que esperan el gozo celestial en la región de penas.

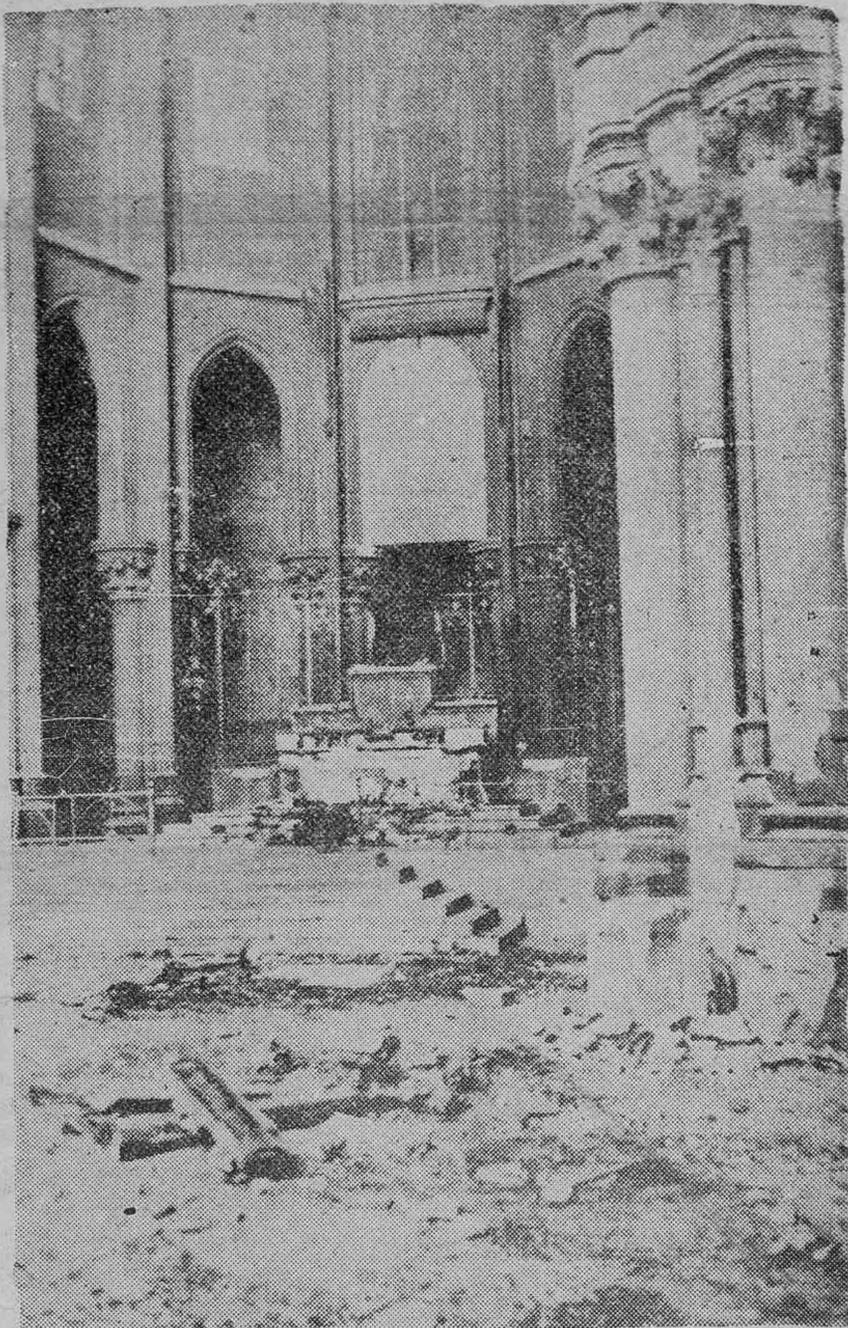
Los días 11 y 12, el calendario nos muestra las dedicaciones de los Santos Martín, Obispo y Papa respectivamente, que aquí, junto al Avendaño, en su histórica ermita tiene culto estos días.

Es la virgen romana Cecilia a la que canta la iglesia en su estrofa de "Cantantibus organis" a la que tienen por Patrona aquellos que tienen la dicha de gozar de las delicias del difícil arte del pentágono.

Y viene Juan de Yepes, sayal parlo por entre pardos campos de Castilla a cantar sus amores al Cordero y a hacer de sus estrofas diamantes que engarcan la Custodia de su elevada y alta poesía. Volverán sus hijos y también sus hermanos a cantar sus estrofas con cariño y emoción sublimes cuando en las tardes frías y otoñales de un noviembre pálido y gris de la vida busquen en sus amores el consuelo y el bálsamo que cure sus dolores de ingratitudes y olvidos.

Y no dejarán de rendirse nunca ante San Juan de la Cruz en el día que la iglesia le ha dedicado tantos y tantos corazones y almas como en sus Obras buscaron sus consuelos y sus ansias de perfección.

En un 25 de noviembre, Catalina triunfa por su saber y por su prudencia ante filósofos y retóricos de la Alejandría. Así, se nos apare-



PENSAMIENTO ALAVES se propone que su relación de donativos pro restauración de la Iglesia de Villarreal de Alava pase enseguida de las 10.000 pesetas

como nimbada en claro álbum en esta su fecha y pasa ante nosotros y por encima de nuestras cabezas como suave aletear que hace que nuestros pensamientos sean más de poetas en el trajín cotidiano y prosista de la vida. Por ello, los filósofos cristianos y los retóricos de nuestras aulas universitarias la tienen por Patrona y la dedican sus primicias de su tierna y joven inteligencia.

Un apóstol, Andrés, el aspado en España.

Patras, hermano del Príncipe de los Apóstoles San Pedro cierra los días de este mes. Triunfó en la Cruz como su maestro Cristo y como su hermano Pedro. Y su cruz fué cortada como glorioso emblema por tercios invencibles que la ostentaron siempre sin menoscabo del honor ni de la justicia, por casas reales como la de Bergoña para llevarla como señora de sus ideales y por paladines de la causa más noble y más santa en esta última epopeya de resurrección de

DEPORTIVO BAR

San Prudencio, 15

VITORIA

**E F E M E R I D E S**

**En el mes de diciembre contempló con emoción el mundo la defensa heroica de otro pueblo invencible a las hordas rusas**

**Doña Blanca de Borbón entregó, hace cincuenta años, a la Virgen del Pilar su traje nupcial**

Día 1, domingo.—†I de Adviento.—Stos. Lucio, Rogato, Casiano y Cándido, mrs.  
Es nombrado un nuevo Gobierno Nacional en Finlandia.  
Día 2, lunes.—Sta. Bibiana, v. y m.  
Día 3, martes.—S. Francisco Javier, c.  
Día 4, miércoles.—S. Pedro Crisólogo, doct.  
Cumple este día el Generalísimo Franco, 49 años.  
Día 5, jueves.—S. Sabas, ab.  
Día 6, viernes.—S. Nicolás, ob.  
Se premia públicamente la benemérita labor de dos modestos funcionarios municipales.  
Día 7, sábado.—S. Ambrosio, ob. dr.  
Día 8, domingo.—†La Inmaculada Concepción de María, II de Advto.  
En todo España se celebra la Fiesta de la Patrona de España, la Inmaculada Concepción. En la Dió-

cesis de Vitoria, se celebra la cuestación pro Día del Seminario.  
Día 9, lunes.—S. Leocadia, v. y mr.  
Día 10, martes.—S. Melquiades, p.  
Día 11, miércoles.—S. Dámaso, p.  
Día 12, jueves.—Ntra. Sra. de Guadalupe.  
Los finlandeses pasan de la defensiva a la ofensiva, y entran a atacar a las tropas rojas.  
Día 13, viernes.—Sta. Lucía, yda.  
Se firma en Madrid un Tratado Comercial entre Portugal y España.  
Día 14, sábado.—Stos Justo y Abundio, mrs.  
La Liga de la S. D. N. de Ginebra expulsa de su seno a la U. R. S. S. por su ataque a Finlandia.  
Día 15, domingo.—†III de Advto.  
La Diputación aprueba sus Presupuestos y una moción sobre reconstrucción provincial, fomento de

la agricultura y mejora de la vida campesina.  
1834: Zumalacárregui derrota en Arquijas a los generales Oraa y Córdova.  
Día 16, lunes.—S. Eusebio, ob. y mr.  
El Conde Ciano pronuncia su anunciado discurso ante la Cámara de los Fascios y de las Corporaciones.  
1874: Don Carlos inaugura solemnemente las clases de la Universidad de Oñate.  
Día 17, martes.—S. Lázaro, ob.  
Es hundido por su tripulación en aguas uruguayas el buque alemán "Von Spee".  
Día 18, miércoles.—La Expectación o Nuestra Señora de la O.  
Día 19, jueves.—S. Nemesio, mr.  
Día 20, viernes.—S. Domingo de Silos, ab.  
El Ayuntamiento solicitará el traslado de los restos de Ramiro de Maeztu al Cementerio de Sta. Isabel. Visita del Prelado al Ayuntamiento.  
Día 21, sábado.—S. Tomás, ap.  
Los Reyes de Italia visitan a Su Santidad el Papa. Se inaugura la línea aérea Roma-Brasil. El III Congreso de Auxilio Social clausurado.  
Día 22, domingo.—†IV de Adviento.—S. Flaviano, mr.  
Se celebra el sorteo de la Lotería Nacional extraordinaria de Navidad correspondiendo el primer premio mayor de cinco millones a la ciudad de Madrid.  
Día 23, lunes.—Sta. Victoria, v y mr.  
Día 24, martes.—Vigilia de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—San Gregorio, sacerdote y mártir.  
1888: El Marqués de Cerralbo

invita a los Círculos Carlistas a celebrar el glorioso centenario de nacimiento de Zumalacárregui.  
Día 25, miércoles.—†Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.  
Su Santidad el Papa, en un discurso de Pascua, establece las bases para una futura paz en el mundo.  
Día 26, jueves.—S. Esteban protomártir.  
El Emperador del Japón preside las sesiones de la inauguración del Parlamento.  
Día 27, viernes.—S. Juan evangelista.  
Día 28, sábado.—Los Santos  
Su Santidad el Papa abandona por vez primera el Vaticano para visitar a S. S. M. M. los Reyes de Italia. Con este motivo pronuncia un importante discurso.  
Inocentes.  
Día 29, domingo.—†Infraoctava de Navidad.—S. Tomás Becket, ob.  
Ascienden a 20.000 los muertos por el terrible de scupaarte\*ns org por el temblor de tierra en Anatolia (Turquía).  
Día 30, lunes.—S. Sabino, ob.  
Día 31, martes.—S. Silvestre, ob.  
1889: Doña Blanca de Borbón entrega a la Virgen del Pilar su magnífico traje nupcial.

**LAMPARA DE CERA**

**G A U N A**

**Para el alumbrado del Tabernáculo :::**

fabricada con sujeción al CANON 1.271 del vigente Derecho Canónico, que dice así: "DELANTE DEL TABERNACULO EN QUE SE RESERVA EL SANTISIMO SACRAMENTO, BRILLE UNA LAMPARA CONTINUAMENTE DIA Y NOCHE, ALIMENTADA CON ACEITE DE OLIVA O CERA DE ABEJAS"

Precio de la caja con 24 lamparas, 28 pesetas  
Precio del Vaso de cristal y rejilla, 3 pesetas

**¡limpieza absoluta!  
¡Tranquilidad completa!**

**Hijo de Quintín Ruiz de Gauna**

Aparlado, 62, Teléfono 1738, Manuel Iradier, 44  
VITORIA (España)

**Joaquín Barajuén**  
GESTOR ADMINISTRATIVO  
Cuchillería, 24, bajo, Vitoria.

Gestión de compra y venta de fincas  
Préstamos hipotecarios. Certificaciones de Actos de Ultima Voluntad y de Penales. Despacho de testamentos.—Teléfono 2071

**Suministros metalúrgicos**

**Navarro**

Muelles de todas clases y formas. Maquinaria y artículos para fundiciones. Pinturas, Esmaltes y Barnices "HOLZAPFEL". Correas para transmisiones de todas clases. Tornos revólver. Cepilladoras, taladros, etc. Instalaciones de soldadura autógena y eléctrica.  
Santa María, núm. 9. Tel. 1374

España y Finlandia

# El embajador de Finlandia en Inglaterra fué, muchos años, Delegado regio de nuestros augustos Monarcas Don Jaime y Don Alfonso Carlos

Una fiesta carlista en la Embajada de Finlandia en Londres

La brutal agresión de la Rusia soviética ha indignado a todo el mundo y ha hecho que todas las naciones reaccionaran demostrando su simpatía por la nación agredida. Hoy Finlandia atrae la atención universal y recoge unánimes deseos de un triunfo definitivo. Su actuación, por otra parte, su heroísmo, la forma contundente como ha respondido al ataque de un enemigo despreciable, conteniéndolo y, en repetidas ocasiones, derrotándolo, ha despertado por doquier una admiración entusiasta.

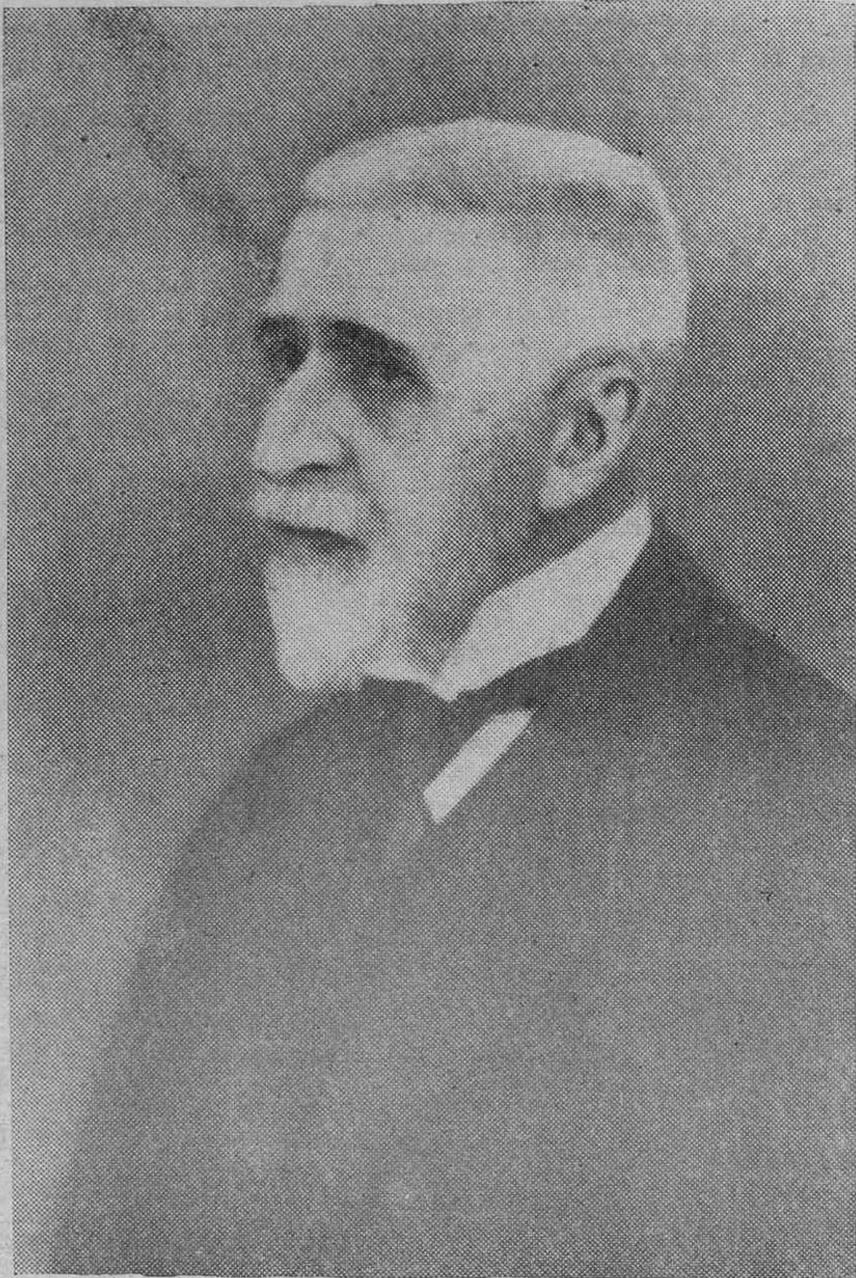
España no podía dejar de unirse a la simpatía general. Tenía para ello más fundados motivos que ningún otro pueblo. Nuestra patria fué la primera nación del mundo en luchar contra el comunismo y vencerlo en el campo de batalla. Finlandia repite la gesta gloriosa de España, combatiendo heroicamente contra la hoz y el martillo, símbolos del odio entronizado, de la destrucción como sistema, de la crueldad más refinada como estilo.

También nosotros, al principio de la Cruzada, nos encontrábamos en un plano de evidente inferioridad. Los rojos lo tenían todo. Dinero, aviones, barcos, material de guerra, cuanto posee un valor positivo en la lucha. A pesar de todo, la horda fué vencida y España fué salvada. Es que con nosotros estaban el derecho y la justicia, la convicción de que luchábamos por una causa justa, y sobre todo, el auxilio del Cielo, que no olvida a los que invocan y confían en el Señor.

También Finlandia lucha por la justicia y por el derecho. Por los fueros de su independencia. Por su existencia como nación. Para no sufrir la tiranía del comunismo que es la más bárbara de las tiranías. Por esto confiamos en la protección de Dios que deparará a Finlandia los medios preciosos para una gloriosa victoria.

Finlandia merece, además, nuestra simpatía por otras interesantes razones. Serán muchos los españoles que la sentirán aumentada al enterarse de dos hechos que vamos a transcribir.

El representante de don Jaime y de don Alfonso Carlos en Inglaterra ha sido durante muchos años una ilustre personalidad finlandesa de origen. Se trata del conocido hombre de letras don Tancredo Borenus, profesor de la Universidad londinense y primer representante de su país en la Gran Bretaña. Su entusiasmo por las cosas de España es superado tan sólo por su amor a la tierra que le vio nacer. Tanto don Jaime como don Alfonso Carlos demostraron su afecto para con su delegado, mediante delicados obsequios y concesión de señalados privilegios. El doctor Borenus mantenía constante correspondencia con



NUESTRO AUGUSTO MONARCA D. ALFONSO CARLOS DE BORBÓN Y AUSTRIA ESTE, ADMIRADOR FERVIENTE DE LA NACION FINLANDESA

## Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL. Pesetas 6.000.000

Capital desembolsado... Pesetas 3.000.000

Reservas... Pesetas 3.000.000

Sucursales: MIRANDA DE EBRO, SALVATIERRA (Alava)

ESTA INSTITUCION ALAVESA REALIZA

TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA

CAJAS DE ALQUILER.—HUCHAS DE AHORRO

Dirección telegráfica: BANCO VITORIA

TELEFONOS NUMEROS 1223 y 1800

los Augustos Señores, que le consultaban muchas veces importantes problemas de Comunión Tradicionalista.

El segundo hecho, de marcado sabor carlista ocurrió en la Embajada de Finlandia en Londres. Ocupaba el cargo de embajador el actual Mr. Grippenberg, uno de los hombres más eminentes de su país, de vasta cultura y tacto exquisito. Tanto el embajador, como su distinguida esposa, escritora de reconocido mérito, hablan español y sienten por las cosas de España profundo interés y sincera estimación. Así nadie extrañará que en su casa tuviera lugar una significativa ceremonia marcadamente española.

Tocaban a su término las vacaciones estivales que estábamos pasando en Londres. Mr. Borenus nos manda una nota invitándonos a acudir a la Embajada de Finlandia donde debe tener lugar un acto importante. Acudimos puntualmente a la cita y nos encontramos a los señores embajadores, al mencionado doctor Borenus y a un matrimonio norteamericano, el señor y la señora Morawetz, millonarios americanos que se encontraban en Europa en plan de turistas.

Hechas las presentaciones de rúbrica se dió comienzo al acto que, dentro de su sobria sencillez y en el marco de la intimidad, nos impresionó profundamente. El doctor Borenus, en nombre de don Alfonso Carlos ofreció a Mr. Morawetz la medalla de los veteranos carlistas que el rey concedía al ciudadano neoyorquino, quien en sus mocedades había formado parte, durante algún tiempo, de la Coite de don Carlos cuando la guerra civil estaba en su apogeo. Las palabras del representante de don Alfonso Carlos fueron breves pero oportunas y entusiastas. Las que pronunció el ilustre veterano carlista, de gratitud al rey y de elogio a España.

Más tarde, el embajador nos obsequió a todos con un banquete digno de una Embajada.

De esta forma la Embajada finlandesa, trozo de Finlandia clavado en el centro de la capital del Imperio Británico, fué el escenario de una ceremonia profundamente española, marcadamente carlista.

Hoy que Finlandia sufre y lucha contra un enemigo despiadado y cruel, mil veces superior en número y en elementos bélicos, nos ha parecido más oportuno que nunca recordar estos hechos que seguramente harán más profunda la simpatía que los españoles sienten ya por la noble nación finlandesa.

Que Dios bendiga a Finlandia y guíe a sus ejércitos por los caminos de la victoria, de la misma manera que bendijo a España y, bajo las banderas de Franco, llevó a nuestros combatientes al más esplendoroso triunfo.

# Donde se cuenta cómo rompen los villancicos el silencio de la sobremesa

## Y CUAL ANUNCIAN LOS ESQUILONCILLOS EL MISTERIO DE LA NOCHEBUENA

Por encima de San Andrés, el último día de noviembre, asoma su cabezota blanca de nieve, el último mes del año. Cargado de experiencias, es el más rico en vida familiar. Diciembre, además, es el más diplomático de los meses. Frío y ceremonioso, cansado de las graciosas intimidades familiares navideñas, viene a declinar para San Silvestre, sirviendo de introductor del año venidero.

Diciembre—el "december" de los romanos—décimo mes del antiguo Calendario, y siempre el último, "mes de invierno" de los sajones y también "mes santo" por la riqueza espiritual de sus fiestas, tiene entre sus días al día más corto del año.

Vesta y Saturno lo presidían en la antigua mitología romana, y el sol corre su carrera, breve y fría de diciembre, bajo el signo de Capricornio. En él se celebraban las fiestas saturnales. Ovidio le llamó "gélido" y Marcial "cano".

Con ello, le dieron posesión perpetua de todas las nieves invernales.

Se abre el mes con el tiempo litúrgico del Adviento. La venida de Cristo a la tierra, fecha central de todo el calendario, se siente ya así desde el comienzo del último mes. Se cierran las velaciones y se cumple el adagio popular de la exactitud, que asegura que: "cada cosa a su tiempo y los nabos en Adviento".

Diciembre podría ser también, el año de las fiestas españolas. San Francisco Javier recoge el espíritu misionero de nuestras mejores eda-

des. Santa Bárbara, se celebra en España con todo el estampido de la brava alegría de los artilleros...

Santa Bárbara es, además, la santa popular española. Porque, si bien es verdad que "nadie se acuerda de Santa Bárbara más que cuando truena", también es cierto que la primera invocación en tiempo de tormenta es para ella. "Santa Bárbara bendita, que en el cielo estás escrita, con el signo de la cruz. Pater noster, en el Jesús".

Por otros mismos días, está en todo su apogeo la tradicional novena a la Inmaculada Concepción. Se repite la estampa clásica de nuestro Mentirón y de la Virgen Blanca, y el piadoso visitar la vitorianísima parroquia de San Miguel.

La Concepción Inmaculada de María, día de todas las Asociaciones Femeninas, es la fiesta española por excelencia. Como Santiago es la fiesta del valor y de la caballerosidad española, la Inmaculada es la fiesta de la piedad y de la fuerza dogmática de España.

Día de la Inmaculada, es—en el terreno familiar—la fiesta de las Conchas.

Nuestra Señora de Loreto, el día 10, nos recuerda los grandes triunfos de la gloriosa aviación española bajo la protección de su Patrona.

Y entramos en Santa Lucía, día 13, la fiesta de nuestras modistas, de rostro dulce y gesto gracioso, con sus ojos limpios en la bandeja plateada.

Nuestras modistas repiten risas y plegarias, oraciones y fervores a su

Santa. Todos gozamos de la sonrisa invernal de esta fiesta tan nuestra, pidiendo por Dios que "Santa Lucía nos conserve la vista".

Y tiene Santa Lucía otro atractivo. La brevedad de los días invernales, tiende a su fin, y "por Santa Lucía, acorta la noche y alarga el día". Aunque para otros sea verdad que es el día 22, todavía, el día más corto del año, comienzo del invierno y entrada del sol en el signo de Capricornio.

"Santo Tomás, ver y creer". "Santo Tomás, una y no más". La figura del Apóstol que dudó se perfila en vísperas de la Navidad, cuando soplan ya los vientos fríos y se amontona la leña en el fogón casero. Comienzan los preparativos para las Pascuas de Navidad, y sobre las cocinas rurales, forman largas filas los mejores presentes de las matanzas del clásico erdo.

Empieza el invierno, con el sor-

teo de Navidad, ruleta de la suerte, caprichosa y tornadiza, aunque es cierto que "dineros van donde muchos ha"...

Ambiente familiar y gozo espiritual, íntimo y sobrado y redundante, el de las fiestas de Pascua. Nochebuena, la noche del veinticuatro, colmada de alegrías y de risas. La noche en que todos ríen y gozan, porque "esta noche es Nochebuena y mañana Navidad". Rompen los villancicos el silencio de la sobremesa y cantan las campanas a media noche el misterio grande del Verbo encarnado. La noche de no dormir y de cantar, de gustar la chocolatada y de no dormir los pequeños... La noche en que el gallo canta la solemnidad en su mejor amanecer.

San Esteban, protomártir, pureza y sangre primeras del cristianismo...

Inocentadas, y a dar fin al año, para empezar "año nuevo y vida nueva" que siempre suele seguir igual.

## Concurso de Nacimientos organizado por PENSAMIENTO ALAVES

¡Por el Hogar cristiano! ¡Por la Tradición Española!

D..... calle.....  
 núm.,... piso... suscriptor núm.,...  
 Vota para el primer premio al Nacimiento de D.....  
 ..... calle... piso...  
 Para el segundo premio al de D.....  
 calle..... núm. ... piso...  
 Para el tercer premio al de D.....  
 calle..... núm.,... piso...  
 Firma

## De Enseñanza

ALMANAQUE ESCOLAR PARA LAS ESCUELAS PRIMARIAS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1940

Durante el año 1940 regirá, en todas las escuelas de Alava y su provincia, el siguiente almanaque escolar:

Enero.—Días 1 al 6 inclusive, vacaciones de Navidad. Días 14, 21, 28, domingos.

Febrero.—Días 4, 11, 18, 25, domingos.

Marzo.—Días 3, 10, 17, 31, domingos. Día 10, Fiesta de los Mártires de la Tradición. Días 18, 26, inclusive, Semana Santa.

Abril.—Día 1, Fiesta de la Victoria. Día 19, Fiesta de la Unificación. Días 7, 14, 21, 28, domingos.

Mayo.—Día 2, Fiesta de la Independencia. Día 23, Corpus Chris-

ti. Días 5, 12, 19, 26, domingos.

Junio.—Días 2, 9, 16, 23, 30, domingos. Día 29, San Pedro y San Pablo.

Julio.—Días 7, 14, domingos. Días 15, 31, vacaciones estivales.

Agosto.—Vacaciones caticulares. Septiembre.—Días 1, 8, 15, 22, 29, domingos. Día 14, Fiesta de la Escuela Cristiana.

Octubre.—Día 1, Fiesta del Caudillo. Día 12, Nuestra Señora del Pilar. Fiesta de la Raza. Día 29, Fiesta de los Muertos por España. Días 6, 13, 20, 27, domingos.

Noviembre.—Día 1, Todos los Santos. Días 3, 10, 17, 24, domingos.

Diciembre.—Día 8, Inmaculada Concepción. Todos los domingos. Días 21 al 31 inclusive, vacaciones de Navidad.

Se destinarán ocho días a fiestas locales, cuya determinación corresponde a las Juntas Municipales de Educación.

## Librería

# LINACERO

Teléfono 1846.—Apartado 41

VITORIA

Suscripciones a todas las revistas y diarios italianas, francesas, alemanas e inglesas.  
 Misal Romano 1940, encuadernado, 75 pesetas.  
 Enciclopedia Espasa completamente nuevo, con sus apéndices  
 Encargos de obras religiosas de París, Barcelona, Madrid, Londres, Bélgica, etc.

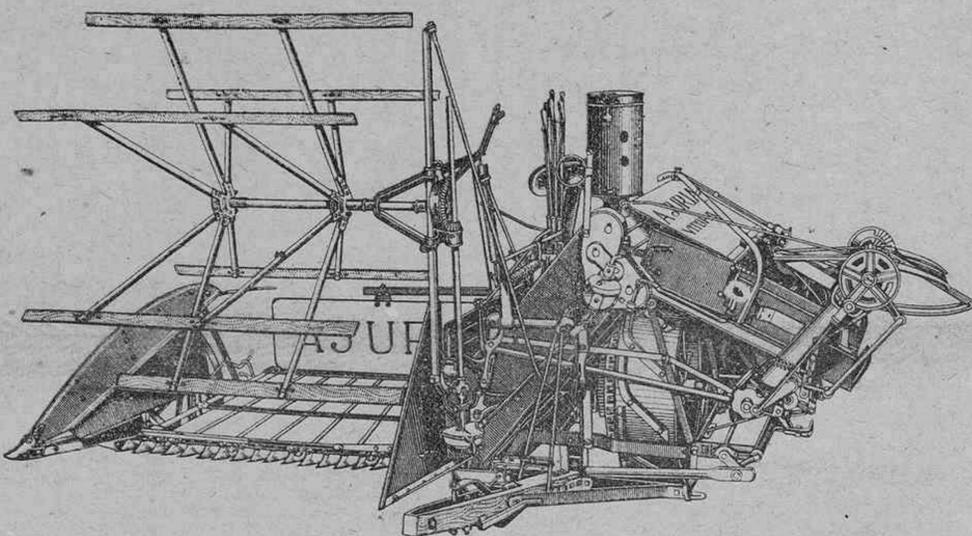
# AJURIA S. A. - VITORIA

## MAQUINARIA AGRICOLA

Guadañadoras

**AJURIA**

con los engranes en baño de aceite



Gavilladoras

**AJURIA**

totalmente de acero, ligeras y robustas

## ATADORA AJURIA

Primera y única atadora española

Arados, gradas, sembradoras, cultivadores,

trillos, trilladoras, aventadoras, cor-

tapajas, cortarraíces, molinos,

afiladoras, instalaciones

de riego, etc.